



日本のことばと文化

**中級1**

## 語彙表

ハンガリー語 / magyar

ver. 20220406

## 指示の表現

準備	あかじ い かた ちゆうもく 赤字の言い方に注目しましょう。「_____」のはどれですか。	Figyeljünk a piros betűs kifejezésekre! Melyik a ...?
PART1	～についてまとめましょう。 はい えら てきとう かたち ( )に入ることを選んで、適当な形にしてください。	Beszéljünk röviden a ...-ról! Válaszd ki, melyik kifejezés illik a zárójelbe, és hozd megfelelő alakba!
	み つぎ てん ちゆうい き スクリプトを見ないで、次の点に注意して聞きましょう。	Figyelj a következőkre, de ne nézd hozzá a szöveget!
	み き スクリプトを見ながら聞きましょう。	Olvasd a szöveget hallgatás közben!
	ふつうたい ていねいたい つか はな 普通体と丁寧体のどちらを使って話していますか。また、それはなぜですか。	Sima vagy udvarias formában beszélnek? Miért?
	なか い ( )の中にことばを入れましょう。	Tegyük bele a szavakat a zárójelbe!
	いみ はたら おも どんな意味や働きがあると思いますか。	Véleményed szerint mit jelent és mi a funkciója?
	かいわ ペアで会話してみましょう。	Beszélgessünk párokban!
	かいわ き え えら 会話を聞いて、絵/イラストを選びましょう。	Válasszuk ki a képeket a párbeszéd meghallgatása után!
	い かた き ほかの言い方も聞いてみましょう。	Hallgassunk meg, hogyan lehet másképpen mondani!
	ちゆうい き アクセント / イントネーション / リズム に注意して聞きましょう / はつおん 発音しましょう。	Hallgatás/Kiejtés közben figyeljünk a hangsúlyokra, az intonációra és a ritmusra!
	おと き かえ 音を聞いて、くり返しましょう。	Hallgassuk és ismételjük!
い ちどかいわ み かんが ロールプレイのまえに、もう一度会話のスクリプトを見て考えましょう。	A szerepjáték előtt nézzük meg még egyszer a párbeszéd leiratát és gondolkozzunk el rajta!	
かいわ なか 会話の中で、～にあたる部分はどこですか。印をつけましょう。	Hol található a párbeszédben a ...-nak megfelelő rész? Jelöljük be!	
ぶぶん ひょうげん つか それぞれの部分で、どのような表現を使っていますか。	Milyen kifejezéseket használunk az egyes részekben?	
つぎ ばめん れい つづ かんが 次の場面で、(例)の続きを考えましょう。	Találjuk ki, mi lehet a folytatása (példa)-nak a következő jelenetben!	
こうせい なが 構成 / 流れに気をつけて会話しましょう。	A párbeszéd során ügyeljünk a felépítésre/folyamatra!	
かいわ れい き 会話の例を聞いてみましょう。	Hallgassunk meg a mintapárbeszédet!	
PART3	いちどき もう一度聞いて( )に適切なことばを書きましょう。	Hallgassuk meg még egyszer, és írjuk a zárójelbe a megfelelő kifejezést!
	★のところをシャドーイングしましょう。	Shadowing technikával kövessük a bekeretezett szövegrészt!
	み じぶん はな スクリプトを見ないで、自分のことばで話してください。	Mondd el a saját szavaiddal, és ne nézd hozzá a szöveget!
	ひょうげん つか ～の表現を使ってみましたか。	Megpróbáltad használni a ... kifejezést?
	しょうかい ～を紹介してみましょう。	Mutassuk be a ...-t!
つぎ なが じゅんぱん はな ないよう かんが 次の流れ/順番で話す内容を考えましょう/整理しましょう。	Gondoljuk végig/Rendszerezük az elmesélendőket az alábbi sorrendben!	
PART4	いみ すいそく 意味を推測してみましょう。	Próbáljuk meg kitalálni a jelentését!
	じしょ ひ ぶん いみ たし かくにん 辞書を引いて、文の意味を確かめましょう/確認しましょう。	Szótár segítségével ellenőrizzük a mondat jelentését!
	かせん ひ 下線を引きましょう。	Húzzuk alá!
	よ かた いみ かくにん 読み方や意味を確認しましょう。	Ellenőrizzük az olvasatot és a jelentést!
キーボードやスマートフォンで入力してみましょう。	Írjunk billentyűzettel és okostelefonnal!	
PART5	メール / コメント / プロフィール / SNS を書きましょう。	Írjunk e-mailt/kommentet/profilit/a közösségi médiába!
	ひと が書いたものをお互いに読んでコメントしてみましょう。	Olvassuk el egymás írásait az osztályban, és fűzzük hozzá megjegyzést!
教室の外へ	かんれん したことで、日本語でどんなことが言いたいですか。 じぶん ひつよう にほんご ひょうげん 自分だけに必要な日本語の表現をメモしましょう。	Mit szeretnél még elmondani japánul a témához kapcsolódóan? Jegyezzük fel azokat a japán kifejezéseket, amelyek csak nekünk fontosak!
	このトピックで紹介された～について調べてみましょう。	Nézzünk utána a ...-nek, amiről itt olvashattunk!
	インターネットの〇〇サイト/画像検索で、「 _____ 」と入れて検索しましょう。	Az interneten a ... oldalon/képkeresésnél keressünk rá a 「 _____ 」-re!
	えいぞう どうが ～の映像を、動画サイトで見てみましょう。	Nézzük meg videón a ...-t egy videómegosztó oldalon!

## 語彙表：トピック1 はじめての人と

## ◎ 準備

知り合う	しりあ <sup>う</sup>	megismerkedik vkivel
機会	きか <sup>い</sup>	alkalom
話しかける	はなしかけ <sup>る</sup>	megszólít vkit
場面	ばめん <sup>／</sup> ば <sup>め</sup> ん	jelenet
空いている	あいている <sup>ー</sup>	üres
興味を持つ	きょ <sup>う</sup> みを も <sup>つ</sup>	érdeklődik vmi iránt
ヨガ	ヨ <sup>ガ</sup>	jóga
スポーツクラブ	スポーツク <sup>ラ</sup> ブ	sportklub
休日	きゅうじつ <sup>ー</sup>	szünnap
ルーブル (*1)	ル <sup>ー</sup> ブル	Louvre
エルミタージュ (*2)	エルミタ <sup>ー</sup> ージュ	Ermitázs
将来	しよ <sup>う</sup> らい	jövő
夢	ゆめ <sup>ー</sup>	álom
定年退職する	ていねんた <sup>ー</sup> いしよくする	nyugdíjba megy
はまっている	はまっている <sup>ー</sup>	vminek a rabja, rászokik

シチュー	シチュ <sup>ー</sup>	főzelék
ネット (*3)	ネット <sup>ー</sup>	net
美術館めぐり	びじゅつかんめ <sup>ー</sup> ぐり	múzeumról múzeumra járn
ごろごろする	ご <sup>ろ</sup> ごろする	heverészik
語学	ごがく <sup>ー</sup>	nyelvtanulás
希望	きぼう <sup>ー</sup>	vágy
交流会	こうりゆ <sup>ー</sup> うかい	összejövetel
沖縄 (*4)	おきなわ <sup>ー</sup>	Okinava
いて座	いてざ <sup>ー</sup>	Nyilas csillagkép
B型	ビーがた <sup>ー</sup>	B vércsoport(ú)
職業	しよく <sup>ー</sup> ぎよう	foglalkozása
出身	しゅっしん <sup>ー</sup>	származás (születési hely)
ニックネーム	ニックネ <sup>ー</sup> ーム	becenév
性格	せいかく <sup>ー</sup>	jellem
星座	せいざ <sup>ー</sup>	csillagjegy
血液型	けつえきがた <sup>ー</sup>	vércsoport

(\*1) フランスにある美術館 szépművészeti múzeum Franciaországban

(\*2) ロシアにある美術館 szépművészeti múzeum Oroszországban

(\*3) インターネットの略 az „internet” rövidítése

(\*4) 日本の都道府県のひとつ közigazgatási egység Japánban

## PART1 聞いてわかる「みなさん、こんにちは」

交流する	こうりゆうする <sup>ー</sup>	találkozik, ismerkedik
おしゃべりサークル	おしゃべりサ <sup>ー</sup> クル	beszélgető klub
参加者	さんか <sup>ー</sup> しゃ	résztevő
自己紹介	じこしよ <sup>ー</sup> うかい	bemutakozás
職業	しよく <sup>ー</sup> ぎよう	foglalkozás
順番に	じゅんばんに <sup>ー</sup>	sorban
興味を持つ	きょ <sup>う</sup> みを も <sup>つ</sup>	érdeklődik vmi iránt
希望	きぼう <sup>ー</sup>	vágy
抱負	ほうふ <sup>ー</sup>	fogadalom ambíció
描く	か <sup>く</sup>	rajzol, lefest
スケッチ	スケ <sup>ー</sup> ッチ	vázlat, ceruzarajz
世話をする	せわ <sup>ー</sup> をする	gondoskodik vkiről
社交的な	しゃこうてきな <sup>ー</sup>	társasági
広告代理店	こうこくだいり <sup>ー</sup> てん	reklámügynökség
性格	せいかく <sup>ー</sup>	jellem
勤める	つとめ <sup>る</sup>	dolgozik
定年退職する	ていねんた <sup>ー</sup> いしよくする	nyugdíjba megy

週末	しゅうまつ <sup>ー</sup>	hétvége
たいてい	たいてい <sup>ー</sup>	általában, nagyrészt
語学学校	ごがくが <sup>ー</sup> っこう	nyelviskola
専業主婦	せんぎようしゆ <sup>ー</sup> ふ	háztartásbeli
アマチュアオーケストラ	アマチュアオーケ <sup>ー</sup> ストラ	műkedvelő zenekar
音声スクリプト		-nek/-re való
～に向いている	～にむいている <sup>ー</sup>	viszonylag
わりと	わりと <sup>ー</sup>	feszült, ideges
緊張する	きんちょうする <sup>ー</sup>	egészség
健康	けんこう <sup>ー</sup>	éppen külföldön tanul
留学中	りゅうがくちゆう <sup>ー</sup>	-val összefüggésben
～の関係で	～のかんけいで <sup>ー</sup>	helyezik vhova (munkahely)
赴任する	ふにんする <sup>ー</sup>	nemzetközi iskola
インター (*1)	イ <sup>ン</sup> ター	kinyomtatott lap
プリント	プリント <sup>ー</sup>	kínlódik
苦労する	く <sup>ろ</sup> うする	találkozik, ismerkedik

定年後	ていねんご <sup>ㇰ</sup> / ていねんご <sup>ㇱ</sup>	nyugdíjas korában
海外	か <sup>ㇰ</sup> いがい	külföld
ゆっくりする	ゆっく <sup>ㇰ</sup> りする	pihen
現在	げ <sup>ㇰ</sup> んざい	jelenleg
二人暮らし	ふたりぐ <sup>ㇰ</sup> らし	kettesben élnek
食事会	しょくじかい <sup>ㇰ</sup>	fogadás, ünnepi ebéd

集まり	あつま <sup>ㇰ</sup> り / あつまり <sup>ㇱ</sup>	összejövetel
今回	こ <sup>ㇰ</sup> んかい	ez alkalommal
参加する	さんかする <sup>ㇰ</sup>	részt vesz
コマーシャル	コマ <sup>ㇰ</sup> ーシャル	reklám

(\*1) インターナショナルスクールの略 a nemzetközi iskola rövidítése

## PART2 会話する「あのう、失礼ですが...」

話しかける	はなしかけ <sup>ㇰ</sup> る	megszólít vkit
シドニー(*1)	シ <sup>ㇰ</sup> ドニー	Sydney
スポーツクラブ	スポーツク <sup>ㇰ</sup> ラブ	sportklub
オーストラリア	オーストラ <sup>ㇰ</sup> リア	Ausztrália
日本文化センター	にほんぶんかセ <sup>ㇰ</sup> ンター	Japán Kulturális Központ
主婦	しゆ <sup>ㇰ</sup> ふ	háziasszony
携帯(*2)	けいたい <sup>ㇰ</sup>	mobil, hordozható
びっくり	びっく <sup>ㇰ</sup> り	döbbenet
ヨガクラス	ヨガク <sup>ㇰ</sup> ラス	jógaóra
お宅	おたく <sup>ㇰ</sup>	ház, önöknél otthon
マンション	マンシヨ <sup>ㇰ</sup> ン	társasház
転勤	てんきん <sup>ㇰ</sup>	munkahelyet vált
興味がある	きよ <sup>ㇰ</sup> うみが あ <sup>ㇰ</sup> る	érdeklí
週に	しゆ <sup>ㇰ</sup> うに	hetente, héten
和太鼓	わだ <sup>ㇰ</sup> いこ	vadaiko, taiko-dob
話し相手	はなしあ <sup>ㇰ</sup> いて	beszélgetőtárs
チャンス	チャ <sup>ㇰ</sup> ンス	esély
メールアドレス	メールアドレ <sup>ㇰ</sup> ス	e-mail cím
会話に役立つ文法・文型		
ジム	ジ <sup>ㇰ</sup> ム	edzőterem
参加する	さんかする <sup>ㇰ</sup>	részt vesz
クッキー	ク <sup>ㇰ</sup> ッキー	sütemény

サウナ	サ <sup>ㇰ</sup> ウナ	szauna
シャンプー	シャ <sup>ㇰ</sup> ンプー	sampon
サンプル	サ <sup>ㇰ</sup> ンプル	mintadarab
きっかけ	きっかけ <sup>ㇰ</sup>	kiváltó ok, alkalom
誘う	さそう <sup>ㇰ</sup>	elhív
ストラテジー・発音		
以前	い <sup>ㇰ</sup> ぜん	korábban
さしつかえなければ	さしつかえな <sup>ㇰ</sup> ければ	amennyiben nem okoz problémát önnek, ...
交換する	こうかんする <sup>ㇰ</sup>	kicserél
ロールプレイ		
情報	じょうほう <sup>ㇰ</sup>	információ
別れ	わかれ <sup>ㇰ</sup>	elválás
くわしく	くわし <sup>ㇰ</sup> く	részletes (részletesen)
観光地	かんこ <sup>ㇰ</sup> うち	turisztikai célpont
ガイドブック	ガイドブ <sup>ㇰ</sup> ック	útikönyv
長距離	ちょうきよ <sup>ㇰ</sup> り	távolsági, nagy távolság
向かい	むかい <sup>ㇰ</sup>	szemközti
おしゃべりする	おしゃ <sup>ㇰ</sup> べりする	beszélget
国際交流基金	こくさいこうりゆうき <sup>ㇰ</sup> きん	Japán Alapítvány
センター	セ <sup>ㇰ</sup> ンター	központ
ほとんど~ない	ほと <sup>ㇰ</sup> んど~ない	szinte egyáltalán nincs

(\*1) オーストラリアの都市 város Ausztráliában

(\*2) 携帯電話の略 a mobiltelefon rövidítése

## PART3 長く話す「はじめまして、マイと申します」

おしゃべりする	おしゃ <sup>ㇰ</sup> べりする	beszélget
交流会	こうりゆう <sup>ㇰ</sup> うかい	összejövetel
参加する	さんかする <sup>ㇰ</sup>	részt vesz
おしゃべりサークル	おしゃべりサ <sup>ㇰ</sup> ークル	beszélgető klub
自己紹介	じこしょ <sup>ㇰ</sup> うかい	bemutakozás
司会	しかい <sup>ㇰ</sup>	moderátor, házigazda

きっかけ	きっかけ <sup>ㇰ</sup>	kiváltó ok, alkalom
希望	きぼう <sup>ㇰ</sup>	vágy
抱負	ほうふ <sup>ㇰ</sup>	fogadalom, ambíció
経験	けいけん <sup>ㇰ</sup>	tapasztalat
自己PR	じこぴーあ <sup>ㇰ</sup> ール	önreklám
日系企業	につけいき <sup>ㇰ</sup> ぎょう	japán vállalat külföldön
輸出関係	ゆしゅつか <sup>ㇰ</sup> んけい	exportkapcsolat

スタッフ	スタ <sup>フ</sup> ッフ	személyzet, stáb
食べ歩き	たべあるき <sup>ー</sup>	evés közben sétálni
おしゃべり	おしゃ <sup>べ</sup> り	beszélgetés
どんどん	ど <sup>ん</sup> どん	egyre (inkább)

話しかける	はなしかけ <sup>る</sup>	megszólít vkit
～のおかげで	～のおかげで <sup>ー</sup>	-nek köszönhetően
～つもりで	～つもりで <sup>ー</sup>	vmilyen szándékkal

## PART4 読んでわかる「気軽にフォローしてください」

気軽に	きがるに <sup>ー</sup>	könnyű szívvel, könnyedén
フォローする(*1)	フォ <sup>ー</sup> ローする	bekövet vkit
Twitter(*2)	ツイッター <sup>ー</sup>	Twitter
SNS	エスエヌエ <sup>ス</sup>	Közösségi média
利用する	りようする <sup>ー</sup>	felhasznál
プロフィール	プロフィ <sup>ー</sup> ール	profil
注目する	ちゆうもくする <sup>ー</sup>	felfigyel vmire
職業	しょく <sup>ぎ</sup> ょう	foglalkozás
おすすめユーザー	おすすめ ユー <sup>ー</sup> ザー	ajánlott felhasználók
海外生活	かいがいせ <sup>い</sup> いかつ	külföldön élni
～年目	～ねんめ <sup>ー</sup>	... éve, (ez a ...-dik év)
主婦	しゅ <sup>ふ</sup>	háziasszony
ロンドン(*3)	ロ <sup>ン</sup> ドン	London
～在住	～ざいじゆう <sup>ー</sup>	...-i lakos
～歳	～さい	... éves
娘	むすめ <sup>ー</sup>	lány(a vkinek)
ヨーロッパ	ヨーロ <sup>ッ</sup> ッパ	Európa
日常	にちじよう <sup>ー</sup>	mindennapok
つぶやく	つぶや <sup>く</sup>	maga elé mormol, suttog
関心	かんしん <sup>ー</sup>	érdeklődés
日本語力	にほんご <sup>り</sup> よく	japán nyelvtudás
維持	い <sup>じ</sup>	megőriz, fenntart
最近	さいきん <sup>ー</sup>	mostanában
お気に入り	おきにい <sup>り</sup>	kedvenc
ズンバ(*4)	ズ <sup>ン</sup> バ	zumba
美術館めぐり	びじゅつかん め <sup>ぐ</sup> り	múzeumból múzeumra járni
知り合う	しりあ <sup>う</sup>	megismerkedik vkivel
某～	ぼ <sup>う</sup> ～	egy bizonyos
私立大学	しりつだ <sup>い</sup> がく	magánegyetem
働く	はたら <sup>く</sup>	dolgozik
教師	きょうし	tanár
専門	せんもん <sup>ー</sup>	szak(terület)
音声教育	おんせいきよ <sup>う</sup> い く	a kiejtés tanítása
著書	ちよ <sup>し</sup> ょ	könyv
学ぶ	まなぶ <sup>ー</sup>	tanul
現在	げ <sup>ん</sup> ざい	jelenleg

ベトナム語	ベトナムご <sup>ー</sup>	vietnámi nyelv
学習中	がくしゆうちゆう <sup>ー</sup>	éppen tanul
内容	ないよう <sup>ー</sup>	tartalom
仕事	しごと <sup>ー</sup>	munka
～関係	～か <sup>ん</sup> けい	-val összefüggésben, -hoz kapcsolódó
～中心	～ちゆうしん <sup>ー</sup>	-ra fókuszálva, ... központú
作曲家	さつきよくか <sup>ー</sup>	zeneszerző
ラフマニノフ(*5)	ラフマ <sup>ニ</sup> ノフ	Rahmanyinov/Rachmaninov
将来	しよ <sup>う</sup> らい	jövő
夢	ゆめ <sup>ー</sup>	álom
島	しま <sup>ー</sup>	sziget
移住する	いじゆうする <sup>ー</sup>	áttelepül
のんびり	のんび <sup>り</sup>	ráérősen
暮らす	くらす <sup>ー</sup>	él(degél)
温泉	おんせん <sup>ー</sup>	termálfürdő, gyógyfürdő
日本酒	にほんしゆ <sup>ー</sup>	szake (rizsbor)
声楽	せいがく <sup>ー</sup>	vokális zene
旅	たび <sup>ー</sup>	utazás
愛する	あいす <sup>る</sup>	szeret, szerelmes vkibe
サラリーマン	サラリ <sup>ー</sup> マン	'salaryman', hivatalnok, céges alkalmazott
てんびん座	てんびんざ <sup>ー</sup>	mérleg csillagkép
O型	オーがた <sup>ー</sup>	O vércsoport(ú)
ハマリ中	ハマリちゆう <sup>ー</sup>	éppen ez a mindene, jelenlegi mániája
週末	しゆうまつ <sup>ー</sup>	hétvége
地元	じもと <sup>ー</sup>	helyi
ボランティア教室	ボランティア きよ <sup>う</sup> しつ	önkéntesek által tartott tanfolyam/órák
交流する	こうりゆうする <sup>ー</sup>	találkozik, ismerkedik
楽しみ	たのし <sup>み</sup>	élvezet, öröm
飼う	か <sup>う</sup>	állatot tart
映画	えいが <sup>ー</sup>	film
『かもめ食堂』(*6)	かもめしよ <sup>く</sup> どう	'Kamome kifőzde'
こん〇〇は!(*7)	こんにちは <sup>ー</sup> / こんばんは <sup>ー</sup>	Jó ...-t!
カナダ	カ <sup>ナ</sup> ダ	Kanada
勉強する	べんきょうする <sup>ー</sup>	tanul
大学院生	だいがくい <sup>ん</sup> せい	mesterképzős/PhD-s hallgató
シンガポール	シンガポ <sup>ール</sup>	Szingapúr

～出身	～しゅっしん <sup>-</sup>	származás (születési hely)
トロント (*8)	トロ <sup>ン</sup> ト	Torontó
アカウント	アカウント <sup>-</sup> / アカ <sup>ク</sup> ウント	felhasználói fiók
大目に見る	おおめにみ <sup>る</sup>	nem kekeckedik, nagyvonalúan számol
方	かた <sup>ク</sup>	irány
世界	せ <sup>カ</sup> かい	világ
情報交換する	じょうほうこ <sup>ウ</sup> か んする	információt cserél
自己紹介	じこしょ <sup>ウ</sup> かい	bemutakozás
興味	きょ <sup>ウ</sup> み	érdeklődés

希望	きぼう <sup>-</sup>	vágy
抱負	ほうふ <sup>-</sup>	fogadalom, ambíció
テキスト	テ <sup>キ</sup> スト	szöveg
マスターする	マ <sup>ス</sup> ターする	elsajátít, begyakorol
交流	こうりゅう <sup>-</sup>	eszmecsere
役立つ	やくだ <sup>ク</sup> つ	hasznára válik
留学する	りゅうがくする <sup>-</sup>	külföldön tanul
ファッション	ファ <sup>ッ</sup> ッション	divat
～に関する	～にかんす <sup>ク</sup> る	-val kapcsolatos

- (\*1) SNS で、特定の人の「発言」を受信できるように登録すること  
feliratkozni vki oldalára a közösségi médiában, hogy értesüljünk a posztjairól
- (\*2) 140 文字以内の短い文(「ツイート」)をインターネット上に投稿できる情報サービス  
községi oldal, amely segítségével 140 karakter alatti „tweeteket” posztolhatunk az interneten
- (\*3) イギリスの首都 az Egyesült Királyság fővárosa
- (\*4) ダンス系のフィットネスプログラムの一つ táncos fitnesszedzés
- (\*5) ロシアの作曲家 orosz zeneszerző
- (\*6) 日本の映画 japán film
- (\*7) 昼なら〇〇に「にち」を入れて「こんにちは」と読み、夜なら「ばん」を入れて「こんばんは」と読む。相手がいつ読むかわからないメールなどに使われる。  
nappal a 'nicsi'-vel egészítjük ki a mondatot, és 'Konnicisiva'-nak olvassuk, este pedig 'ban'-nal, és 'Konbanva' lesz belőle. Olyan e-mailekben használatos, amelyeknél nem tudni, mikor fogja a címzett elolvasni
- (\*8) カナダの都市 város Kanadában

## PART5 書く「プロフィールを書こう」

プロフィール	プロフィ <sup>ィ</sup> ール	profil
SNS	エスエヌエ <sup>ィ</sup> ス	közösségi média
自己紹介	じこしょ <sup>ウ</sup> かい	bemutakozás
欄	ら <sup>ン</sup>	rovat
職業	しょく <sup>ク</sup> ぎょう	foglalkozás
興味	きょ <sup>ウ</sup> み	érdeklődés
希望	きぼう <sup>-</sup>	vágy
抱負	ほうふ <sup>-</sup>	fogadalom, ambíció
本名	ほんみ <sup>ヨウ</sup>	valódi neve

入力する	にゅうりょくする <sup>-</sup>	beír
検索する	けんさくする <sup>-</sup>	(rá)keres
のせる	のせる <sup>-</sup>	feltesz, (újságban) leközzöl
ホームページ	ホームペ <sup>ー</sup> ージ	honlap
ブログ	ブログ <sup>-</sup>	blog
アドレス	アドレス <sup>-</sup>	(e-mail) cím
～以内	～い <sup>ク</sup> ない	vmin belül

## ◎ 教室の外へ

平和	へいわ <sup>-</sup>	béke
プロフィール	プロフィール <sup>-</sup>	profil
Twitter (*1)	ツイッター <sup>-</sup>	Twitter
興味	きょうみ	érdeklődés
フォローする (*2)	フォローする	bekövet vkit
血液型	けつえきがた <sup>-</sup>	vércsoport
星座	せいざ <sup>-</sup>	csillagjegy

性格	せいかく <sup>-</sup>	jellem
自己紹介	じこしょうかい	bemutakozás
関係する	かんけいする <sup>-</sup>	összefügg vmivel
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	ténylegesen
交流する	こうりゅうする <sup>-</sup>	találkozik, ismerkedik
サークル	サークル <sup>-</sup>	szakkör, klub
話しかける	はなしかける <sup>-</sup>	megszólít vkit

- (\*1) 140 文字以内の短い文(「ツイート」)をインターネット上に投稿できる情報サービス  
 közösségi oldal, amely segítségével 140 karakter alatti „tweeteket” posztolhatunk az interneten
- (\*2) SNS で、特定の人(「発言」)を受信できるように登録すること  
 feliratkozni vki oldalára a közösségi médiában, hogy értesüljünk a posztjairól

## 語彙表：トピック2 おすすめの料理

## ◎ 準備

おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	(éttermi) ajánlat
外食	がいしょく <sup>-</sup>	étteremben enni
グルメ・レストランサイト	グルメ・レストランサイト	gasztronómiailag figyelemre méltó éttermeket bemutató oldal
北浦和 (*1)	きたう <sup>ら</sup> わ	Kitaurava
居酒屋	いざかや <sup>-</sup>	(japán) kocsmá
和食	わしょく <sup>-</sup>	japán ételek
食べ放題	たべほ <sup>う</sup> だい	korlátlan ételfogyasztás
ドリンク	ドリ <sup>ン</sup> ク	ital
ほっとする	ほっとする <sup>-</sup>	megkönnyebbül
味	あじ <sup>-</sup>	íz
家庭的な	かていてきな <sup>-</sup>	házi jellegű, otthonos
雰囲気	ふんい <sup>き</sup>	hangulat
~にやさしい	~にやさしい <sup>-</sup>	jót tesz a -nak
サービス	サー <sup>ビ</sup> ス	benne van az árban; szolgáltatás
値段	ねだん <sup>-</sup>	ár
イタリアン	イタ <sup>リ</sup> アン	olasz
バル・アンド・ダイニング	バル・アンド・ダイ <sup>ニ</sup> ング	BARU&DINING
夜景	やけい <sup>-</sup>	éjszakai táj, kivilágított város látványa
ロマンチックな	ロマンチ <sup>ッ</sup> クな	romantikus
料亭	りょうてい <sup>-</sup>	felső kategóriás japán étterem
本格和食	ほんかくわ <sup>ッ</sup> しょく	igazi japán ételek
選びぬかれた	えらびぬか <sup>レ</sup> れた	válogatott
素材	そざい <sup>-</sup>	alapanyag
最高	さいこう <sup>-</sup>	legjobb, legmagasabb
おもてなし	おもてなし <sup>-</sup>	vendéglátás
アジア	ア <sup>ジ</sup> アン	ázsiai
エスニック料理	エスニックリ <sup>ョ</sup> うり	délkelet-ázsiai étel/konyha
南国ムード	なんごくム <sup>ー</sup> ード	„déli” hangulat
あふれる	あふれ <sup>ル</sup>	túlcserdul
室内	しつ <sup>ワ</sup> ない	beltéri
スパイスのきいた	スパ <sup>イ</sup> スのきいた	jól érvényesülnek benne a fűszerek

一品	いっ <sup>ピ</sup> ん	(különleges) darab
どちらかという	どちらかという <sup>-</sup> /どちらか <sup>カ</sup> という	akkor már inkább
刺身	さしみ <sup>シ</sup>	szasimi (nyers halszeletek)
うまい	うま <sup>い</sup>	finom, ügyes
ハンバーガー	ハンバ <sup>ー</sup> ガー	hamburger
ピザ	ピ <sup>ザ</sup>	pizza
餃子	ぎょうざ <sup>-</sup>	gjóza
ラーメン	ラ <sup>ー</sup> メン	rámen (tészta)
体にいい	からだにい <sup>い</sup>	egészséges (jót tesz a testnek)
なんといつても	な <sup>ん</sup> といつても	legfőképpen
食欲がわく	しょく <sup>よく</sup> がわく / しょくよくがわく <sup>-</sup>	étvágygerjesztő
ワイン	ワ <sup>イ</sup> ン	bor
イタリア料理	イタリアリ <sup>ョ</sup> うり	olasz étel/konyha
見た目	みため <sup>-</sup>	ránézésre
新鮮な	しんせんな <sup>-</sup>	friss
ボリュームがある	ボリュームがあ <sup>る</sup>	nagy (adag), sok(nak látszik)
方法	ほうほう <sup>-</sup>	módszer
動詞	どうし <sup>-</sup>	ige
ゆでる	ゆで <sup>ル</sup>	megfőz (tojást)
揚げる	あげる <sup>-</sup>	kiránt (olajban)
蒸す	む <sup>ス</sup>	gőzöl
煮る	にる <sup>-</sup>	főz
炒める	いため <sup>ル</sup>	zsiradékon (át)süt, pirít
生	な <sup>ま</sup>	nyers
かける	かけ <sup>ル</sup>	rátesz
卵かけごはん (*2)	たまごかけご <sup>ハ</sup> ん	tojásos rizs
揚げ卵	あげた <sup>タ</sup> まご	rántott kemény tojás
ゆで卵	ゆでた <sup>タ</sup> まご	főtt tojás
卵焼き (*3)	たまごやき <sup>-</sup>	tojástekercs
茶碗蒸し (*4)	ちゃわ <sup>ん</sup> むし	csavanmushi (gőzölt tojáskocsonya)
卵炒め	たまごい <sup>タ</sup> め	rántotta
目玉焼き	めだまやき <sup>-</sup>	tükörtojás
煮卵	にた <sup>タ</sup> まご	főtt tojás

(\*1) 埼玉県にある町の名前    város Szaitama tartományban

(\*2) 生の卵をかけたごはん。しょうゆなどで味をつけて食べることが多い

nyers tojással leöntött rizs. Leggyakrabban szójaszósszal vagy más fűszerekkel ízesítve fogyasztják

(\*3) 溶いた卵を薄く焼きながら巻いた料理    felvert tojást apránként vékony rétegben sütvé, feltekerve készített étel

(\*4) 溶き卵、だし、具を入れて蒸した料理    felvert tojás, alaplé és zöldség ill. halfélék/hús hozzáadásával, gőzölve készített étel



## PART1 聞いてわかる「ここは、とくに魚がうまい」

うまい	うまい	finom, ügyes
天ぷら	てんぷら	tempura
ラーメン	ラーメン	rámen (tészta)
すき焼き(*1)	すき焼き	szukijaki (étel)
刺身	さしみ	szasimi (nyers halszeletek)
パン	パン	kenyér
巻き寿司	まきずし / まきずし	szusitekercs
(お)団子	(お)だんご	gombóc
卵焼き	たまご焼き	tojástekercs
値段	ねだん	ár
負けない	まけない	nem enged az árból, nem veszít
フワフワ	フワフワ	pihe-puha
だし	だし	alaplé
新鮮な	しんせん	friss
特徴	とくちょう	jellegzetesség
料理人	りょうりにん	szakács
サービス	サービス	benne van az árban; szolgáltatás
バイキング方式	バイキングほうしき	korlátlan fogyasztás (rendszerű)
鶏	とり	csirke, tyúk
本物	ほんもの	valódi, igazi
丁寧な	ていねいな	udvarias, odafigyeléssel
ただ	ただ	ingyenes(es), csakhogy
一度に	いちどに	egyszerre
とにかく	とにかく	a lényeg, hogy...
レベル	レベル / レベル	szint

スープ	スープ	leves
混んでいる	混んでいる	zsúfolt
穴場	あなば / あなば	kevésbé ismert, nem felkapott hely (hagyományos) japán édesség
和菓子	わがし	(üres) hely
スペース	スペース	teaázik
お茶する	おちゃする	
音声スクリプト		
よっぽど	よっぽど	meglehetősen
和服	わふく	japán viselet
ビュッフェ	ビュッフェ	svédasztal
食べ放題	たべほうだい	korlátlan ételfogyasztás
~感じた	~かんじた	-t idézi, -re emlékeztet
オムレツ	オムレツ	omlett
チキンカツ	チキンカツ	rántott csirkehús
アボカド	アボカド	avokádó
はやって(いる)	はやって(いる)	dívik, divatban van
行列	ぎょうれつ	sor(banállás), felvonulás
欠点	けってん	hiányosság
意外に	いがいに	meglepően, váratlanul
日本風	にほんふう	japános
高め	たかめ	viszonylag magas
あんパン(*2)	あんパン	édesbabos zsemle
メロンパン(*3)	メロンパン	melonpan (édes zsemlefajta)
焼きそばパン(*4)	やきそばパン	jakiszoba-szendvics
バラエティ	バラエティ	sokféleség, választék

(\*1) 日本の鍋料理 japán (fazékban főtt) nabe-ételek

(\*2) 中にあんこが入っているパン édesbabkrémmel töltött zsemle

(\*3) パンの種類。表面がかたく、甘い péksüteménytípus. Kemény és édes a felszíne

(\*4) 焼きそばをはさんだパン sült szobával (hajdinatészta) töltött zsemle

## PART2 会話する「お好み焼き粉は...」

お好み焼き粉(*1)	おこのみやきこ	okonomijaki-por
知り合い	しりあい	ismerős(e) vkinek)
バンコク	バンコク	Bangkok
日系スーパー	につけいすーぱー	japán szupermarket (külföldön)
材料	ざいりょう	alapanyag, hozzávaló
タイ	タイ	Thaiföld
日本文化センター	にほんぶんかセンター	Japán Kulturális Központ
主婦	しゅふ	háziasszony
~在住	~ざいじゅう	...-i lakos

おしゃべりサロン	おしゃべりサロン	beszélgető kör
知り合う	しりあう	megismerkedik vkivel
しょうがない(*2)	しょうがない	hiába, nincs mit tenni
小麦粉	こむぎこ	liszt
粉末だし	ふんまつだし	alaplé-por
混ぜる	まぜる	összekever
だし	だし	alaplé
茶色い	ちやいろい	barna
かつおぶし	かつおぶし	kacuobusi (füstölt, szárított csikoshasú tonhal, bonito-reszelék)

ソース	ソ <sup>ㇰ</sup> ース	szósz
とんかつソース (*3)	とんかつソ <sup>ㇰ</sup> ース	tonkacu-szósz (rántott disznóhúsrá)
中濃ソース (*4)	ちゅうのうソ <sup>ㇰ</sup> ース	közepesen sűrű szósz
オタフクソース (*5)	オタフクソ <sup>ㇰ</sup> ース	otafuku-szósz
～専用	～せんよう <sup>ㇰ</sup>	kizárólag ...-re való
キャベツ	キャ <sup>ㇰ</sup> ベツ	káposzta
具	ぐ <sup>ㇰ</sup>	levesbetét
貝	か <sup>ㇰ</sup> い	kagyló
ホイトート (*6)	ホイト <sup>ㇰ</sup> ート	hoi tod (thaiföldi lepény)
市場	い <sup>ㇰ</sup> ちば	piac
新鮮な	しんせん <sup>ㇰ</sup> な	friss
パクチー	パ <sup>ㇰ</sup> クチー / パクチー <sup>ㇰ</sup>	koriander
チリソース	チリソ <sup>ㇰ</sup> ース	erős csilipaprika szósz
会話に役立つ文法・句型		
ラーメン	ラ <sup>ㇰ</sup> ーメン	rámen (tészta)
日本製	にほんせい <sup>ㇰ</sup>	japán gyártmányú
袋	ふくろ <sup>ㇰ</sup>	zacskó, szatyor
無理な	む <sup>ㇰ</sup> りな	lehetetlen
ホットプレート	ホットプ <sup>ㇰ</sup> レート / ホットプレ <sup>ㇰ</sup> ート	elektromos asztali sütőlap

コンセント	コ <sup>ㇰ</sup> ンセント	konnektor
つなぐ	つなぐ <sup>ㇰ</sup>	összeköt, csatlakoztat
ダイヤル	ダイヤル <sup>ㇰ</sup>	tárcsa
中	ちゅ <sup>ㇰ</sup> う	benne, közepes
合わせる	あわせ <sup>ㇰ</sup> る	(hozzá)igazít
裏返す	うらが <sup>ㇰ</sup> えす	megfordít, visszájára fordít
ゴミ箱	ゴミば <sup>ㇰ</sup> こ	szemetes(kosár)
ストラテジー・発音		
ねばねばした	ね <sup>ㇰ</sup> ばねばした	ragacsos
くさい	くさ <sup>ㇰ</sup> い	büdös
なっとう	なっ <sup>ㇰ</sup> とう	nattó (erjesztett szójabab)
四角い	しか <sup>ㇰ</sup> くい	négyszögletű
豆腐	とうふ <sup>ㇰ</sup>	tófu
のり	のり <sup>ㇰ</sup>	alga, moszat
わさび	わ <sup>ㇰ</sup> さび	waszabi
おにぎり	おに <sup>ㇰ</sup> ぎり	onigiri (rizsgombóc)
ロールプレイ		
相談する	そうだんする <sup>ㇰ</sup>	megbeszél, tanácskozik
必要な	ひつよう <sup>ㇰ</sup> な	szükséges

- (\*1) お好み焼きを作るときに使う粉 okonomijaki készítéséhez használt lisztkeverék  
 (\*2) 「しかたがない」と同じ意味 話しことばで使う ugyanazt jelenti, mint a „sikata ga nai”. A beszélt nyelvben használatos  
 (\*3) とんかつにかけるためのソース rántott disznóhúsrá való öntet  
 (\*4) ソースの一種 öntettípus  
 (\*5) お好み焼きにぬるソースの商品名 terméknév, az okonomijakira kent szósz neve  
 (\*6) タイの料理。貝が使われる。 thaiföldi étel/konyha Kagyló van benne

### PART3 長く話す「ぜひ、めしあがってみてください」

すすめる	すすめる <sup>ㇰ</sup>	ajánl, folytat
出張	しゅつちよう <sup>ㇰ</sup>	üzleti út, kiküldetés
キルギス	キ <sup>ㇰ</sup> ルギス	Kirgizisztán
迎える	むかえる <sup>ㇰ</sup>	(vendéget) fogad, elé megy
キルギス料理	キルギスり <sup>ㇰ</sup> ょうり	kirgiz étel/konyha
口に合う	くちにあ <sup>ㇰ</sup> う	ízlik neki vmi
ラグマン (*1)	ラ <sup>ㇰ</sup> グマン	lagman (étel)
見た目	みため <sup>ㇰ</sup>	ránézésre
方法	ほうほう <sup>ㇰ</sup>	módszer
小麦粉	こむぎこ <sup>ㇰ</sup>	liszt
麺	め <sup>ㇰ</sup> ん	(főtt) tészta
うどん	うどん <sup>ㇰ</sup>	udon (-tészta)
のせる	のせる <sup>ㇰ</sup>	feltesz, (újságban) leközl
パセリ	パ <sup>ㇰ</sup> セリ	petrezselyem
たれ	たれ <sup>ㇰ</sup>	szósz

つける	つけ <sup>ㇰ</sup> る	rátesz
皮	かわ <sup>ㇰ</sup>	héj, bőr
包む	つつ <sup>ㇰ</sup> む	becsomagol
混ぜる	まぜ <sup>ㇰ</sup> る	összekever
スープ	ス <sup>ㇰ</sup> ープ	leves
すっぱい	すっぱ <sup>ㇰ</sup> い	savanyú
バラエティ	バラ <sup>ㇰ</sup> エティ	sokféleség, választék
代表的な	だいひょうてきな <sup>ㇰ</sup>	tipikus, jellegzetes, reprezentáns
ゆでる	ゆで <sup>ㇰ</sup> る	megfőz (tojást)
炒める	いため <sup>ㇰ</sup> る	zsiradékon párol
かける	かけ <sup>ㇰ</sup> る	rátesz
実は	じつ <sup>ㇰ</sup> は	igazából, valójában
中央アジア	ちゅうおうア <sup>ㇰ</sup> ジア	Közép-Ázsia
～によって	～によって <sup>ㇰ</sup>	... által
たいてい	たいてい <sup>ㇰ</sup>	általában, nagyrészt

- (\*1) 中央アジアで食べられている麺料理 közép-ázsiai tésztaétel

## PART4 読んでわかる「じゃがいもを入れるのがポイント！」

じゃがいも	じゃがいも <sup>-</sup>	burgonya
ポイント	ポイント <sup>-</sup>	pont, lényeg
レシピ	レ <sup>ィ</sup> シピ	recept
材料	ざいりょ <sup>ウ</sup>	alapanyag, hozzávaló
～入り	～いり <sup>-</sup>	van benne...
違った	ちがった <sup>-</sup>	eltérő, más
～人分	～にんぶん <sup>-</sup>	... adag, ... főre való
お好み焼き粉 <sup>(*1)</sup>	おこのみやきこ <sup>-</sup>	okonomijaki-por
卵	たま <sup>ゴ</sup>	tojás
～個	～こ <sup>-</sup>	... darab
薄切り肉	うすぎり <sup>ィ</sup> にく	vékonyra szelt hús
キャベツ	キャ <sup>ィ</sup> ベツ	káposzta
お好み焼きソース <sup>(*2)</sup>	おこのみやきソ <sup>ウ</sup> ース	okonomijaki-szósz
マヨネーズ	マヨネ <sup>ィ</sup> ーズ	majonéz
適量	てきりょう <sup>-</sup>	a megfelelő mennyiség
青のり	あお <sup>ィ</sup> のり	alga, moszat, hínár
かつお節	かつおぶし <sup>-</sup>	kacuobusi (füstölt, szárított csikoshasú tonhal, bonito-reszelék)
紅しょうが	べにしょ <sup>ウ</sup> が	'vörös gyömbér', benisóga savanyúság
皮	かわ <sup>ィ</sup>	héj, bőr
むく	むく <sup>-</sup>	meghámoz
適当な	てきとうな <sup>-</sup>	megfelelő
大きさ	おおきさ <sup>-</sup>	nagyság
切る	き <sup>ィ</sup> る	vág
ゆでる	ゆで <sup>ィ</sup> る	megfőz (tojást)
冷ます	さま <sup>ィ</sup> す	lehűt, megvárja míg kihűl
つぶす	つぶす <sup>-</sup>	összetör, összenyom
千切り	せんぎり <sup>-</sup>	gyufaszál vastagságúra vág
ボウル	ボウル <sup>-</sup>	tál
混ぜる	まぜ <sup>ィ</sup> る	összekever
さらに	さ <sup>ィ</sup> らに	ráadásul
フライパン	フライパン <sup>-</sup>	serpenyő
鉄板	てっぱん <sup>-</sup>	(öntöttvas) sütőlap, tepsi
焼く	やく <sup>-</sup>	süt
油	あぶら <sup>-</sup>	olaj, zsír
ひく	ひく <sup>-</sup>	húz, kiolajoz, (zsiradékkal) vékonyan beken
熱する	ねっする <sup>-</sup>	felhevít, felforrósít
中火	ちゅうび <sup>-</sup>	közepes lángon
薄い	うすい <sup>-</sup>	vékony

のばす	のば <sup>ィ</sup> す	kinyújt
うら面	うらめん <sup>-</sup>	hátulja, visszája
のせる	のせる <sup>-</sup>	feltesz, (újságban) leközi
おもて面	おもてめん <sup>-</sup>	eleje, színe
固まる	かたまる <sup>-</sup>	megszilárdul, megkeményedik
裏返す	うらが <sup>ィ</sup> えす	megfordít, visszájára fordít
ぬる	ぬる <sup>-</sup>	ken
好みで	こ <sup>ィ</sup> のみで / このみ <sup>ィ</sup> で	ízlés szerint
散らす	ちらす <sup>-</sup>	megszór
出来上がり	できあがり <sup>-</sup>	készen van
コツ	コツ <sup>-</sup>	trükk
具	ぐ <sup>-</sup>	levesbetét
えび	えび <sup>-</sup>	gamélarák
ひき肉	ひきにく <sup>-</sup>	darált hús
コーン	コ <sup>ィ</sup> ーン	kukorica, fagyitölcsér
チーズ	チ <sup>ィ</sup> ーズ	sajt
ねぎ	ね <sup>ィ</sup> ぎ	hagyma
自由に	じゆ <sup>ウ</sup> に	szabadon
手に入る	て <sup>ィ</sup> には <sup>ィ</sup> いる	hozzájut vmihez
～場合	～ばあい <sup>-</sup>	... esetén, esetében
普通	ふつう <sup>-</sup>	általában, általános
ケチャップ	ケチャ <sup>ィ</sup> ップ / ケ <sup>ィ</sup> チャップ	ketchup
生い立ち	おいたち <sup>-</sup>	nevelkedés
海外赴任中	かいがいふ <sup>ィ</sup> にんちゆう <sup>-</sup>	külföldön van kiküldetésben
簡単に	かんたん <sup>ィ</sup> に	egyszerűen
順番	じゆんばん <sup>-</sup>	sorrend
代わりに	かわりに <sup>-</sup>	helyette
文全体	ぶ <sup>ィ</sup> んぜんたい	az egész mondat
玉ねぎ	たまね <sup>ィ</sup> ぎ	hagyma
つける	つけ <sup>ィ</sup> る	rátesz
チャーハン	チャ <sup>ィ</sup> ーハン	csáhan (piritott rizs)
あらかじめ	あらかじめ <sup>-</sup>	előre (előkészített)
すべて	す <sup>ィ</sup> べて	az összes, mind
細かい	こまか <sup>ィ</sup> い	apró(lékos)
正しい	ただし <sup>ィ</sup> い	helyes
炒める	いため <sup>ィ</sup> る	zsiradékon (át)süt, pirit
冷める	さめ <sup>ィ</sup> る	lehűl
数える	かぞ <sup>ィ</sup> える	megszámol
にんじん	にんじん <sup>-</sup>	(sárga)répa

(\*1) お好み焼きを作るときに使う粉 okonomijaki készítéséhez használt lisztkeverék

(\*2) お好み焼きにぬるソース az okonomijakira kent szósz

## PART5 書く「簡単すき焼き」の作り方

すき焼き (*1)	すきやき <sup>-</sup>	szukijaki (étel)
メモ	メモ	jegyzet
～人分	～にんぶん <sup>-</sup>	... adag, ... főre való
材料	ざいりょう	alapanyag, hozzávaló
うす切り肉	うすぎりにく	vékonyra szelt hús
長ねぎ	ながねぎ <sup>-</sup> / ながねぎ	újhagyma
はくさい	はくさい	kínai kel
しらたき	しらたき	sirataki (leopárdkontyvirág- tészta)
～ふくろ	～ふくろ	zacskó, szatyor
卵	たまご	tojás
～個	～こ	... darab
とうふ	とうふ	tófu
～丁	～ちょう	... pár
たれ	たれ	szósz

酒	さけ <sup>-</sup>	alkohol, szake (rizsbor)
混ぜる	まぜる	összekever
切る	きる	vág
ななめ切り	ななめぎり <sup>-</sup>	átlósan szeletelni
なべ	なべ	fazék
フライパン	フライパン <sup>-</sup>	serpenyő
油	あぶら <sup>-</sup>	olaj, zsír
ひく	ひく <sup>-</sup>	hús, kiolajoz, (zsiradékkal) vékonyan beken
いためる	いためる	zsiradékon (át)süt, pirit
できあがり	できあがり <sup>-</sup>	készen van
生卵	なまたまご	nyers tojás
つける	つける	rátesz
得意な	とくいな	vmiből jó vki, ért hozzá
交換する	こうかんする <sup>-</sup>	kicserél

(\*1) 日本の鍋料理 japán (fazékban főtt) nabe-étel

## ◎ 教室の外へ

得意な	とくいな / とくいな <sup>-</sup>	vmiből jó vki, ért hozzá
ペリメニ (*1)	ペリメニ <sup>-</sup>	pelmenyi (orosz tésztaétel)
餃子	ぎょうざ <sup>-</sup>	gjóza
～に似た	～ににた <sup>-</sup>	...-hez hasonló
紹介する	しょうかいする <sup>-</sup>	bemutat
レシピ紹介 サイト	レシピしょうかい サイト	receptmegosztó oldal
挑戦する	ちょうせんする <sup>-</sup>	kihívást elfogadja, megpróbálkozik vele

値段	ねだん <sup>-</sup>	ár
キルギス料理	キルギスりょうり	kirgiz étel/konyha
タイ料理	タイりょうり	thai földi étel/konyha
気づく	きづく	észrevesz
日本食 レストラン	にほんしょく レストラン <sup>-</sup>	japán étterem
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	ismerős(e kinek)
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	ténylegesen

(\*1) ロシアなどで食べられている料理 orosz étel

## 語彙表：トピック3 私の好きな音楽

## ◎ 準備

楽器	がっき <sup>-</sup>	hangszer
演奏する	えんそうする <sup>-</sup>	előad, (hangszeren) bemutat
人前	ひとまえ <sup>-</sup>	emberek előtt
催し	もよおし <sup>-</sup>	rendezvény
ポスター	ポ <sup>ラ</sup> スター	plakát, poszter
チラシ	チラシ <sup>-</sup>	szórólap
演歌 (*1)	え <sup>ん</sup> か	enka (japán műdalok)
アイドル	ア <sup>イ</sup> ドル	idol, sztár
太鼓	たいこ <sup>-</sup>	taiko-dob
オーケストラ	オーケ <sup>ス</sup> トラ	zenekar
ロックバンド	ロックバ <sup>ン</sup> ド	rockzenekar
アニメソング (*2)	アニメソ <sup>ン</sup> グ	rajzfilm betétdala
クラシック	クラシ <sup>ッ</sup> ク	klasszikus zene
チャイコフスキー (*3)	チャイコフス <sup>キ</sup> ー	Csajkovszkij
もっぱら	もっぱら <sup>-</sup>	leginkább, túlnyomórészt
ジャズ	ジャ <sup>ズ</sup>	jazz
たまに	たまに <sup>-</sup>	néha
ライブハウス	ライブハ <sup>ウ</sup> ス	könnyűzenei koncertterem
J-POP	ジェイポ <sup>ッ</sup> プ	J-pop
～中心	～ちゅうしん <sup>-</sup>	-ra fókuszálva, ... központú

海外	か <sup>い</sup> が <sup>い</sup>	külföld
アーティスト	ア <sup>ー</sup> ティスト	művész
内容	ないよう <sup>-</sup>	tartalom
カラオケ	カラオケ <sup>-</sup>	karaoke
曲	きょく <sup>-</sup>	(zene)szám, darab
めったに～ない	め <sup>っ</sup> たに～ない	szinte soha/semennyi nincs
ついていく	つ <sup>い</sup> ていく	követ, vele megy
メロディー	メ <sup>ロ</sup> ディー	dallam
歌詞	か <sup>し</sup>	(dal)szöveg
テンポ	テ <sup>ン</sup> ポ	tempó
のりがいい	のりがい <sup>い</sup>	fülbemászó (dallam), minden buliban benne van vki
回数	かいす <sup>う</sup>	alkalmak száma
割合	わりあい <sup>-</sup>	arány
単純な	たんじゆん <sup>な</sup>	egyszerű
現代的な	げんだいてきな <sup>-</sup>	mai, modern
古典的な	こてんてきな <sup>-</sup>	klasszikus, hagyományos
なつかしい	なつかし <sup>い</sup>	régi időket/emlékeket idéző, nosztalgiát ébreszt
迫力がある	はくりよくがあ <sup>る</sup>	lenyűgöző
～感じがする	～かんじがする <sup>-</sup>	-t idézi, -re emlékeztet

- (\*1) 日本の歌のジャンルの一つ    japán énekstílus, műfaj  
 (\*2) アニメの中で使われている歌    animékben használt dalok  
 (\*3) ロシアの作曲家    orosz zeneszerző

## PART1 聞いてわかる「やっぱり演歌でしょう」

演歌 (*1)	え <sup>ん</sup> か	enka (japán műdalok)
ジャンル	ジャンル <sup>-</sup> / ジャ <sup>ン</sup> ル	műfaj
すすめる	すすめる <sup>-</sup>	ajánl, folytat
歌手	か <sup>し</sup> ゆ	énekes
グループ	グル <sup>ー</sup> プ	csoport
種類	しゆ <sup>る</sup> い	típus, fajta
吉幾三 (*2)	よ <sup>し</sup> いくぞう	Josi Ikuzó
鼓童 (*3)	こ <sup>ど</sup> う	Kodó
X JAPAN (*4)	エックスジャ <sup>パ</sup> ン	X JAPAN
コブクロ (*5)	コブクロ <sup>-</sup>	Kobukuro
バンド	バンド <sup>-</sup>	együttes
J-POP	ジェイポ <sup>ッ</sup> プ	J-pop

太鼓	たいこ <sup>-</sup>	taiko-dob
メロディー	メ <sup>ロ</sup> ディー	dallam
歌詞	か <sup>し</sup>	(dal)szöveg
楽器	がっき <sup>-</sup>	hangszer
演奏	えんそう <sup>-</sup>	(zenét) játszik, előad
迫力がある	はくりよくがあ <sup>る</sup>	lenyűgöző
正確な	せい <sup>か</sup> くな <sup>-</sup>	pontos
和太鼓	わだ <sup>い</sup> こ	vadaiko, taiko-dob
集団	しゆうだん <sup>-</sup>	csoport(osulás)
上下で	じよ <sup>う</sup> げで	alsó és felső (szólam)ban
ハモる	ハモ <sup>る</sup>	harmoníát képez
ビジュアル	ビジュアル <sup>-</sup>	vizuális, látvány(os), 'visual kei'

～系	～けい <sup>-</sup>	-típus, fajta
完璧に	かんぺきに <sup>-</sup>	tökéletesen
イメージ	イ <sup>メ</sup> ージ / イメ <sup>ー</sup> ジ	elképzelés, benyomás
～的に(は)	～てきに <sup>レ</sup> (は)	-féle, -an/-en
いわゆる	いわ <sup>レ</sup> ゆる	úgynevezett
おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	(éttermi) ajánlat
大勢	おおぜ <sup>レ</sup> い	sok (ember)
鳴らす	なら <sup>ス</sup>	megszólltat (csengettyűt)
リズム	リ <sup>ズ</sup> ム	ritmus
機械	きか <sup>レ</sup> い	gép
ハーモニー	ハ <sup>ー</sup> モニー	harmónia
全然～ない	ぜんぜん <sup>-</sup> ～ない	egyáltalán nincs/nem
ドラム	ドラム <sup>-</sup>	dob
軽く	かる <sup>ク</sup>	könnyedén, könnyen
夢	ゆめ <sup>レ</sup>	álom
世界	せ <sup>レ</sup> かい	világ
カラオケ	カラオケ <sup>-</sup>	karaoke
実は	じつ <sup>レ</sup> は	igazából, valójában
典型的な	てんけいてきな <sup>-</sup>	tipikus
<b>音声スクリプト</b>		
ライブ	ライブ <sup>-</sup> / ラ <sup>イ</sup> ブ	(könnyűzenei) koncert
全員	ぜんいん <sup>-</sup>	mindenki, az összes tag
そろっている	そろ <sup>レ</sup> っている	jelen van, teljes a létszám

アイドル	ア <sup>イ</sup> ドル	idol, sztár
ラップ	ラップ <sup>-</sup>	rap, (csomagoló) fólia
「桜」(*6)	さくら <sup>-</sup>	Szakura
「ここにしか咲かない花」(*7)	ここに <sup>レ</sup> しかさかないはな <sup>レ</sup>	„Ez a virág csak itt nyílik”
本気で	ほんきで <sup>-</sup>	komolyan gondolja
感動する	かんだうする <sup>-</sup>	meghatódik
代表する	だいひょうする <sup>-</sup>	képvisel
衣装	い <sup>シ</sup> ょう	öltözék, jelmez
髪型	かみがた <sup>-</sup>	frizura
派手な	はで <sup>レ</sup> な	feltűnő
「Silent Jealousy」(*8)	サイレント・ジェ <sup>ラ</sup> シー	Silent Jealousy
からむ	から <sup>レ</sup> む	belegabalyodik, köze lesz hozzá
YOSHIKI(*9)	ヨ <sup>シ</sup> キ	Yoshiki
カッコいい	かっこい <sup>レ</sup> い	menő, jól néz ki
年を取る	とし <sup>レ</sup> をと <sup>ル</sup>	megöregszik
心にしみる	こころ <sup>レ</sup> にしみる / こころ <sup>レ</sup> にしみる	szívbe markoló
「雪國」(*10)	ゆき <sup>レ</sup> ぐに	Hóország
「酒よ」(*11)	さけよ <sup>レ</sup>	Szake jo!
～なんか	～な <sup>レ</sup> んか	ilyen semmi kis..., méghogy...
わりと	わりと <sup>-</sup>	viszonylag
単純な	たんじゅんな <sup>-</sup>	egyszerű

(\*1) 日本の歌のジャンルの一つ japán énekstílus, műfaj

(\*2) 日本の歌手 japán énekes

(\*3) 日本の和太鼓グループ japán vadaiko-együttes

(\*4) 日本のロックバンド japán rockzenekar

(\*5) 日本のフォークデュオ japán népdalénekes duó

(\*6) (\*7) コブクロの曲 a Kobukuro egyik száma

(\*8) X JAPAN の曲 az X JAPAN egyik száma

(\*9) 日本のバンド「X JAPAN」のメンバー az X JAPAN nevű japán együttes egyik tagja

(\*10) (\*11) 吉幾三の曲 Josi Ikuzó egyik dala

## PART2 会話する「いい歌は古くならないんです」

上司	じょうし	főnök, felettes
同僚	どうりょう <sup>-</sup>	kolléga
ハンガリー	ハ <sup>ン</sup> ガリー	Magyarország
ブダペスト	ブダペ <sup>ス</sup> ト	Budapest
学生時代	がくせいじ <sup>レ</sup> だい	diákkorában
留学経験	りゅうがく <sup>レ</sup> けん	tanult külföldön
～支店	～し <sup>レ</sup> てん	fióküzlet/iroda, kirendeltség
支店長	して <sup>レ</sup> んちょう	fióküzlet vezetője
赴任する	ふにんする <sup>-</sup>	helyezik v. hova (munkahely)

スタッフ	スタ <sup>フ</sup> ッフ	személyzet, stáb
現地	げ <sup>レ</sup> んち	helyi, ott helyben
思い出	おもいで <sup>-</sup>	emlék
参加する	さんかする <sup>-</sup>	részt vesz
留学する	りゅうがくする <sup>-</sup>	külföldön tanul
日本式	にほんしき <sup>-</sup>	japán rendszerű
カラオケボックス	カラオケボ <sup>ッ</sup> ックス	karaoke fülke
ドリカム(*1)	ドリカム <sup>-</sup>	Dorikamu
中島みゆき(*2)	なかじまみゆき <sup>-</sup>	Nakadzima Mijuki
サザン(*3)	サ <sup>ザ</sup> ン	Szazan

メロディー	メロディー	dallam
「時代」(*4)	じだい	Dzsidai - Egy korszak
「いとしのエリー」(*5)	いとしのエリー	Itosi no Ellie
なつかしい	なつかしい	régi időket/emlékeket idéző, nosztalgiát ébreszt
演歌(*6)	えんか	enka (japán műdalok)
酔う	よう	berúg, autó-/hajóúttól rosszul lesz
アニソン(*7)	アニソン	rajzfilm betétdala
定番	ていばん	klasszikus, örökzöld
アニメソング(*8)	アニメソング	rajzfilm betétdala
あんまり～ない	あんまり～ない	nem nagyon, alig van
得意な	とくいな / とくいな	vmiből jó vki, ért hozzá
無理に	むりに	csak azért is
追加	ついか	ráadás, plusz
<b>会話に役立つ文法・文型</b>		
やり直す	やりなおす	újracsinál
迷う	まよう	eltéved, elbizonytalanodik
例外	れいがい	kivétel
変な	へんな	fura
つき合う	つきあう	jár vkivel
彼氏	かれし / かれし	barát, pasi
心配する	しんぱいする	aggódik
満足する	まんぞくする	megelégedik
ダウンロードする	ダウンロードする	letölt
バンド	バンド	együttes
ライブ	ライブ / ライブ	(könnyűzenei) koncert

オペラ	オペラ	opera
モーツァルト(*9)	モーツァルト	Mozart
はやる	はやる	divatban van
<b>ストラテジー・発音</b>		
びっくり	びっくり	döbbenet
特徴	とくちょう	jellegzetesség
<b>ロールプレイ</b>		
誘う	さそう	elhív
誘い	さそい	meghívás
受ける	うける	kap
経験	けいけん	tapasztalat
断る	ことわる	visszautasít
相手	あいて	a másik fél
あいづちを打つ	あいづちをうつ	hümmög és bólogat
コメント	コメント	megjegyzés
好み	このみ	ízlés, tetszés
イギリス	イギリス	Egyesült Királyság
ロック	ロック	rock
レッド・ツェッペリン(*10)	レッド・ツェッペリン	Led Zeppelin
ディープ・パープル(*11)	ディープ・パープル	Deep Purple
ビートルズ(*12)	ビートルズ	The Beatles
曲	きょく	(zene)szám, darab
「Hey Jude」(*13)	ヘイ・ジュード	Hey Jude
「Let it be」(*14)	レット・イット・ビー	Let It Be
職場	しょくば	munkahely

- (\*1) 日本のバンド「DREAMS COME TRUE(ドリームズ・カム・トゥルー)」の略称 a japán Dreams Come True együttes nevének rövidítése.
- (\*2) 日本の歌手 japán énekes
- (\*3) 日本のバンド「サザンオールスターズ」の略称 a japán Southern All Stars együttes nevének rövidítése
- (\*4) 中島みゆきの曲 Nakadzima Mijuki egyik száma
- (\*5) サザンオールスターズの曲 a Southern All Stars egyik száma
- (\*6) 日本の歌のジャンルの一つ japán énekstílus, műfaj
- (\*7) 「アニメソング」の略 animebetétdal rövidített elnevezése
- (\*8) アニメの中で使われている歌 animékben használt dalok
- (\*9) オーストリアの作曲家 osztrák zeneszerző
- (\*10) (\*11) (\*12) イギリスのロックバンド angol rockzenekar
- (\*13) (\*14) ビートルズの曲 a Beatles egyik száma

### PART3 長く話す「彼女のすごいところは...」

歌手	かしゅ	énekes
グループ	グループ	csoporth
作曲家	さつきょくか	zeneszerző
演奏家	えんそうか	előadóművész (zenész)
職場	しょくば	munkahely

同僚	どうりょう	kolléga
レディー・ガガ(*1)	レディー・ガガ	Lady Gaga
ネット(*2)	ネット	net
魅力	みりょく	büverő

メロディー	メロディー	dallam
リズム	リズム	ritmus
ミュージックビデオ	ミュージックビデオ	zenei videó
～以外	～以外	vmin kívül
個性的な	こせいできな	egyedi, sajátos
ドキドキする	ドキドキする	izgul
変わった	かわった	szokatlan
ファッション	ファッション	divat
レベル	レベル / レベル	szint
うまい	うまい	finom, ügyes

まるで	まるで	teljesen
社会的な	しゃかいてきな	társadalmi, szociális
活動	かつどう	tevékenység
イメージ	イメージ / イメージ	elképzelés, benyomás
印象	いんしょう	benyomás
図	ず	ábra
一般的に	いっぽんてきに	általánosságban, általában
エピソード	エピソード	epizód, közjáték

(\*1) アメリカの歌手    amerikai énekes

(\*2) インターネットの略    az „internet” rövidítése

## PART4 読んでわかる「BEGINのライブに行ってきました！」

BEGIN (*1)	ビギン	BEGIN
ライブ	ライブ / ライブ	(könnyűzenei) koncert
感じる	かんじる	érez
バンド	バンド	együttes
感想	かんそう	vélemény, hogy tetszett
ブログ	ブログ	blog
満足する	まんぞくする	megelégedik
友達	ともだち	barát
埼玉県国際センターホール	さいたまけんこくさいセンターホール	Szaitama tartomány, Nemzetközi Központ, nagyterem
曲	きょく	(zene)szám, darab
カラオケ	カラオケ	karaoke
歌う	うたう	énekel
チャンス	チャンス	esély
楽しみ	たのしみ	élvezet, öröm
会場	かいじょう	a rendezvény helyszíne
お客さん	おきゃくさん	vendég, vásárló, néző
幅が広い	はばがひろい	széles(körű)
びっくりする	びっくりする	meglepődik
(お)年寄り	(お)としより	idős(ek)
特徴	とくちょう	jellegzetesség
前半	ぜんはん	az első fele
「恋しくて」(*2)	こいしくて	Koisikute
じっくり	じっくり	figyelmesen, elmélyülten
～が中心	～がちゅうしん	központi/főszerepben a ..., -ra fókuszál
ボーカル	ボーカル	vokál
比嘉 (*3)	ひが	Higa
～瞬間	～しゅんかん	... pillanatban
空気が変わる	くわきがかわる	„megváltozik a levegő” (a közönség hangulata)
後半	こうはん	a második fele

「涙そうそう」(*4)	なだそうそう	Nada szószó
「三線の花」(*5)	さんしんのはな	Szansin no hana
沖縄曲	おきなわきょく	okinavai számok
オンパレード	オンパレード	...parádéja, rengeteg nagyszerű...-t vonultat fel
沖縄 (*6)	おきなわ	Okinava
アンコール	アンコール	vastaps, ráadás
「島人ぬ宝」(*7)	しまんちゆめたから	Simancsunu takara
踊る	おどる	táncol
かけ声(を)かける	かけごえ(を)かける	bekiabál (biztatóan)
雰囲気	ふんいき	hangulat
優しい	やさしい	kedves, szelíd
泣く	なく	sír
誰も～ない	だれも～ない	senki sincs
気にする	きにする	törődik/foglalkozik vele
～感じ	～かんじ	-t idézi, -re emlékeztet
バラード	バラード	ballada
なぜか	なぜか	valamiért
笑う	わらう	nevet
許す	ゆるす	megenged
幸せな	しあわせな	boldog
気分	きぶん	érzés, kedv
すっかり	すっかり	teljesen, egészen
ファン	ファン	rajongó
毎年	まいとし	minden évben
開く	ひらく	kinyílik, megüresedik
ぜったい	ぜったい	biztosan
チケット	チケット / チケット	belépőjegy
女子会 (*8)	じょしかい	lánybuli



くわしく	くわし <sup>く</sup>	részletesen
比嘉 栄昇	ひが <sup>え</sup> いしよう	Higa Eisó
島袋 優	しまぶ <sup>くろ</sup> まさる <sup>ー</sup>	Simabukuro Maszaru
上地 等	う <sup>えち</sup> ひ <sup>と</sup> し	Uecsi Hitosi
キーボード	キーボ <sup>ー</sup> ード	billentyű(zet)
～人組	～りぐみ <sup>ー</sup> / ～にんぐみ <sup>ー</sup>	... fős csoport/csapat
～出身	～しゅっしん <sup>ー</sup>	...-ból származik, ...-ben született
デビュー	デ <sup>ビ</sup> ュー	debütálás
公式ウェブ サイト	こうしきウェブ サイト	hivatalos weboldal
生	な <sup>ま</sup>	nyers
外来語	がいらいご <sup>ー</sup>	idegen szó
もとの	も <sup>と</sup> の	az eredeti
メンバー	メ <sup>ン</sup> バー	tag
全員	ぜんいん <sup>ー</sup>	mindenki, az összes tag

(お)世話に なる	おせ <sup>わ</sup> になる / せわ <sup>わ</sup> になる	vki gondjaira van bízva, sokat köszönhet neki
多くの	お <sup>く</sup> の	sok
いっせいに	いっせいに <sup>ー</sup>	egycsapásra, egyszerre
カラオケの 店	カラオケのみせ <sup>ー</sup>	karaoke-üzlet
夢	ゆめ <sup>ー</sup>	álom
世界	せ <sup>かい</sup>	világ
ポーランド	ポ <sup>ー</sup> ランド	Lengyelország
～感じがす る	～かんじがする <sup>ー</sup>	-t idézi, -re emlékeztet
～気持ちに なる	～きもちにな <sup>る</sup>	... érzése támad
間に合う	まにあ <sup>う</sup>	elér (buszt)
壊れる	こわれ <sup>る</sup>	eltörik
ただ	タ <sup>ダ</sup>	ingyenes(es), csakhog
動詞	どうし <sup>ー</sup>	ige

- (\*1) 日本のバンド。メンバー3人が全員沖縄県出身。 japán együttes. Mindhárom tag okinavai születésű
- (\*2) BEGIN の曲 a BEGIN egyik száma
- (\*3) 日本のバンド「BEGIN」のボーカルの名前 a BEGIN nevű japán együttes énekesének neve
- (\*4) (\*5) BEGIN の曲 a BEGIN egyik száma
- (\*6) 日本の都道府県のひとつ közigazgatási egység Japánban
- (\*7) BEGIN の曲 a BEGIN egyik száma.
- (\*8) 女性だけのパーティーや食事会など party vagy ünnepi ebéd csak lányoknak

## PART5 書く「いっしょに行かない？」

誘う	さそう <sup>ー</sup>	elhív
BEGIN (*1)	ビギ <sup>ン</sup>	BEGIN
ライブ	ライブ <sup>ー</sup> / ラ <sup>イ</sup> ブ	(kőnyűzenei) koncert
実は	じつ <sup>は</sup>	igazából, valójában
チケット	チケ <sup>ッ</sup> ット / チ <sup>ケ</sup> ット	belépőjegy
雰囲気	ふんい <sup>き</sup>	hangulat

ぜったい	ぜったい <sup>ー</sup>	biztosan
楽しむ	たのし <sup>む</sup>	élvezi, jól szórakozik
返事	へんじ <sup>ー</sup>	válasz
新規 メッセージ	しんきメ <sup>ッ</sup> ッセージ	új üzenet
顔文字	かおもじ <sup>ー</sup>	smiley, hangulatjel

- (\*1) 日本のバンド。メンバー3人が全員沖縄県出身。 japán együttes Mindhárom tag okinavai születésű

## ◎ 教室の外へ

クラシック	クラシ <sup>ッ</sup> ック	klasszikus zene
古典	こてん <sup>ー</sup>	klasszikus, hagyományos
興味がない	きよ <sup>う</sup> みがな <sup>い</sup>	nem érdekli
～世紀	～せ <sup>い</sup> き	-dik század
～以降	～い <sup>こう</sup>	óta

作曲家	さつきよくか <sup>ー</sup>	zeneszerző
中心に	ちゅうしんに <sup>ー</sup>	fókuszban, központban
知り合い	しりあい <sup>ー</sup>	ismerős(e vkinek)
おすすめ	おすすめ <sup>ー</sup>	ajánlás
歌詞	か <sup>し</sup>	(dal)szöveg

## 語彙表：トピック 4 温泉に行こう

## ◎ 準備

温泉	おんせん <sup>一</sup>	termálfürdő, gyógyfürdő
過ごす	すご <sup>一</sup> す	eltölt, elidőzik
温泉旅館	おんせんりょ <sup>一</sup> かん	gyógyfürdővel rendelkező rjokan (fogadó)
パンフレット	パ <sup>一</sup> ンフレット	brosúra
泊まる	とまる <sup>一</sup>	megszáll vhol
行き先	いきさき <sup>一</sup>	úticél
人気がある	にんきがあ <sup>一</sup> る	népszerű
北海道	ほっか <sup>一</sup> いどう	Hokkaidó
スキー	スキ <sup>一</sup> ー	síelés
充実した	じゅうじつした <sup>一</sup>	eredményes, minden igényt kielégítő
ニュージーランド	ニュージーラ <sup>一</sup> ンド	Új-Zéland
氷河	ひよ <sup>一</sup> うが	gleccser
素晴らしい	すばらし <sup>一</sup> い	csodálatos, nagyszerű
バンジージャンプ	バンジージャ <sup>一</sup> ンプ	bungee jumping
アクティビティ	アクティ <sup>一</sup> ビティ	aktív kapcsolódás, programok
パリ	パ <sup>一</sup> リ	Párizs
エッフェル塔 (*1)	エッフェルとう <sup>一</sup>	Eiffel-torony
遺跡	いせき <sup>一</sup>	maradvány, rom
カンボジア	カンボジア <sup>一</sup>	Kambodzsa
アンコールワット (*2)	アンコールワ <sup>一</sup> ット	Angkorvat
沖縄 (*3)	おきなわ <sup>一</sup>	Okinava
高級リゾート	こうきゅうりぞ <sup>一</sup> ート	luxus nyaralóhely
大満足	だいま <sup>一</sup> んぞく	nagy megelégedés
サービス	サ <sup>一</sup> ービス	benne van az árban; szolgáltatás
観光地	かんこ <sup>一</sup> うち	turisztikai célpont
自然	しぜん <sup>一</sup>	természet
歴史	れきし <sup>一</sup>	történelem
予約サイト	よやくサ <sup>一</sup> イト	internetes foglalási oldal
名湯	めいとう <sup>一</sup>	híres gyógyfürdő
秘湯	ひとう <sup>一</sup>	ismeretlen, nem felkapott gyógyfürdő

探す	さがす <sup>一</sup>	keres
日付	ひづけ <sup>一</sup>	dátum
日付未定	ひづけみてい <sup>一</sup>	határozatlan időpont (dátum)
～泊	～ <sup>一</sup> はく	... éjszaka
～部屋	～へや <sup>一</sup> / ベや <sup>一</sup>	... szoba
～名	～ <sup>一</sup> めい	... fő
都道府県	とどうふ <sup>一</sup> けん	közigazgatási egységek
温泉地	おんせ <sup>一</sup> んち	termálfürdőiről híres vidék
エリア	エ <sup>一</sup> リア	terület, környék
料金	りよ <sup>一</sup> うきん	ár
検索	けんさく <sup>一</sup>	(rá)keres
こだわり条件	こだわりじよ <sup>一</sup> うけん	meghatározott (elő)feltételek
こだわる	こだわ <sup>一</sup> る	ragaszkodni vmilyen tényezőhöz
露天風呂	ろてんぶ <sup>一</sup> ろ	szabadtéri termálfürdő
展望風呂	てんぼうぶ <sup>一</sup> ろ	panorámás fürdő
貸し切り風呂	かしきりぶ <sup>一</sup> ろ	bérelhető fürdő (zártkörű használatra)
家族風呂 (*4)	かぞくぶ <sup>一</sup> ろ	családi fürdő
源泉かけ流し (*5)	げんせんかけながし <sup>一</sup>	Közvetlenül a hőforrásból származó víz(, ami el is folyik).
にごり湯 (*6)	にごり <sup>一</sup> ゆ	'zavaros' termálvíz
和室	わしつ <sup>一</sup>	japán stílusú szoba
洋室	ようしつ <sup>一</sup>	nyugati stílusú szoba
～つき	～つき <sup>一</sup>	van benne..., -val felszerelt
禁煙ルーム	きんえんル <sup>一</sup> ーム	nem dohányzó szoba
食事	しょくじ <sup>一</sup>	étkezés
(お)部屋食	(お)へやしよ <sup>一</sup> く	étkezés a szobában
バイキング	バ <sup>一</sup> イキング	korlátlan fogyasztás (rendszerű)
ビュッフェ	ビュ <sup>一</sup> ッフェ	svédasztal
地元	じもと <sup>一</sup>	helyi

(\*1) フランスにあるタワー torony Franciaországban

(\*2) カンボジアにある遺跡 romok Kambodzsában

(\*3) 日本の都道府県のひとつ közigazgatási egység Japánban

(\*4) 家族で貸切にできるお風呂 olyan fürdő, amelyet teljes egészében kibérelhet egy család

(\*5) わき出したままの温泉水だけのお風呂。温泉ではないお湯を足したり、一度使った温泉水を使ったりしていない。 olyan medence, amelyben csak friss forrásvíz van. Nem tesznek hozzá más (nem termál)vizet, és nem forgatják vissza.

(\*6) 温泉の成分が強く、体にいいというイメージがある。

az a kép él bennünk, hogy a termálfürdő összetevői nagyon hatásosak és jót tesznek az egészségnek.

## PART1 聞いてわかる「今、私は温泉に来ています」

番組	ばんぐみ <sup>-</sup>	(tévé)műsor
予想する	よそうする <sup>-</sup>	számít vmire, valószínűnek tart
地獄谷温泉 (*1)	じごくだに おんせん	Dzsigokudani ('Pokol-völgy') termálfürdő
白馬鍵温泉 (*2)	はくばやり おんせん	Hakubajari termálfürdő
鶴の湯温泉 (*3)	つるのゆ おんせん	Curunoju termálfürdő
白浜温泉 (*4)	しらはまおんせん	Sirahama termálfürdő
サル(猿)	さる	majom
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	jellegzetesség
スノーモンキー	スノーモンキー	„hómajmok” (a fürdőző makákók beceneve)
人間	にんげん <sup>-</sup>	ember
~用	~よう <sup>-</sup>	...-re/.nek való
歴史	れきし <sup>-</sup>	történelem
登山	とざん	hegymászás
真っ白	まっしろ	hófehér
雲の上	くものうえ	a felhők tetején
食事	しょくじ <sup>-</sup>	étkezés
予約	よやく <sup>-</sup>	foglalás
レポーター	レポーター <sup>-</sup> / レポーター	riporter
画面	がめん <sup>-</sup> / がめん	képernyő
部分	ぶぶん	rész
長野県	ながのけん	Nagano tartomány
海外	かいがい	külföld
露天風呂	ろてんぶろ	szabadtéri termálfürdő
眺め	ながめ	kilátás, látvány
ご来光	ごらいこう <sup>-</sup>	napfelkelte (magas hegy tetejéről nézve)
秋田県	あきたけん	Akita tartomány
乳頭温泉郷 (*5)	にゅうとうおんせん きょう	Nyútó-onszen(kjő)
江戸時代 (*6)	えどじだい	Edo-kor
~以上	~いじょう	-nél több/magasabb, feletti
歴史のある	れきしのある	nagy múltra visszatekintő
秘湯	ひとう <sup>-</sup>	ismeretlen, nem felkapott gyógyfürdő
雰囲気	ふんいき	hangulat
求める	もとめる	keres, elvár
和歌山県	わかやまけん	Vakajama tartomány
崎の湯 (*7)	さきのゆ	Szaki no ju
景色	けしき	táj, látkép
海の幸	うみのさち	a tenger gyümölcsei
新鮮な	しんせんな <sup>-</sup>	friss

(\*1) (\*2) 長野県にある温泉 termálfürdő Nagano tartományban

(\*3) 秋田県にある温泉 termálfürdő Akitában

音声スクリプト		
世界的に	せかいてきに <sup>-</sup>	világszerte
なんと	なんと	nem más, mint...
~専用	~せんよう <sup>-</sup>	kizárólag ...-re való
温泉旅館	おんせんりょかん	gyógyfürdővel rendelkező rjokan (fogadó)
運がいい	うんがいい	szerecsés
混浴する	こんよくする <sup>-</sup>	koedukált fürdőbe megy
やっと	やっと <sup>-</sup>	végre
たどり着く	たどりつく	megérkezik, eljut v-hova
北アルプス (*8)	きたアルプス	'északi Alpok', Hida-hegység
シーズン	シーズン	szezon
山小屋	やまごや <sup>-</sup>	hegyi kunyhó, szállás
それにしても	それにしても	még akkor is, ahhoz képest is
きつい	きつい <sup>-</sup>	szoros, szűk
苦労する	くろうする	kínlódik
標高	ひょうこう <sup>-</sup>	tengerszint feletti magasság
まさに	まさに	éppen, pont, biztosan
早起きする	はやおきする	korán kel
ぜったい	ぜったい <sup>-</sup>	biztosan
自然	しぜん <sup>-</sup>	természet
濁った	にごった	zavaros, átlátszatlan
(お)湯	おゆ / ゆ <sup>-</sup>	forró víz
そのまま	そのまま	úgy, ahogy van
囲炉裏 (*9)	いろり <sup>-</sup>	irori-tűzhely
いただく	いただく <sup>-</sup>	eszik, örömmel elfogad
まるで	まるで <sup>-</sup>	teljesen
タイムスリップする	タイムスリップする / タイムスリップする	utazik az időben
週末	しゅうまつ <sup>-</sup>	hétféle
半年先	はんとしさき <sup>-</sup>	fél év múlva, fél évvel korábban vmihez képest
オーシャンビュー	オーシャンビュー	tengerre néző kilátás
幸せな	しあわせな <sup>-</sup>	boldog
~感じだ	~かんじだ <sup>-</sup>	-t idézi, -re emlékeztet
メイン	メイン	fő
伊勢えび	いせえび	iszei tuskés homár
早速	さっそく <sup>-</sup>	máris, azon nyomban
とろっと	とろっと	lágyan, tompán, nyúlósan
溶ける	とける	el/felolvad

- (\*4) 和歌山県にある温泉 termálfürdő Wakajama tartományban  
 (\*5) 秋田県にある温泉郷(温泉が集まっているところ) termálfürdő-csoport Akita tartományban  
 (\*6) 日本の歴史の一区分(1603~1868年) Japán történelmi korszak (1603-1868)  
 (\*7) 和歌山県白浜温泉にあるお風呂 風呂 a Sirahama termálfürdőben, Wakajama tartományban  
 (\*8) 富山県、長野県、岐阜県にまたがっている山脈 Tojama, Nagano és Gifu tartományokon át húzódó hegylánc  
 (\*9) 家の中で、暖房や料理のために四角く仕切られた場所。伝統的な日本の家にある。  
 fűtés és főzés céljára használt, négyszögletű, padlóba süllyesztett szobai tűzhely. A hagyományos japán házakban fordul elő

## PART2 会話する「日本の旅館ははじめてです」

旅館	りょかん <sup>-</sup>	rjokan (hagyományos japán vendégfogadó)
温泉旅館	おんせんりょかん	gyógyfürdővel rendelkező rjokan (fogadó)
泊まる	とまる <sup>-</sup>	megszáll vhol
予約する	よやくする <sup>-</sup>	lefoglal
インド	インド	India
ニューデリー	ニューデリー	New Delhi
日本文化センター	にほんぶんかセンター	Japán Kulturális Központ
~回目	~かいめ <sup>-</sup>	...-dik alkalom
草津温泉 (*1)	くさつおんせん	Kuszacu termálfürdő
三修館 (*2)	さんしゅうかん	Szansúkan
女将	おかみ	főnőkasszony, madame
少々	しょうしょう	kicsit
~名様	~めいさま	... fő
食事	しょくじ <sup>-</sup>	étkezés
実は	じつは	igazából, valójában
メール	メール <sup>-</sup>	e-mail
返事	へんじ	válasz
(お)刺身	さしみ・おさしみ <sup>-</sup>	szasimi (nyers halszeletek)
すき焼き (*3)	すきやき <sup>-</sup>	szukijaki (étel)
代わりに	かわりに <sup>-</sup>	helyette
湯豆腐 (*4)	ゆどうふ	meleg tófu (kombu alaplében)
(お)鍋	おなべ / なべ	nabe, fazék
プライベート	プライベート	magánjellegű
~が付いた	~がついた	... van rajta, ... van hozzá
大浴場	だいよくじょう	nagy medence
サイト	サイト <sup>-</sup>	internetes oldal
家族風呂 (*5)	かぞく風呂	családi fürdő
鍵をかける	かぎをかける	kulcsra zár
フロント	フロント <sup>-</sup>	porta
(ご)来館	(ご)らいかん <sup>-</sup>	(épületbe) érkezik, megjön
会話に役立つ文法・文型		
ツアー	ツアー	kirándulás, utazás

ガイド	ガイド	idegenvezető
クーポン	クーポン	kupon
チェックイン	チェックイン	bejelentkezés (hotelben), becsekkolás (reptéren)
まとめる	まとめる <sup>-</sup>	összefoglal
本日	ほんじつ	a mai napon
アンケート	アンケート / アンケート	kérdőív
例外	れいがい <sup>-</sup>	kivétel
ロッカー	ロッカー	zárrható szekrény
浴衣	ゆかた <sup>-</sup>	jukata, nyári pamutkimono
サイズ	サイズ	méret(ek)
とりかえる	とりかえる <sup>-</sup>	kicserél
露天風呂	ろてんぶろ	szabadtéri termálfürdő
領収書	りょうしゅうしょ <sup>-</sup>	blokk, számla
かしこまりました	かしこまりました	Értem. Rendben van.
チェックアウト	チェックアウト	kijelentkezik (szállodából)
新幹線	しんかんせん	sinkanzen
当館	とうかん	intézményünk, ez a szálloda
和室	わしつ <sup>-</sup>	japán stílusú szoba
コンセント	コンセント	konnektor
アダプター	アダプター <sup>-</sup>	adapter
生	なま	nyers
エアコン	エアコン <sup>-</sup>	légheltemizáló
変な	へんな	fura
順に	じゅんに <sup>-</sup>	sorban
マグロ	マグロ <sup>-</sup>	tonhal
タイ	タイ	Thaiföld
ヒラメ	ヒラメ <sup>-</sup>	lepényhal
カンパチ	カンパチ <sup>-</sup>	makréla
朝食	ちようしょく <sup>-</sup>	reggeli
(お)会計	(お)かいけい <sup>-</sup>	(étteremben) számla
ロールプレイ		
~にあたる	~にあたる <sup>-</sup>	...-nek megfelelő
提案する	ていあんする <sup>-</sup>	javasol, ötletet felhoz
断る	ことわる	visszautasít
くわしく	くわしく	részletesen

パターン	パター <sup>ン</sup>	(szabás)minta
メニュー	メ <sup>ニ</sup> ュー	étlap
～以外	～い <sup>が</sup> い	vmin kívül
送迎	そうげい <sup>ー</sup>	kikísérni és elé menni
人数	に <sup>ん</sup> ずう	létszám
変更する	へんこうする <sup>ー</sup>	megváltoztat
和食	わしょく <sup>ー</sup>	japán ételek
なっとう	なっ <sup>と</sup> う	nattó (erjesztett szójabab)

苦手な	に <sup>が</sup> てな <sup>ー</sup>	nem megy vkinek vmi, nem ért hozzá, nem szereti
別の	べつ <sup>の</sup>	egy másik
洋食	ようしょく <sup>ー</sup>	nyugati ételek
目玉焼き	めだまやき <sup>ー</sup>	tükörtojás
ハム	ハ <sup>ム</sup>	sonka
用意する	よ <sup>う</sup> いする	előkészít

(\*1) 群馬県にある温泉 termálfürdő Gunma tartományban.

(\*2) 旅館の名前 egy rjokan (hagyományos japán vendégfogadó) neve

(\*3) (\*4) 日本の鍋料理 japán (fazékban főtt) nabe-ételek

(\*5) 旅館などにある、家族だけで入れるお風呂 Olyan fürdő a rjokanokban, amit egyszerre egy család használhat.

### PART3 長く話す「いちばん行きたいのは…」

パンフレット	パンフレ <sup>ット</sup>	brosúra
大江戸温泉物語 (*1)	おおえどおんせんものが <sup>り</sup> たり	Ó-Edo Onsen Monogatari
食事	しょくじ <sup>ー</sup>	étkezés
浴衣	ゆかた <sup>ー</sup>	jukata, nyári pamutkimono
ゲーム	ゲ <sup>ー</sup> ム	videojáték
アニメイト (*2)	アニメ <sup>イト</sup>	Animate
カフェ	カ <sup>フ</sup> ェ	kávézó
キャラクターグッズ	キャラクターグ <sup>ッズ</sup>	(anime/manga)figurás (ajándék)tárgyak
東京スカイツリー (*3)	とうきょうスカイツリー <sup>ー</sup> / とうきょうスカイツ <sup>リー</sup>	Tokyo Sky Tree
(お)土産	(お)みやげ <sup>ー</sup>	szuvenir

ライトアップ	ライトア <sup>ッ</sup> プ	kivilágítás
記念写真	きねんしゃ <sup>しん</sup>	emlékfotó
お台場	おだいば <sup>ー</sup>	Odaiba
テーマパーク	テーマパ <sup>ー</sup> ク	élménypark, vidámpark
江戸 (*4)	えど <sup>ー</sup>	Edo
一日中	いちにちじゅう <sup>ー</sup>	egész álló nap
アニメショップ (*5)	アニメショ <sup>ッ</sup> プ	animebolt
展望台	てんぼうだい <sup>ー</sup>	kilátó
眺め	ながめ <sup>ー</sup>	kilátás, látvány
行き先	いきさき <sup>ー</sup>	úticél
順番	じゅんばん <sup>ー</sup>	sorrend

(\*1) 東京の「お台場」にある温泉テーマパーク egy onsen-élménypark a tokiói Odaibában

(\*2) 日本にあるアニメショップ egy animebolt Japánban.

(\*3) 東京にあるタワー torony Tokióban

(\*4) 今の東京。江戸時代(1603～1868年)の日本の中心地 a mai Tokió. Az Edo-korban (1603-1868) Japán központi része

(\*5) アニメに関係のある商品を売る店 bolt, ahol animékhez kapcsolódó termékeket árulnak

## PART4 読んでわかる「とても満足しました」

満足する	ま <sup>ん</sup> ぞくする	megelégedik
旅館	りょかん <sup>-</sup>	rjokan (hagyományos japán vendégfogadó)
ポイント	ポイント <sup>-</sup>	pont, lényeg
値段	ねだん <sup>-</sup>	ár
サイト	サイト <sup>-</sup>	internetes oldal
口コミ	くちコミ <sup>-</sup>	szájról szájra terjedő információ
草津温泉 (*1)	くさつお <sup>ん</sup> せん	Kuszacu termálfürdő
三修館 (*2)	さんしゅ <sup>う</sup> かん	Szansúkan
交通の便	こうつうのべ <sup>ん</sup>	megközelíthetőség, közlekedési eszközök/módszerek annyit azonban, pont ennek köszönhetően viszont
そのぶん	そのぶ <sup>ん</sup>	
静かに	し <sup>ず</sup> かに	csendesen, békésen
過ごす	すご <sup>す</sup>	eltölt, elidőzik
にごった	にご <sup>った</sup>	homályos, zavaros
(お)湯	おゆ <sup>-</sup> / ゆ <sup>-</sup>	forró víz
肌	は <sup>だ</sup>	(emberi) bőr
すべすべ	すべすべ <sup>-</sup>	selymes
露天風呂	ろてんぶ <sup>ろ</sup>	szabadtéri termálfürdő
女将(さん)	おかみ(さん) <sup>-</sup>	főnőkasszony, madame
従業員	じゅうぎよ <sup>う</sup> いん	alkalmazott
~の方々	~のかた <sup>が</sup> た	udv. többes szám (emberek)
接客	せつきやく <sup>-</sup>	vendégfogadás
気持ちがいい	きもちがよ <sup>い</sup>	kellemes, jó érzés
泊まる	とまる <sup>-</sup>	megszáll vhol
(お)風呂	ふろ <sup>ろ</sup> / おふ <sup>ろ</sup>	fürdő(kád)
イマイチ	イマ <sup>イ</sup> チ	még egy kevés, vmi hiányzik
混んでいる	こ <sup>ん</sup> でいる	zsúfolt
冷める	さめ <sup>る</sup>	lehül
フロント	フロント <sup>-</sup>	porta
~同士	~ど <sup>う</sup> し	egymás között, csupa...
おしゃべりをする	おしゃ <sup>べ</sup> りをする	beszélget
気になる	きにな <sup>る</sup>	zavarja, foglalkoztatja vmi
チェックアウト	チェックア <sup>ウ</sup> ト	kijelentkezik (szállodából)
客	きゃく <sup>-</sup>	vendég
待つ	ま <sup>つ</sup>	vár
高級旅館	こうきゅうりよ <sup>かん</sup>	luxusrjokan (hagyományos japán vendégfogadó)

このたびは	この <sup>たび</sup> は	ez alkalommal
数ある~	か <sup>ず</sup> ある~	számos
まことに	まことに <sup>-</sup>	rendkívül, igazán
利用する	りようする <sup>-</sup>	felhasznál
評価する	ひよ <sup>う</sup> かする	értékel
記号	きごう <sup>-</sup>	jel, szimbólum
対応	たいおう <sup>-</sup>	bánásmód, kiszolgálás
プラス評価	プラスひよ <sup>う</sup> か	pozitív értékelés
マイナス評価	マイナスひよ <sup>う</sup> か	negatív értékelés
しかしながら	しかしながら <sup>-</sup> / しかしな <sup>ら</sup> が	azonban
お客様	おきゃくさ <sup>ま</sup>	vendég, vásárló, néző (udv.)
~の際	~のさ <sup>い</sup>	... alkalmával, esetén
(ご)不快	(ご)ふかい <sup>-</sup>	kellemetlenség
~をおかけする	~をおかけする <sup>-</sup>	okoz
心より	こころ <sup>よ</sup> り / こころ <sup>ろ</sup> より	szívből
おわび申し上げます	おわびもうしあげま <sup>す</sup>	Elnézését kérjük!, Elnézést kérek!
(ご)意見	(ご)い <sup>けん</sup>	(az ön) véleménye
~につきましては	~につきま <sup>して</sup> は	-vel kapcsolatban, ami a ...-t illeti
改善する	かいぜんする <sup>-</sup>	megjavít, jobbít
真剣に	しんけん <sup>に</sup>	komolyan
来館する	らいかんする <sup>-</sup>	(épületbe) érkezik, megjön
おほめのことば	おほめのことば <sup>ば</sup>	(az ön) dicsérő szavai
うれしいかぎり	うれし <sup>い</sup> か <sup>ぎ</sup> り	Nem is lehetnének boldogabbak.
当館	と <sup>う</sup> かん	intézményünk, ez a szálloda
何より	な <sup>に</sup> より	mindennél (jobban) örvendünk)
大切な	たいせつな <sup>-</sup>	fontos
安心する	あんしんする <sup>-</sup>	megnyugszik
お越し	おこし <sup>-</sup>	idefárad
経験	けいけん <sup>-</sup>	tapasztalat
クレーム	クレーム <sup>-</sup>	panasz
事前に	じぜん <sup>に</sup>	előre
迎え	むかえ <sup>-</sup>	(vendéget) fogad, elé megy
Wi-Fi	ワイファイ <sup>-</sup>	wifi
~可	~か <sup>可</sup>	... megengedett

(\*1) 群馬県にある温泉 termálfürdő Gunma tartományban

(\*2) 旅館の名前 egy rjokan (hagyományos japán vendégfogadó) neve

## PART5 書く「食事についての問い合わせ」

問い合わせ	といあわせ <sup>-</sup>	Érdeklődni: ...
旅館	りょかん <sup>-</sup>	ryokan (hagyományos japán vendégfogadó)
草津温泉 (*1)	くさつお <sup>ん</sup> せん	Kuszacu termálfürdő
三修館 (*2)	さんしゅ <sup>う</sup> かん	Szansúkan
(ご)担当者	(ご)たんとう <sup>う</sup> しゃ	ügyintéző, felelős
宿泊	しゅくはく <sup>-</sup>	szállás
予約する	よやくする <sup>-</sup>	lefoglal
食事	しょくじ <sup>-</sup>	étkezés
お願いする	おねがいまする <sup>-</sup>	kér

妻	つま <sup>-</sup>	feleség(em)
牛肉	ぎゅうにく <sup>-</sup>	marhahús
豚肉	ぶたにく <sup>-</sup>	disznóhús
(お)返事	へんじ <sup>ゝ</sup> / おへんじ <sup>-</sup>	válasz
泊まる	とまる <sup>-</sup>	megszáll vhol
設備	せ <sup>ゝ</sup> つび	felszereltség
駐車場	ちゅうしゃじょう <sup>-</sup>	parkoló
対応する	たいおうする <sup>-</sup>	kezel, (megfelelően) bánik vele

(\*1) 群馬県にある温泉 termálfürdő Gunma tartományban

(\*2) 旅館の名前 egy ryokan (hagyományos japán vendégfogadó) neve

## ◎ 教室の外へ

アレルギー	アレ <sup>ゝ</sup> ルギー	allergia
(お)湯	おゆ <sup>-</sup> / ゆ <sup>-</sup>	forró víz
温泉旅館	おんせんりょ <sup>ゝ</sup> かん	gyógyfürdővel rendelkező ryokan (fogadó)
クイズ	ク <sup>ゝ</sup> イズ	kvíz

挑戦する	ちょうせんする <sup>-</sup>	kihívást elfogadja, megpróbálkozik vele
おすすめスポット	おすすめスポ <sup>ゝ</sup> ット	ajánlott látványosság
温泉がわく	おんせんがわく <sup>-</sup>	termálfürdő feltör
利用する	りようする <sup>-</sup>	felhasznál

## 語彙表：トピック 5 最近どう？

## ◎ 準備

離れる	はなれ <sup>る</sup>	eltávolodik
コミュニケーションする	コミュニケー <sup>シ</sup> ョンする	kommunikál
話題	わだい <sup>ー</sup>	(beszéd)téma
娘	むすめ <sup>ー</sup>	lány(a vkinek)
～歳	～ <sup>さい</sup>	... éves
ボーナス	ボ <sup>ー</sup> ナス	bónusz
増える	ふえ <sup>る</sup>	megnövekszik, gyarapodik
景気回復	けいきかいふく <sup>ー</sup>	a gazdaság talpraállása
乗馬	じょうば <sup>ー</sup>	lovaglás
いやされる	いやされ <sup>る</sup>	lelkileg jól tesz vmi
出張	しゅつちよう <sup>ー</sup>	üzleti út, kiküldetés
桜	さくら <sup>ー</sup>	cseresznyevirág
咲く	さく <sup>ー</sup>	virágzik
ガビーン (*1)	ガビーン <sup>ー</sup>	megdöbbenést, lesokkolódást kifejező szó
スマホ (*2)	スマホ <sup>ー</sup>	okostelefon
水没	すいぼつ <sup>ー</sup>	vízben elmerülés
中国語	ちゆうごくご <sup>ー</sup>	kínai nyelv
全然～ない	ぜんぜん <sup>ー</sup> ～ない	egyáltalán nincs/nem
自信	じしん <sup>ー</sup>	magabiztosság, önbizalom
カレシ	カレシ <sup>ー</sup>	pasija vkinek
(お)弁当	(お)べんと <sup>う</sup>	ben <sup>to</sup> (előre dobozolt ebéd)
恋愛	れんあい <sup>ー</sup>	szerelem
娯楽	ごらく <sup>ー</sup>	szórakozás
自然	しぜん <sup>ー</sup>	természet
事件	じ <sup>ー</sup> けん	(rendőrségi) ügy
政治	せいじ <sup>ー</sup>	politika
経済	けいざい <sup>ー</sup>	gazdaság
～年目	～ねんめ <sup>ー</sup>	... éve, (ez a ...-dik év)
記念日	きねんび <sup>ー</sup>	emléknap
ほっとする	ほっとする <sup>ー</sup>	megkönnyebbül
やっと	やっと <sup>ー</sup>	végre
社会人	しゃかいじん <sup>ー</sup>	felnőtt, dolgozó ember
定年	ていねん <sup>ー</sup>	nyugdíj
北海道	ほっかいどう <sup>ー</sup>	Hokkaidó
次回	じ <sup>ー</sup> かい	legközelebb
無事に	ぶじに <sup>ー</sup>	baj nélkül
この間	このあいだ <sup>ー</sup>	a múltkoriban

しばらく	しば <sup>ら</sup> く	egy darabig
祖父	そ <sup>ふ</sup>	nagyapa
長生きする	なが <sup>い</sup> きる	sokáig él
出産する	しゅつさんする <sup>ー</sup>	szül
退職する	たいしょくする <sup>ー</sup>	munkahelyen felmond, abbahagyja a munkát
就職	しゅうしょく <sup>ー</sup>	munkát talál, dolgozni kezd
離婚	りこん <sup>ー</sup>	elválík (házastárstól)
過去	か <sup>こ</sup>	múlt
未来	み <sup>らい</sup>	jövő
SNS	エスエヌエ <sup>ス</sup>	Közösségi média
書き込み	かきこみ <sup>ー</sup>	bejegyzés
コメントする	コメントする <sup>ー</sup>	megjegyzés
銀座 (*3)	ぎんざ <sup>ー</sup>	Ginza
フランス料理	フランスりょ <sup>う</sup> り	francia étel/konyha
フルコース	フルコ <sup>ー</sup> ース	teljes menüsor (több fogás)
バイト	バイト <sup>ー</sup>	diákmunka, részmunkaidős állás
新人	しんじん <sup>ー</sup>	újonc
勘弁する	か <sup>ん</sup> べんする	megbocsát, elnézően viselkedik
～年ぶり	～ねんぶり <sup>ー</sup>	... év után először
スキー	スキ <sup>ー</sup>	síelés
骨折	こっせつ <sup>ー</sup>	csonttörés
入院生活	にゅういんせ <sup>い</sup> かつ	kórházba kerülni
先日	せんじつ <sup>ー</sup>	a minap
長年	ながねん <sup>ー</sup>	több évig, hosszú évekig
暮らす	くらす <sup>ー</sup>	él(degél)
星になる (*4)	ほしにな <sup>る</sup>	csillaggá válik
見かける	みかける <sup>ー</sup>	észrevesz, meglát
タトゥー	タトゥ <sup>ー</sup>	tetoválás
ライオン	ライオン <sup>ー</sup>	oroszlán
無理する	む <sup>り</sup> りする	erején felül csinál vmit
うらやましい	うらやまし <sup>い</sup>	de jó neki, irigylem
元気(を)出す	げ <sup>ん</sup> きを だ <sup>す</sup>	összeszedi magát, jobban lesz
笑える	わらえる <sup>ー</sup>	vicces, megnevettető
そういう～	そういう <sup>ー</sup> ～	olyan(fajta)
頭に来る	あたま <sup>に</sup> くる	felidegesít

(\*1) ショックを受けたことを表す表現 kifejezés, ami azt mutatja, hogy valakit nagyon megdöbentett vmi

(\*2) 「スマートフォン」の略 a „smart phone” rövidítése

(\*3) 東京にある地名。高級な店やレストランが並ぶ。 helynév Tokióban. Elegáns boltok és éttermek sorakoznak

(\*4) 「死ぬ」ことを意味する Azt jelenti, hogy „meghal”.



## PART1 聞いてわかる「ねえ、聞いて聞いて」

知り合い	しりあい <sup>-</sup>	ismerős(e kinek)
できごと	でき <sup>レ</sup> ごと	esemény
セリフ	セリフ <sup>-</sup>	szerep, párbeszéd
予想	よそう <sup>-</sup>	elképzelés
飼う	か <sup>カ</sup> う	állatot tart
ビザ	ビ <sup>レ</sup> ザ	vízum
更新する	こうしんする <sup>-</sup>	frissít, megújít
この間	このあいだ <sup>-</sup>	a múltkoriban
車上荒らし	しゃじょうあ <sup>ラ</sup> らし	gépjármű kirablása
あう	あ <sup>ウ</sup> う	találkozik, vmi történik vele
当たる	あたる <sup>-</sup>	megnyer, eltalál
ただ	た <sup>ダ</sup> だ	ingyenes(es), csakhogy
ソファ	ソ <sup>ソ</sup> ファ	kanapé
ガリガリ	ガ <sup>ガ</sup> リガリ	(hangutánzó szó) ropogtat
ひっかく	ひっか <sup>ク</sup> く	felkarcol, horzsol
おしっこ	おし <sup>ツ</sup> っこ	piszi
ニャーニャー	ニャ <sup>ー</sup> ニャ <sup>ー</sup>	miaú
予測する	よそくする <sup>-</sup>	előrejelez, számít vmire
それに	それに <sup>-</sup>	ráadásul
海外	か <sup>ク</sup> いがい	külföld
引っ越す	ひっこ <sup>ス</sup> す	költözik
モルモット	モルモ <sup>ツ</sup> ット	tengerimalac
慣れる	なれ <sup>ル</sup> る	megszokik, hozzászokik
(お)役所	やくしょ <sup>レ</sup> / おやくしょ <sup>-</sup>	hivatal
書類	しよるい <sup>-</sup>	dokumentum
別の日	べつ <sup>ツ</sup> のひ	egy másik napon
結局	けっきょく <sup>-</sup>	végül
地下	ち <sup>カ</sup> か	föld alatt(i)
駐車場	ちゅうしゃじょう <sup>-</sup>	parkoló

うっかり	うっか <sup>リ</sup> り	figyelmetlenségében
ダッシュボード	ダッシュボ <sup>ー</sup> ード	műszerfal, kezelőpult
カーナビ	カーナビ <sup>-</sup>	navigációs készülék autóba
結婚相手	けっこんあ <sup>ハ</sup> いて	a leendő férj/feleség
年上	としうえ <sup>-</sup>	idősebb
バツイチ	バツ <sup>ツ</sup> イチ	egyszer már elvált
音声スクリプト		
相談する	そうだんする <sup>-</sup>	megbeszél, tanácskozik
寄る	よる <sup>-</sup>	közelebb húzódik, odajön
超~	ちよ <sup>ウ</sup> う~	nagyon, extrán
ツメ	ツメ <sup>-</sup>	köröm, karom, pocók
許す	ゆる <sup>-</sup> す	megenged
頑固な	が <sup>ン</sup> こな	makacs
しょうがない(*1)	しょうがな <sup>ク</sup> い	hiába, nincs mit tenni
勘弁する	か <sup>ン</sup> べんする	megbocsát, elnézően viselkedik
~って感じ	~ってかんじ <sup>-</sup>	-t idézi, -re emlékeztet
がらーんとした	がらーん <sup>ク</sup> とした	kong az ürességtől
空間	くうかん <sup>-</sup>	tér
やられる	やられる <sup>-</sup>	elbánnak vele
ひどい	ひど <sup>ク</sup> い	szörnyű
ドラえもん(*2)	ドラえもん <sup>-</sup>	Doraemon
クッション	ク <sup>ク</sup> ッション	párna
ショック	ショ <sup>ク</sup> ック	sokk
実は	じつ <sup>ク</sup> は	igazából, valójában
おめでたい	おめでたい <sup>-</sup>	örömteli, boldog
びっくりする	びっく <sup>リ</sup> りする	meglepidik

(\*1) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。

Ugyanazt jelenti, mint a „sikata ga nai”. A beszélt nyelvben használatos. (←2296-hoz igazítva hozzátenni?)

(\*2) 日本のマンガ・アニメのキャラクター japán anime- és mangaszereplő

## PART2 会話する「最近、仕事が忙しくて...」

スカイプ (*1)	スカイプ	Skype
インターネット	インターネッ ト	internet
学習者	がくしゅ <sup>ㇿ</sup> うしや	tanuló
訪日研修	ほうにち け <sup>ㇿ</sup> んしゅう	tanulmányút Japánba
インドネシア	インドネ <sup>ㇿ</sup> シア	Indonézia
マナド (*2)	マ <sup>ㇿ</sup> ナド	Manado
モンゴル	モン <sup>ㇿ</sup> ゴル	Mongólia
ウランバートル	ウランバ <sup>ㇿ</sup> ートル	Ulánbátor
マイナス～度	マイナス～ <sup>ㇿ</sup> ど	mínusz ... fok
一年中	いちねんじゅう <sup>ㇿ</sup>	egész évben
そういえば	そうい <sup>ㇿ</sup> え <sup>ㇿ</sup> ば	jut eszembe
ジャカルタ	ジャカルタ <sup>ㇿ</sup>	Jakarta
浸かる	つか <sup>ㇿ</sup> る	ázik, belesüllyed
出張	しゅつちよう <sup>ㇿ</sup>	üzleti út, kiküldetés
シンガポール	シンガポ <sup>ㇿ</sup> ール	Szingapúr
～人目	～りめ <sup>ㇿ</sup> / ～にんめ <sup>ㇿ</sup>	...-dik ember
やっと	やっと <sup>ㇿ</sup>	végre
タイ	タ <sup>ㇿ</sup> イ	Thaiföld
Facebook (*3)	フェイスブ <sup>ㇿ</sup> ック	Facebook
載せる	のせる <sup>ㇿ</sup>	feltesz, (újságban) leközzöl
過ぎる	すぎ <sup>ㇿ</sup> る	elmúlik, túl sok
ネット (*4)	ネット <sup>ㇿ</sup>	net
情報	じようほう <sup>ㇿ</sup>	információ
会話に役立つ文法・文型		
部長	ぶちよう <sup>ㇿ</sup>	főnök, (al)igazgató
幸せな	しあわせな <sup>ㇿ</sup>	boldog
引っ越す	ひっこ <sup>ㇿ</sup> す	költözik
合格する	ごうかくする <sup>ㇿ</sup>	vizsgán átmegy
引っ越し	ひっこし <sup>ㇿ</sup>	költözés
全体	ぜんたい <sup>ㇿ</sup>	az egész
工事	こうじ <sup>ㇿ</sup>	építkezés, szerelés
突然	とつぜん <sup>ㇿ</sup>	hirtelen
今月末	こんげつ <sup>ㇿ</sup> まつ	e hónap végén
彼氏	かれし <sup>ㇿ</sup> / か <sup>ㇿ</sup> れし	barát, pasi
合わない	あわ <sup>ㇿ</sup> ない	nem illik hozzá

別れる	わかれ <sup>ㇿ</sup> る	elválik, szakít
帰国	きこく <sup>ㇿ</sup>	hazatér az országába
～の関係で	～のかんけいで <sup>ㇿ</sup>	-val összefüggésben
一人暮らし	ひとりぐ <sup>ㇿ</sup> らし	egyedül él
式	しき <sup>ㇿ</sup>	ünnepség, ceremónia
食事する	しょくじする <sup>ㇿ</sup>	étkezik
この間	このあいだ <sup>ㇿ</sup>	a múltkoriban
救急車	きゅうきゆ <sup>ㇿ</sup> うしや	mentőautó
胆石	た <sup>ㇿ</sup> んせき	epekő
お大事に	おだいじに <sup>ㇿ</sup>	Jobbulást!
課長	かちょう <sup>ㇿ</sup>	főnök, osztályvezető
ベトナム	ベトナム <sup>ㇿ</sup>	Vietnám
スケジュール	スケ <sup>ㇿ</sup> ジュール	ütemterv, beosztás
～の都合で	～のつごうで <sup>ㇿ</sup>	miatt, vmi folytán
首都	しゆ <sup>ㇿ</sup> と	főváros
ストラテジー・発音		
雨期	う <sup>ㇿ</sup> き	esős évszak
洪水	こうずい <sup>ㇿ</sup>	árvíz
まとめり	まとめり <sup>ㇿ</sup>	összefoglalás, összegzés
手をたたく	て <sup>ㇿ</sup> をたた <sup>ㇿ</sup> く	összecsapja a kezét
ロールプレイ		
相手	あいて <sup>ㇿ</sup>	a másik fél
共通	きょうつう <sup>ㇿ</sup>	közös
話題	わだい <sup>ㇿ</sup>	(beszéd)téma
～同士	～ど <sup>ㇿ</sup> うし	egymás között, csupa...
知り合い	しりあい <sup>ㇿ</sup>	ismerős(e vkinek)
海外	かい <sup>ㇿ</sup> いがい	külföld
久しぶり	ひさしぶり <sup>ㇿ</sup>	Rég nem láttalak!, régóta először
内容	ないよう <sup>ㇿ</sup>	tartalom
実は	じつ <sup>ㇿ</sup> は	igazából, valójában
ほんと (*5)	ほんと <sup>ㇿ</sup>	igaz, tényleg
娘	むすめ <sup>ㇿ</sup>	lány(a vkinek)
中学生	ちゅうが <sup>ㇿ</sup> くせい	kisgimnazista (7-9. évfolyam)
なつかしい	なつかし <sup>ㇿ</sup> い	régidőket/emlékeket idéző, nosztalgiaát ébreszt
女性	じよせい <sup>ㇿ</sup>	nő

(\*1) インターネット通信サービスの一つ egy internetes kommunikációs eszköz

(\*2) インドネシアの都市 város Indonéziában

(\*3) ソーシャル・ネットワーキング・サービス (SNS) の一つ egy közösségi média (SNS) felület

(\*4) インターネットの略 az „internet” rövidítése

(\*5) 「本当」の会話的表現 A „hontó” párbeszédés formája.

## PART3 長く話す「最近、ヨガにはまっているんです」

ヨガ	ヨ <sup>リ</sup> ガ	jóga
はまって(いる)	はまって(い)る <sup>-</sup>	vminek a rabja, rászokik
～関係	～か <sup>リ</sup> んけい	-val összefüggésben, -hoz kapcsolódó
イベント会場	イベントか <sup>リ</sup> いじょう	rendezvény helyszíne
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	ismerős(e vkinek)
調子	ちょうし <sup>-</sup>	ritmus, hangszín, haladás mértéke
様子	ようす <sup>-</sup>	állapot, helyzet
ぐっすり	ぐっすり <sup>リ</sup>	mélyen (alszik)
体調	たいちょう <sup>-</sup>	fizikum, testi egészség/állapot
おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	(éttermi) ajánlat

うんざり	うんざ <sup>リ</sup>	elege van
こりこり	こりこ <sup>リ</sup>	besokall
ひどい目にあう	ひど <sup>イ</sup> いめにあ <sup>ウ</sup>	jól elbánnak vele, bajba kerül
ホットヨガ	ホットヨ <sup>リ</sup> ガ	forró jóga, hot yoga
のばす	のば <sup>ス</sup>	kinyújt
らくらく	らくらく <sup>-</sup>	könnyedén, egyszerűen
汗	あ <sup>セ</sup>	izzadság
だらだら	だ <sup>ラ</sup> だら	csurog (verejték), lanyha
気持ちいい	きもちい <sup>イ</sup>	kellemes, jó érzés
しばらくです ね	しば <sup>ラ</sup> くです ね	Rég nem láttalak/láttam!

## PART4 読んでわかる「わが家の近況ですが...」

わが家	わ <sup>ガ</sup> がや	a mi családunk, nálunk (otthon)
近況	きんきょう <sup>-</sup>	a helyzet mostanában
手書き	てがき <sup>-</sup>	kézzel írott, kézirásos
ホームステイ	ホ <sup>-</sup> ムステ <sup>イ</sup> / ホ <sup>-</sup> ムス <sup>テ</sup> イ	családoknál lakik (cserediák)
誕生日カード	たんじょうびか <sup>ー</sup> ード	születésnap üdvözlőlap
予想	よそう <sup>-</sup>	elképzelés
定年退職する	ていねんた <sup>イ</sup> いしょくする	nyugdíjba megy
家事	か <sup>ジ</sup>	háztartás, házimunka
美術	び <sup>じ</sup> ゆつ	(szép)művészet
めざす	めざ <sup>ス</sup>	célul kitűz
様子	ようす <sup>-</sup>	állapot, helyzet
当たる	あたる <sup>-</sup>	megnyer, eltalál
ごぶさたしています	ごぶさたしていま <sup>ス</sup>	Régóta nem jelentkeztem.
いかがお過ごしですか	いか <sup>ガ</sup> がおすごしです <sup>カ</sup>	Hogy van? Remélem, jól telnek napjai.
帰国する	きこくする <sup>-</sup>	hazatér az országába
暑い	あつ <sup>イ</sup>	meleg (időjárás)
続く	つづく <sup>-</sup>	folytatódik
先日	せんじつ <sup>-</sup>	a minap
写真	しゃしん <sup>-</sup>	fénykép
送る	おくる <sup>-</sup>	(el)küld
なつかしい	なつかし <sup>イ</sup>	régi időket/emlékeket idéző, nosztalgiát ébreszt
気持ち	きもち <sup>-</sup>	érzés
勉強	べんきょう <sup>-</sup>	tanulás
東京	とうきょう <sup>-</sup>	Tokió
一人暮らし	ひとりぐ <sup>ら</sup> し	egyedül él
始める	はじめる <sup>-</sup>	elkezd

全く～ない	まったく～ない	egyáltalán nincs/nem
洗濯	せんたく <sup>-</sup>	mosás
生活する	せいかつする <sup>-</sup>	él
心配する	しんぱいする <sup>-</sup>	aggódik
とりあえず	とりあ <sup>エ</sup> ず	mindenesetre, először is
今のところは	いまのところは <sup>-</sup>	a mostani hely, jelenleg
卒業する	そつぎょうする <sup>-</sup>	iskolát elvégez (leérettségizik, lediplomázik)
ワーキングホリデー(*1)	ワ <sup>-</sup> キングホ <sup>リ</sup> デー	nyári munka
オーストラリア	オ <sup>-</sup> ストラ <sup>リ</sup> ア	Ausztrália
準備する	じゅ <sup>ン</sup> びする	előkészít
あいかわらず	あいかわらず <sup>-</sup>	változatlanul
せっかく	せっかく <sup>-</sup>	ha már ez a helyzet, (tagadással:) hiába
自由な	じゆ <sup>ウ</sup> な	szabad
一緒に	いっしょに <sup>-</sup>	együtt
～やら～やら	～や <sup>ラ</sup> ～や <sup>ラ</sup>	hol ..., hol ...; ez meg az
美術展	びじゆつ <sup>て</sup> ん	(szép)művészeti kiállítás
誘う	さそう <sup>-</sup>	elhív
なので	な <sup>ノ</sup> ので	emiatt, ezért
最近	さいきん <sup>-</sup>	mostanában
楽しむ	たのし <sup>む</sup>	élvezi, jól szórakozik
Eメール	イーメ <sup>ール</sup>	e-mail
次	つぎ <sup>ニ</sup>	következő
(お)便り	(お)た <sup>り</sup> より	levél
連絡する	れんらくする <sup>-</sup>	kapcsolatot felvesz
過ごす	すご <sup>ス</sup>	eltölt, elidőzik

様	さま/さま	...úr/hölgy
別れ	わかれ	elválás
気づかう	きづかう	szemmel tart, figyel rá
決まった	きまった	meghatározott
情報	じょうほう	információ

週末	しゅうまつ	hétvége
合格する	ごうかくする	vizsgán átmegy
皆様	みなさま	Tisztelt Hölgyeim és Uraim!
動詞	どうし	ige

- (\*1) 海外に長期滞在しながら、旅行したり勉強したり働いたりできる制度  
 olyan rendszer, amely hosszabb külföldi tartózkodást tesz lehetővé, miközben utazni, tanulni és dolgozni lehet

## PART5 書く「お元気ですか」

しばらく	しばらく	egy darabig
様子	ようす	állapot, helyzet
友人	ゆうじん	barát
ホストファミリー	ホストファミリー	fogadó család
同僚	どうりょう	kolléga

どうしてた? (*1)	どうしてた?	Mit csináltál (mindeközben)?
ご無沙汰して います	ごぶさたして います	Régóta nem jelentkeztem.
過ごす	すごす	eltölt, elidőzik
目上の人	めうえのひと	rangban felette álló személy

- (\*1) 「どうしてましたか？」の会話的表現 a „Mit csináltál ezalatt?” párbeszédese formája

## ◎ 教室の外へ

昇進する	しょうしんする	feljebb jut a ranglétrán, előléptetik
給料	きゅうりょう	fizetés
スカイプ (*1)	スカイプ	Skype
Facebook (*2)	フェイスブック	Facebook
できごと	できごと	esemény

知り合い	しりあい	ismerős(e vkinek)
リクエスト	リクエスト	kérés, (ismerősnek) jelölés
参加する	さんかする	részt vesz
絵手紙	えてがみ	kézrel illusztrált levél

- (\*1) インターネット電話サービスの一つ egy internetes telekommunikációs eszköz  
 (\*2) ソーシャル・ネットワークキング・サービス(SNS)の一つ egy közösségi média (SNS) felület

## 語彙表：トピック 6 マンガを読む

## ◎ 準備

マンガ	マンガ <sup>-</sup>	manga
表紙	ひょうし <sup>↑</sup>	borító
種類	しゅ <sup>↑</sup> るい	típus, fajta
ジャンル	ジャンル <sup>-</sup> / ジャ <sup>↑</sup> ンル	műfaj
ラブコメディ	ラブコ <sup>↑</sup> メディ	romantikus vígjáték
ミステリー	ミ <sup>↑</sup> ステリー	krimi
探偵	たんてい <sup>-</sup>	detektív
~もの	~もの <sup>-</sup>	dolog, tárgy
ファンタジー	ファ <sup>↑</sup> ンタジー	fantasy
アクション	ア <sup>↑</sup> クシオン	akciófilm
サラリーマン	サラリ <sup>↑</sup> ーマン	'salaryman', hivatalnok, céges alkalmazott
ギャグ	ギャ <sup>↑</sup> グ	geg
『ワンピース』	ワンピ <sup>↑</sup> ース	One Piece
ストーリー	スト <sup>↑</sup> ーリー	sztori, történet
旅	たび <sup>↑</sup>	utazás
途中	とちゆう <sup>-</sup>	útközben
熱	ねつ <sup>↑</sup>	láz, forróság
アシスタント	アシ <sup>↑</sup> スタント	asszisztens
トナカイ	トナ <sup>↑</sup> カイ	rénszarvas
様子	ようす <sup>-</sup>	állapot, helyzet
シーン	シ <sup>↑</sup> ーン	jelenet
セリフ	セリフ <sup>-</sup>	szerep, párbeszéd
吹き出し	ふきだし <sup>-</sup>	szó buborék
お前 (*1)	おまえ <sup>-</sup>	te
引く	ひく <sup>-</sup>	húz, kiolajoz, (zsiradékkal) vékonyan beken

お礼	おれい <sup>-</sup>	köszönet
オノマトペ	オノマ <sup>↑</sup> トペ	hangutánzó, hangfestő szó
キョロキョロ	キョ <sup>↑</sup> ロキョロ	(tanácstalanul kapkodja a fejét, meglepetten pislog körbe)
バタン	バタ <sup>↑</sup> ン	bumm (ajtócsapódás pl.)
うきうき	う <sup>↑</sup> きうき	(fel van dobva)
ニコニコ	ニ <sup>↑</sup> コニコ	(mosolyog)
あちこち	あち <sup>↑</sup> こち	mindenfelé
効く	きく <sup>-</sup>	hat(ásos)
細菌	さいきん <sup>-</sup>	baktérium
ちゃんと	ちゃんと <sup>-</sup>	rendesen
抗生剤	こうせいざい <sup>-</sup>	antibiotikum
打つ	う <sup>↑</sup> つ	üt, (oltást) bead
安静にする	あんせいにする <sup>-</sup>	ágynyugalom, nyugodtan pihen
あなた (*2)	あ <sup>↑</sup> んた	te, maga
看病する	か <sup>↑</sup> んびょうする	ápol
人間	にんげん <sup>-</sup>	ember
~筋合はない	~すじあ <sup>↑</sup> いはな <sup>↑</sup> い / すじあ <sup>↑</sup> いはな <sup>↑</sup> い	alaptalanul, indokolatlanul
ふざける	ふざけ <sup>↑</sup> る	kikezd vele, „szórakozik” vkivel
コノヤロー	コノヤロ <sup>↑</sup> ー	te disznó! Micsoda alak!
感情	かんじょう <sup>-</sup>	érzelem
隠す	かく <sup>↑</sup> す	elrejt
タイプ	タ <sup>↑</sup> イブ	típus, az esete valakinek

(\*1)(\*2) 「あなた」のぞんざいな言い方 az „anata” udvariatlanabb megfelelője

## PART1 聞いてわかる「すごく有名なマンガですよ」

日本文化センター	にほんぶんかセ <sup>↑</sup> ンター	Japán Kulturális Központ
マンガコーナー	マンガコ <sup>↑</sup> ーナー	manga-sarok
表紙	ひょうし <sup>↑</sup>	borító
想像する	そうぞうする <sup>-</sup>	elképzel
『鋼の錬金術師』(*1)	はがねのれんきんじゅつ <sup>↑</sup> し	Fullmetal Alchemist
『デスノート』(*2)	デスノ <sup>↑</sup> ート	Death Note
『のだめカンタービレ』(*3)	のだめカンタ <sup>↑</sup> ービレ	Nodame Cantabile
『ベルサイユのばら』(*4)	ベルサ <sup>↑</sup> イユのばら	Versailles-i rózsza/The Rose of Versailles

すすめる	すすめる <sup>-</sup>	ajánl, folytat
登場人物	とうじょうじ <sup>↑</sup> んぶつ	szereplő
犯人	は <sup>↑</sup> んにん	elkövető, tettes
探偵	たんてい <sup>-</sup>	detektív
ストーリー	スト <sup>↑</sup> ーリー	sztori, történet
殺す	ころす <sup>-</sup>	megöl
対決	たいけつ <sup>-</sup>	összecsapás, szembesítés
ピアニスト	ピアニ <sup>↑</sup> スト	zongorista
指揮者	しき <sup>↑</sup> しゃ	karmester
フランス革命	フランスか <sup>↑</sup> くめい	francia forradalom

ドラマ	ド <sup>ラ</sup> マ / ドラマ <sup>ー</sup>	tévéorozat, tévéfilm
幼なじみ	おさなな <sup>じ</sup> み	gyerekkori barát
一種の～	い <sup>っ</sup> しゆの～	egyfajta...
元の	も <sup>と</sup> の	egy volt..., eredeti(leg)
戻る	もど <sup>る</sup>	visszamegy/tér
方法	ほうほう <sup>ー</sup>	módszer
世界	せ <sup>か</sup> い	világ
旅する	たび <sup>す</sup> る	utazik
感動的な	かんだうてきな <sup>ー</sup>	megható, megindító
ドラマチックな	ドラマチ <sup>ッ</sup> クな	drámai
ドキドキする	ド <sup>キ</sup> ドキする	izgul
スケール	スケ <sup>ー</sup> ール	lépték, mérték
魅力	みりよく <sup>ー</sup>	bűverő
王妃	お <sup>う</sup> ひ	királyné
警察	けいさつ <sup>ー</sup>	rendőrség
気づく	きづ <sup>く</sup>	észrevesz
才能	さいのう <sup>ー</sup>	tehetség
カッコいい	かっこい <sup>い</sup>	menő, jól néz ki
ラブコメ	ラブコメ <sup>ー</sup>	romantikus vígjáték
守る	まも <sup>る</sup>	megvéd
立場	た <sup>ち</sup> ば	álláspont, helyzet
フランス	フランス <sup>ー</sup>	Franciaország
次々と	つぎ <sup>つ</sup> ぎと	egymás után, egyik a másik után
キャラクター	キャラクター <sup>ー</sup> / キャラ <sup>ク</sup> ター	(anime/manga)figura, karakter
歴史	れきし <sup>ー</sup>	történelem
恋愛	れんあい <sup>ー</sup>	szerelem
母親	ははおや <sup>ー</sup>	anya
失敗する	しっぱいする <sup>ー</sup>	kudarcot vall
ファンタジー	ファンタジー <sup>ー</sup>	fantasy
命	いのち	élet
重さ	おもさ <sup>ー</sup>	súly
深い	ふか <sup>い</sup>	mély
テーマ	テ <sup>ー</sup> マ	téma

失う	うしなう <sup>ー</sup>	elveszít
生き返る	いきか <sup>え</sup> る	feltámad, feléled
音声スクリプト		
おすすめ	おすすめ <sup>ー</sup>	(éttermi) ajánlat
死神	しにがみ <sup>ー</sup>	a Halál(isten)
主人公	しゅじ <sup>ん</sup> こう	főszereplő
そんなところ	そんなところ <sup>ー</sup>	vagy vmi olyasmí, egy olyan hely
オーケストラ	オーケ <sup>ス</sup> トラ	zenekar
だらしない	だらしな <sup>い</sup>	összeszedetlen, ápolatlan
変な	へ <sup>ん</sup> な	fura
とにかく	と <sup>っ</sup> にかく	a lényeg, hogy...
成長する	せいちょうする <sup>ー</sup>	fejlődik
恋	こ <sup>い</sup>	szerelem
入門	にゅうもん <sup>ー</sup>	bevezetés
わりと	わりと <sup>ー</sup>	viszonylag
育てる	そだて <sup>る</sup>	felnevel
超～	ちょ <sup>う</sup> ～	nagyon, extrán
すてきな	すてきな <sup>ー</sup>	csodálatos, gyönyörű
王様	おうさま <sup>ー</sup>	király őfelsége
で(*5)	で <sup>ー</sup>	és (aztán)
革命	かくめい <sup>ー</sup>	forradalom
進む	すすむ <sup>ー</sup>	halad
～側	～がわ <sup>ー</sup>	... fél, ...oldal
国民	こくみん <sup>ー</sup>	nép
つく	つく	megérkezik, kiszúr, van hozzá
最高傑作	さいこうけ <sup>っ</sup> さく	legjobb műve
作り変える	つくりか <sup>え</sup> る	újra csinálja, új verziót készít
魔法	まほう <sup>ー</sup>	varázslat
～全体	～ぜんたい <sup>ー</sup>	az egész
設定	せってい <sup>ー</sup>	beállítás
ハマる	ハマる <sup>ー</sup>	vminek a rabja lesz, rászokik
実は	じつ <sup>っ</sup> は	igazából, valójában

(\*1) (\*2) (\*3) (\*4) 日本のマンガのタイトル japán képregény címe  
 (\*5) 「それで」の話し言葉的表現 a „szorede” kifejezés párbeszédbeli megfelelője

## PART2 会話する「これはチョッパーの帽子です」

パリ	パ <sup>リ</sup>	Párizs
キャンパス	キャンパス	kampusz
話しかける	はなしかけ <sup>る</sup>	megszólít vkit
フランス	フランス <sup>ー</sup>	Franciaország
～学科	～が <sup>っ</sup> か	... tanszék
教師	きょうし	tanár
『ワンピース』	ワンピ <sup>ース</sup>	One Piece
マンガエキスポ	マンガエ <sup>キ</sup> スポ	Manga Expo

キャラクター	キャラクター <sup>ー</sup> / キャラ <sup>ク</sup> ター	(anime/manga)figura, karakter
海賊	かいぞく <sup>ー</sup>	kalóz
仲間	なかま <sup>ー</sup>	társ(ak), barát(ok)
世界	せ <sup>か</sup> い	világ
くり返し	くりかえし <sup>ー</sup>	ismétlődően
フランス語	フランスご <sup>ー</sup>	francia nyelv
翻訳	ほんやく <sup>ー</sup>	fordítás
事件	じ <sup>けん</sup>	(rendőrségi) ügy

戦い	たたかい <sup>-</sup>	harc, csata
～同士	～ど <sup>う</sup> し	egymás között, csupa...
友情	ゆうじょう <sup>-</sup>	barátság, baráti érzés
勝つ	か <sup>つ</sup>	nyer
感動的な	かんだうてきな <sup>-</sup>	megható, megindító
助ける	たすけ <sup>る</sup>	segít
信じる	しんじ <sup>る</sup>	hisz
感動する	かんだうする <sup>-</sup>	meghatódik
～巻	～ <sup>ま</sup> かん	...kötet, tekercs
読み出す	よみだ <sup>す</sup>	elkezd olvasni
夢中になる	むちゅうにな <sup>る</sup>	el van tőle ragadtatva, belebolondul
会話に役立つ文法・句型		
冒険する	ぼうけんする <sup>-</sup>	felfedez, kalandozik
場面	ばめん <sup>-</sup> / ば <sup>ま</sup> めん	jelenet
クリスマス休み	クリスマスや <sup>す</sup> み	karácsonyi szünet
公開する	こうかいする	nyilvánossá tesz
ぜったい	ぜったい <sup>-</sup>	biztosan
コスプレ	コスプレ <sup>-</sup>	cosplay
会場	かいじょう <sup>-</sup>	a rendezvény helyszíne
『ドラえもん』(*1)	ドラえもん <sup>-</sup>	Doraemon
『俺物語!!』(*2)	おれものが <sup>た</sup> り	My Love Story!!
『ワンパンマン』(*3)	ワンパンマン	One-Punch Man
未来	み <sup>ら</sup> い	jövő
ロボット	ロボ <sup>ット</sup> / ロボ <sup>ット</sup>	robot
ひみつ道具(*4)	ひみつど <sup>う</sup> ぐ	titkos eszköz, szerszám
ダメな	だめ <sup>な</sup>	rossz, hibás, semmirekellő
主人公	しゅ <sup>じん</sup> こう	főszereplő
身長	しんちょう <sup>-</sup>	(test)magasság
体重	たいじゅう <sup>-</sup>	testsúly
大男	おおお <sup>と</sup> こ	behemót nagy ember, óriás
もてる	もて <sup>る</sup>	népszerű, sokaknak tetszik vki
ある日	あ <sup>る</sup> ひ	egy napon
痴漢	ちかん <sup>-</sup>	szatír, taperoló/molesztáló ff.
女子高生	じょしこうせい	középiskolás lány

きっかけ	きっかけ <sup>-</sup>	kiváltó ok, alkalom
恋をする	こ <sup>い</sup> をする	beleszeret
ニックネーム	ニックネ <sup>ー</sup> ム	becenév
敵	てき <sup>-</sup>	ellenség
パンチ	パンチ	pofon, behúz neki egyet
一発	いっぱつ <sup>-</sup>	egy csapásra, egy ütésre
倒す	たお <sup>す</sup>	eldönt, (ellenfelet) kiüt
無敵	むてき <sup>-</sup>	legyőzhetetlen
ヒーロー	ヒーロー	hős
カッコいい	カッコい <sup>い</sup>	menő, jól néz ki
怪人	かいじん <sup>-</sup>	szörnyeteg, fantom
戦う	たたかう <sup>-</sup>	harcol, küzd
活躍する	かつやくする <sup>-</sup>	tevékenykedik
そのうち	そのうち <sup>-</sup>	aközben
予想する	よそうする <sup>-</sup>	számít vmire, valószínűnek tart
エンディング	エンディング <sup>-</sup>	(történet) vége
ふりがな	ふりが <sup>な</sup>	furigana, az olvasat hiraganával a kandzsi felett/mellett
歴史	れきし <sup>-</sup>	történelem
経済	け <sup>い</sup> ざい	gazdaság
理解する	り <sup>か</sup> いする	megért
びっくりする	びっく <sup>り</sup> する	meglepődik
人気が出る	にんきが <sup>で</sup> る	népszerű lesz
ストラテジー・発音		
たしかに	た <sup>し</sup> かに	biztosan
セリフ	セリフ <sup>-</sup>	szerep, párbeszéd
～ばっかり(*5)	～ばっか <sup>り</sup>	csupa...
伝える	つたえる <sup>-</sup>	átad, közvetít
ロールプレイ		
内容	ないよう <sup>-</sup>	tartalom
感想	かんそう <sup>-</sup>	vélemény, hogy tetszett
コメント	コメント <sup>-</sup>	megjegyzés
ドキドキする	ドキドキする	izgul
トナカイ	トナ <sup>カ</sup> イ	rénszarvas
あんまり～ない	あんまり <sup>-</sup> ～ない	nem nagyon, alig van
国際交流基金	こくさいこうりゅうき <sup>きん</sup>	Japán Alapítvány

(\*1) (\*2) (\*3) 日本のマンガのタイトル japán képregény címe

(\*4) 『ドラえもん』に出てくる未来の道具の総称 a Doraemonban szereplő jövőbeli eszközök összefoglaló neve

(\*5) 「～ばかり」と同じ意味。話しことばで使う。 ugyanazt jelenti, mint a „...bakari”. A beszélt nyelvben használatos

### PART3 長く話す「酒飲みの大男の話です」

酒飲み	さけの <sup>み</sup>	alkoholizál
大男	おおお <sup>と</sup> こ	behemót nagy ember, óriás

物語	ものが <sup>た</sup> り	történet, monogatari
職場	しょくば <sup>-</sup>	munkahely
同僚	どうりょう <sup>-</sup>	kolléga

話しかける	はなしかけ <sup>る</sup>	megszólít vkit
マンガ好き	マンガずき <sup>ー</sup>	képregény/mangakedvelő
中国古典	ちゅうごくこ <sup>てん</sup>	kínai klasszikus(ok)
『水滸伝』	すいこ <sup>でん</sup>	Vízparti történet
ストーリー	スト <sup>ー</sup> リー	sztori, történet
金持ち	かねも <sup>ち</sup>	gazdag ember
権力者	けんりよ <sup>く</sup> しゃ	hatalommal rendelkező ember
戦う	たたかう <sup>ー</sup>	harcol, küzd
飲み屋	のみ <sup>や</sup>	ivó, kocsmá
酔っぱらう	よっぱらう <sup>ー</sup>	lerészegedik
突然	とつぜん <sup>ー</sup>	hirtelen
虎	とら <sup>ー</sup>	tigris
現れる	あらわれ <sup>る</sup>	megjelenik, felbukkan
退治する	たいじする <sup>ー</sup>	elűz, elpusztít

ある日	あ <sup>る</sup> ひ	egy napon
この先	このさき <sup>ー</sup>	ezentúl, mostantól, innentől
人食い虎	ひとく <sup>い</sup> どら	emberevő tigris
ぜったいに	ぜったいに <sup>ー</sup>	biztosan, semmiképpen
～たまま	～たまま <sup>ー</sup>	úgy, ahogy van
すると	すると <sup>ー</sup>	erre hirtelen, amint...
たった	たった <sup>ー</sup>	éppen csak
馬乗りになる	うまのりにな <sup>る</sup>	lovassá válik
ボカボカ	ボ <sup>カ</sup> ボカ	kellemesen meleg, péppé (ver)
殴る	なぐ <sup>る</sup>	elver, megüt
タイトル	タ <sup>イ</sup> トル	cím
昔話	むかしば <sup>な</sup> し	(nép)mese
小説	しょうせつ <sup>ー</sup>	regény

## PART4 読んでわかる「マンガばかり読んでいて...」

～ばかり	～ば <sup>り</sup> かり	csupa...
文学作品	ぶんがくさ <sup>く</sup> ひん	irodalmi mű
相談サイト	そうだんサ <sup>イ</sup> ト	tanácsadó oldal
悩める母	なやめ <sup>る</sup> は <sup>り</sup> は	Aggódó Anyák
投稿する	とうこうする <sup>ー</sup>	posztol, kéziratot beküld
娘	むすめ <sup>り</sup>	lány(a vkinek)
いまだに	いまだに <sup>ー</sup>	még mindig nem
読書	ど <sup>く</sup> しょ	olvasás
もともと	もともと <sup>ー</sup>	eredetileg
文学	ぶ <sup>ん</sup> がく	irodalom
比べる	くらべる <sup>ー</sup>	összehasonlít
内容	ないよう <sup>ー</sup>	tartalom
浅い	あさい <sup>ー</sup>	sekély
絵	え <sup>り</sup>	kép
想像力	そうぞ <sup>う</sup> りよく	képzelőerő
貧しい	まずし <sup>い</sup>	szegény
夏休み	なつや <sup>すみ</sup>	nyári szünet
漱石 (*1)	そ <sup>う</sup> せき	Szószeiki
『こころ』	こころ <sup>り</sup> / こころ	Kokoro
宿題	しゅくだい <sup>ー</sup>	házi feladat
マンガ版	マンガばん <sup>ー</sup>	a manga-változat
このまま	このまま <sup>り</sup>	így, ahogy van
まともな	まともな <sup>ー</sup>	normális, épkezláb
文章	ぶ <sup>ん</sup> しょう	szöveg
人間	にんげん <sup>ー</sup>	ember
心配な	しんぱいな <sup>ー</sup>	aggodalomra okot adó
コメント	コメント <sup>ー</sup>	megjegyzés
タイトル	タ <sup>イ</sup> トル	cím
投稿者	とうこ <sup>う</sup> しや	posztoló, kéziratot beküldő
更新時間	こうしんじ <sup>かん</sup>	frissítés ideje

通りすがり (*2)	とおりすがり <sup>ー</sup>	akik elmennek mellette (az utcán), arra járó(k)
実際に	じっさいに <sup>ー</sup>	ténylegesen
例えば	たと <sup>え</sup> ば	például
手塚治虫 (*3)	てづか おさむ <sup>ー</sup>	Tedzuka Oszamu
『火の鳥』	ひ <sup>の</sup> とり	Főnix/Hi no tori
～に劣らぬ	～におとら <sup>ぬ</sup>	nem múlja alul
深い	ふか <sup>い</sup>	mély
批判する	ひはんする <sup>ー</sup>	kritizál
漫画	まんが <sup>ー</sup>	manga
笑う	わらう <sup>ー</sup>	nevet
頭のいい	あたまのい <sup>い</sup>	okos
小説	しょうせつ <sup>ー</sup>	regény
今や	い <sup>ま</sup> や	mostanra már
日本史	にほんし <sup>ー</sup>	japán történelem
ビジネスマナー	ビジネスマ <sup>ナー</sup>	üzleti etikett
相対性理論	そうたいせいり <sup>ろん</sup>	relativitáselmélet
読解力	どっか <sup>り</sup> いりよく	olvasáskészség, szövegértés
それほど～ない	それほど～ない	annyira nincs, nem nagyon van
必要	ひつよう <sup>ー</sup>	szükséges
時代	じだい <sup>ー</sup>	kor(szak)
村上春樹 (*4)	むらかみ は <sup>る</sup> き	Murakami Haruki
話題	わだい <sup>ー</sup>	(beszéd)téma
さりげなく	さりげな <sup>く</sup>	könnyedén, feltűnésmentesen
リビング	リ <sup>ビ</sup> ング	nappali
置く	おく <sup>ー</sup>	letesz
面白い	おもしろ <sup>い</sup>	érdekes, szórakoztató
すすめる	すすめる <sup>ー</sup>	ajánl, folytat



違う	ちがう <sup>-</sup>	eltér, nem úgy van
幅広い	はばひろ <sup>い</sup>	széles(körű)
世代	せだい <sup>-</sup>	generáció
対象	たいしょう <sup>-</sup>	célcsoport, tárgy(a vminek)
ジャンル	ジャンル <sup>-</sup> / ジャ <sup>ン</sup> ル	műfaj
成人	せいじん <sup>-</sup>	felnőtt
～向け	～むけ <sup>-</sup>	-nek való
映画	えいが <sup>-</sup> / え <sup>い</sup> が	film
表現	ひょうげ <sup>ん</sup>	kifejezés
しかた	しかた <sup>-</sup>	mód
他の	ほかの <sup>-</sup>	más, egyéb
メディア	メディア <sup>-</sup> / メ <sup>ド</sup> ィア	média
劣る	おと <sup>る</sup>	rosszabb, alulmarad
考え	かんが <sup>え</sup>	gondolat
～自体	～じ <sup>たい</sup>	vmi maga

間違っている	まちが <sup>っ</sup> っている	tévedés, rossz
投稿	とうこう <sup>-</sup>	poszt, kézirat
予想する	よそう <sup>-</sup>	számít vmire, valószínűnek tart
～とはかぎらない	～と <sup>は</sup> かぎ <sup>ら</sup> ない	nem kizárólag, nem feltétlenül
プロ	プ <sup>ロ</sup>	profi
マンガ家	マンガか <sup>-</sup>	mangaka, mangaalkotó
描く	か <sup>く</sup>	rajzol, lefest
作品	さくひん <sup>-</sup>	mű, alkotás
大ヒットする	だいヒ <sup>ッ</sup> ットする	kirobbanó sikere lesz
例外	れいがい <sup>-</sup>	kivétel
値段	ねだん <sup>-</sup>	ár
夢中になる	むちゅうにな <sup>る</sup>	el van tőle ragadtatva, belebolondul
ちっとも～ない	ちっと <sup>も</sup> ～ない	egy kicsit sem, legkevésbé sem

- (\*1) 夏目漱石 (1867～1916)。日本の作家。 Nacume Szószeki (1867-1916) japán író  
 (\*2) サイトなどの投稿者名によく使われる gyakran használt név internetes oldalon posztoláshoz  
 (\*3) 日本のマンガ家(1928～1989) japán mangaka (1928-1989)  
 (\*4) 日本の作家(1949～) japán író (1949-)

## PART5 書く「悩める母」さんへ

悩める母	なやめ <sup>る</sup> は <sup>は</sup>	Aggódó Anyák
投稿	とうこう <sup>-</sup>	poszt, bejegyzés
コメント	コメント <sup>-</sup>	megjegyzés
意見	い <sup>け</sup> ん	vélemény
～以外	～い <sup>が</sup> い	vmin kívül
読書	ど <sup>く</sup> しょ	olvasás
文学作品	ぶんがく <sup>さ</sup> くひん	irodalmi mű
内容	ないよう <sup>-</sup>	tartalom
浅い	あさい <sup>-</sup>	sekély
～ばかり	～ば <sup>か</sup> り	csupa...
想像力	そうぞ <sup>う</sup> りょく	képzelőerő
貧しい	まずし <sup>い</sup>	szegény
文学	ぶ <sup>ん</sup> がく	irodalom

マンガ版	マンガばん <sup>-</sup>	a manga-változat
文章	ぶ <sup>ん</sup> しょう	szöveg
娘	むすめ <sup>い</sup>	lány(a vkinek)
ハンドルネーム	ハンドルネ <sup>ー</sup> ム	felhasználónév
タイトル	タ <sup>イ</sup> トル	cím
～文字	～も <sup>じ</sup>	... karakter, betű
～以内	～い <sup>な</sup> い	vmin belül
本文	ほんぶん	(fő)szöveg
投稿する	とうこうする <sup>-</sup>	posztol, kéziratot beküld
ベストアンサー	ベストア <sup>ン</sup> サー	legjobb válasz

## ◎ 教室の外へ

『進撃の巨人』	しんげきの きよじん <sup>-</sup>	Singeki no kjodzsin/Attack on Titan
この間	このあいだ <sup>-</sup>	a múltkoriban
コスプレ	コスプレ <sup>-</sup>	cosplay
衣装	い <sup>し</sup> ょう	öltözék, jelmez
第～巻	だい <sup>い</sup> ～ <sup>わ</sup> かん	...-dik kötet
立ち読み	たちよみ <sup>-</sup>	állva olvasni (boltban)
クリックする	ク <sup>リ</sup> ックする	kattint

第～話	だい <sup>い</sup> ～ <sup>わ</sup>	...-dik történet/rész
挑戦する	ちょうせんする <sup>-</sup>	kihívást elfogadja, megpróbálkozik vele
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	ismerős(e vkinek)
ファン	ファ <sup>ン</sup>	rajongó
おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	ajánlás
本屋	ほんや	könyvesbolt

## 語彙表：トピック7 武道に挑戦！

## ◎ 準備

武道	ぶ <sup>ㇰ</sup> どう	budó, harcművészet
挑戦	ちょうせん <sup>ㄴ</sup>	kihívás
イメージ	イ <sup>ㇰ</sup> メージ / イメ <sup>ㇰ</sup> ージ	elképzelés, benyomás
武術	ぶ <sup>ㇰ</sup> じゆつ	budzsucu, harcművészet
格闘技	かくと <sup>ㇰ</sup> うぎ	küzdősport
柔道	じゆ <sup>ㇰ</sup> うどう	dzsúdó, cselgáncs
テコンドー	テコ <sup>ㇰ</sup> ンドー	Taekwondo
レスリング	レ <sup>ㇰ</sup> スリング	birkózás
剣道	け <sup>ㇰ</sup> んどう	kendó
空手	からて <sup>ㄴ</sup>	karate
フェンシング	フェ <sup>ㇰ</sup> ンシング	vívás
ボクシング	ボ <sup>ㇰ</sup> クシング	ökölvívás
殴る	なぐ <sup>ㇰ</sup> る	elver, megüt
蹴る	け <sup>ㇰ</sup> る	rúg
打つ	う <sup>ㇰ</sup> つ	üt
突く	つ <sup>ㇰ</sup> く	szúr
投げる	なげ <sup>ㇰ</sup> る	dob
押さえ込む	おさえこ <sup>ㇰ</sup> む	lenyom, leszorít
合気道	あいき <sup>ㇰ</sup> どう	aikidó
～段 (*1)	～ <sup>ㇰ</sup> だん	dan
身を守る	みをまも <sup>ㇰ</sup> る	megvédi magát, védekezik
姿勢	しせい <sup>ㄴ</sup>	(test)tartás

そのせいか	そのせ <sup>ㇰ</sup> いか	talán annak köszönhetően, amiatt
体力がつく	た <sup>ㇰ</sup> いりよくが つ <sup>ㇰ</sup> く	megerősödik (fizikailag)
留学する	りゆうがくする <sup>ㄴ</sup>	külföldön tanul
防具	ぼ <sup>ㇰ</sup> うぐ	védőfelszerelés
興味がある	きよ <sup>ㇰ</sup> うみが あ <sup>ㇰ</sup> る	érdeklí
体育	た <sup>ㇰ</sup> いいく	testnevelés
争う	あ <sup>ㇰ</sup> らそ <sup>ㇰ</sup> う	megküzd vele, verseng
鍛える	きた <sup>ㇰ</sup> える	megezd
昔	むかし <sup>ㄴ</sup>	rég(en)
クラブ	ク <sup>ㇰ</sup> ラブ	klub
案内	あん <sup>ㇰ</sup> ない	tájékoztató
ポスター	ポ <sup>ㇰ</sup> スター	plakát, poszter
日本人会	にほんじ <sup>ㇰ</sup> んかい	(az ott élő japánok köre)
初心者	しょし <sup>ㇰ</sup> んしゃ	kezdő
大歓迎	だいか <sup>ㇰ</sup> んげい	nagy szeretettel várjuk
国籍	こくせき <sup>ㄴ</sup>	állampolgárság
～を問わない	～をとわ <sup>ㇰ</sup> ない	-ra tekintet nélkül, -től függetlenül
成人	せいじん <sup>ㄴ</sup>	felelő
経験者	けいけ <sup>ㇰ</sup> んしゃ	tapasztalt
場所	ばしょ <sup>ㄴ</sup>	hely
体育館	たいいく <sup>ㇰ</sup> かん	tornacsarnok
連絡先	れんらくさき <sup>ㄴ</sup>	elérhetőség

(\*1) 「段」は、武道で「級」よりも上のレベル。 A dan a kjunál is magasabb szint a budóban.

## PART1 聞いてわかる「私は柔道をやっています」

柔道	じゆ <sup>ㇰ</sup> うどう	dzsúdó, cselgáncs
興味がある	きよ <sup>ㇰ</sup> うみが あ <sup>ㇰ</sup> る	érdeklí
空手	からて <sup>ㄴ</sup>	karate
合気道	あいき <sup>ㇰ</sup> どう	aikidó
剣道	け <sup>ㇰ</sup> んどう	kendó
現地	げ <sup>ㇰ</sup> んち	helyi, ott helyben
(お)年寄り	としよ <sup>ㇰ</sup> り / おとしよ <sup>ㇰ</sup> り	idős(ek)
努力	ど <sup>ㇰ</sup> りよく	erőfeszítés
汗	あ <sup>ㇰ</sup> せ	izzadság
姿勢	しせい <sup>ㄴ</sup>	(test)tartás
精神	せ <sup>ㇰ</sup> いしん	lélek, lelkerő
集中力	しゆうちゆ <sup>ㇰ</sup> うりよく	koncentrációs képesség
ペース	ペ <sup>ㇰ</sup> ース	iram, tempó

勝ち負け	か <sup>ㇰ</sup> ちまけ / 勝ち <sup>ㇰ</sup> まけ	nyerni ill. veszíteni
汗をかく	あ <sup>ㇰ</sup> せを か <sup>ㇰ</sup> く	megizzad
ビール	ビ <sup>ㇰ</sup> ール	sör
道場	ど <sup>ㇰ</sup> うじょう	dódzsó, edzőterem
伝統的な	でんとうてきな <sup>ㄴ</sup>	hagyományos
～の場合	～のばあい <sup>ㄴ</sup>	... esetén, esetében
相手	あいて <sup>ㇰ</sup>	a másik fél
突き	つき <sup>ㇰ</sup>	szúrás
蹴り	けり <sup>ㇰ</sup>	rúgás
当てる	あてる <sup>ㄴ</sup>	megfeleltet, eltalál
直前	ちよくぜん <sup>ㄴ</sup>	közvetlenül előtte
僕 (*1)	ぼく <sup>ㄴ</sup> / ぼく <sup>ㇰ</sup>	én
フルコンタクト	フルコ <sup>ㇰ</sup> ンタクト	full contact
実際に	じっさいに <sup>ㄴ</sup>	ténylegesen

試合	しあい <sup>-</sup>	meccs
関係ない	かんけいな <sup>-</sup> い	nincs köze hozzá
技	わざ <sup>1</sup>	vaza
力	ちか <sup>1</sup> ら / ちから <sup>1</sup>	erő(feszítés)
利用する	りようする <sup>-</sup>	felhasznál
人気がある	にんきがあ <sup>1</sup> る	népszerű
年を取る	とし <sup>1</sup> をと <sup>1</sup> る	megöregszik
興味を持つ	きょ <sup>1</sup> うみを も <sup>1</sup> つ	édeklődik vmi iránt
努力する	ど <sup>1</sup> りよくする	erőfeszítést tesz
～したぶん	～したぶ <sup>1</sup> ん	amennyi... annyi
感じる	かんじる <sup>-</sup>	érez
極真空手 (*2)	きょくしんか <sup>1</sup> らて	kjokusin karate
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	jellegzetesség
攻撃	こうげき <sup>-</sup>	támadás
受ける	うけ <sup>1</sup> る	hárít, véd
痛み	いたみ <sup>1</sup>	fájdalom
精神的に	せいしんてきに <sup>-</sup>	lelkileg

鍛える	きた <sup>1</sup> える	megezd
防具	ぼうぐ <sup>1</sup>	védőfelszerelés
竹刀	し <sup>1</sup> ない	sinai, bambuszkard
クラブ	くらぶ <sup>1</sup>	klub
音声スクリプト		
週に	しゅうに <sup>-</sup>	hetente, héten
ハードな	ハードな <sup>-</sup>	kemény, megerőltető
修行する	しゅぎょうする <sup>-</sup>	edz, képi magát
ずいぶん	ずいぶん <sup>-</sup>	meglehetősen
日本クラブ	にほんくらぶ <sup>1</sup>	japán klub
サークル	サークル <sup>-</sup>	szakkör, klub
歓迎	かんげい <sup>-</sup>	szeretettel vár, üdvözl
サムライ	サムライ <sup>-</sup>	szamuráj
感じがする	かんじがする <sup>-</sup>	-t idézi, -re emlékeztet
カッコいい	かっこいい <sup>1</sup>	menő, jól néz ki
真剣な	しんけんな <sup>-</sup>	komoly

- (\*1) 「私」の男性的な表現 Az „én” férfias alakja.  
(\*2) 空手のひとつの流派 a karate egyik iskolája

## PART2 会話する「練習は何曜日にあるのでしょうか？」

書道	しょ <sup>1</sup> どう	kalligráfia
和楽器	わが <sup>1</sup> つき	japán hangszer
合気道	あいき <sup>1</sup> どう	aikidó
興味がある	きょ <sup>1</sup> うみが あ <sup>1</sup> る	édekli
道場	どうじょう <sup>1</sup>	dódzsó, edzőterem
訪問する	ほうもんする <sup>-</sup>	felkeres
アメリカ	アメリカ <sup>-</sup>	Amerika
ロサンゼルス	ロサンゼ <sup>1</sup> ルス	Los Angeles
伝統文化	でんとうぶ <sup>1</sup> んか	hagyományos kultúra
ハロー	ハ <sup>1</sup> ロー	Hello!
見学する	けんがくする <sup>-</sup>	megtekint, tanulmányoz
動き	うごき <sup>1</sup>	mozgás
若者	わかもの <sup>-</sup>	fiatal(ember)
(お)年寄り	としよ <sup>1</sup> り / おとしよ <sup>1</sup> り <sup>-</sup>	idős(ek)
道着	どうぎ <sup>1</sup>	gyakorlóruha
Tシャツ	ティーシャツ <sup>-</sup>	póló
けがをする	けが <sup>1</sup> をする	megsérül
違い	ちがい <sup>-</sup>	eltérés
袴 (*1)	はかま <sup>1</sup>	hakama (bő nadrág)
段を取る (*2)	だ <sup>1</sup> んをと <sup>1</sup> る	dant szerez
黒帯 (*3)	くろおび <sup>-</sup>	fekete öv
カッコいい	かっこいい <sup>1</sup>	menő, jól néz ki
～によって は	～によって <sup>1</sup> は	... -tól függően, szerint

初心者	しょし <sup>1</sup> んしゃ	kezdő
つける	つけ <sup>1</sup> る	rátesz, hozzárak
うち	うち <sup>-</sup>	közül
男女	だ <sup>1</sup> んじょ	férfiak és nők
初段 (*4)	しょだん <sup>-</sup>	egy danos, az első dan
稽古	け <sup>1</sup> いこ	edzés, gyakorlás
一般	いっぱん <sup>-</sup>	általános
～の関係で	～のかんけいで <sup>-</sup>	-val összefüggésben
合う	あ <sup>1</sup> う	illik, összeér
会話に役立つ文法・文型		
失礼します	しつ <sup>1</sup> れいしま <sup>1</sup> す	elnézést!, udvariatlanságot tesz
お疲れさま	おつかれさま <sup>-</sup>	Köszönöm a fáradozásait!
合宿	がっしゅく <sup>-</sup>	edzőtábor
誘う	さそう <sup>-</sup>	elhív
参加する	さんかする <sup>-</sup>	részt vesz
クレジットカード	クレジットカード <sup>1</sup>	kreditkártya
振り込む	ふりこ <sup>1</sup> む	átutal
級を取る	きゅうをと <sup>1</sup> る	kjút szerez
レベル	レベル <sup>-</sup> / レ <sup>1</sup> ベル	szint
～級 (*5)	～きゅう <sup>-</sup>	... kjú
清掃会社	せいそうが <sup>1</sup> いしゃ	takarító vállalat
技	わざ <sup>1</sup>	vaza, technika
分かれる	わかれ <sup>1</sup> る	elválik, kettéválik
ストラテジー・発音		

月謝	げっしや <sup>-</sup>	havidíj
ドル	ド <sup>ル</sup> / ~ <sup>ドル</sup>	dollár
更衣室	こうい <sup>しつ</sup>	öltöző
面 (*6)	めん <sup>-</sup> / め <sup>ん</sup>	vívómaszk, sisak
ロールプレイ		
相手	あいて <sup>り</sup>	a másik fél
~に対して	~にた <sup>り</sup> いして	-vel szemben

さらに	さ <sup>ら</sup> に	ráadásul
考え	かんが <sup>え</sup>	gondolat
案内	あんな <sup>い</sup>	tájékoztató
ペース	ぺ <sup>ー</sup> ス	iram, tempó
現金	げんき <sup>ん</sup>	készpénz

- (\*1) 合気道などの武道で、腰から下を覆う服 deréktól lefelé takaró ruhadarab, amit aikidóhoz és más harcművészetekhez használnak  
 (\*2) (\*4) (\*5) 「段」は、武道で「級」よりも上のレベル A dan a kjunál is magasabb szint a budóban.  
 (\*3) 段を取った人は、黒帯を締める aki megszerezte a dant, fekete övet visel  
 (\*6) 剣道で、頭につける防具 a kendóban használt fejtvédő felszerelés

### PART3 長く話す「子どものころ、学校で習いました」

伝統的な	でんとうてきな <sup>-</sup>	hagyományos
武術	ぶ <sup>じゆつ</sup>	budzsucu, harcművészet
バスケットボール	バスケットボ <sup>ール</sup>	kosárlabda
試合	しあい <sup>-</sup>	meccs
フィリピン	フィ <sup>リ</sup> ピン	Fülöp-szigetek
アーニス (*1)	ア <sup>ー</sup> ニス	eskrima, arnis
連れて行く	つれていく <sup>-</sup>	magával visz
戦う	たたかう <sup>-</sup>	harcol, küzd
エスクリマ (*2)	エスク <sup>リ</sup> マ	eskrima
カリ (*3)	カ <sup>リ</sup>	kali
フェンシング	フェ <sup>ン</sup> シング	vívás
素手	すて <sup>り</sup>	puszta kézzel
棒	ぼう <sup>-</sup>	bot
昔	むかし <sup>-</sup>	rég(en)
スペイン人	スペイ <sup>ン</sup> じん	spanyol (ember)
ヨーロッパ	ヨーロ <sup>ッ</sup> ッパ	Európa

交ざる	まざ <sup>る</sup>	(el)vegyül, keveredik
国技	こ <sup>く</sup> ぎ	nemzeti sport
人気がある	にんきがあ <sup>る</sup>	népszerű
教わる	おそわる <sup>-</sup>	tanul vkitől
武器	ぶ <sup>き</sup>	fegyver
相手	あいて <sup>り</sup>	a másik fél
攻撃	こうげき <sup>-</sup>	támadás
よける	よけ <sup>る</sup>	elkerül, kikerül
技	わざ <sup>り</sup>	vaza, technika
実は	じつ <sup>は</sup>	igazából, valójában
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	ismerős(e kinek)
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	jellegzetesség
起源	き <sup>げ</sup> ん	eredet
歴史	れきし <sup>-</sup>	történelem
関係	かんけい <sup>-</sup>	kapcsolat, összefüggés
サッカー	サ <sup>ッ</sup> ッカー	labdarúgás
行う	おこなう <sup>-</sup>	tesz, végez, rendez
思い出	おもいで <sup>-</sup>	emlék

- (\*1) フィリピンの武術の名前 Fülöp-szigeteki harcművészet neve  
 (\*2) (\*3) 「アーニス」の別名 az arnis másik neve

### PART4 読んでわかる「海外に広まる日本の武道」

海外	か <sup>い</sup> がい	külföld
広まる	ひろま <sup>る</sup> / ひろまる <sup>-</sup>	terjed
柔道	じゆ <sup>う</sup> どう	dzsúdó, cselgáncs
試合	しあい <sup>-</sup>	mérkőzés, meccs
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	ténylegesen, valójában
~に関する	~にかん <sup>す</sup> る	-val kapcsolatos
コラム	コ <sup>ラ</sup> ム	rovat (újságban)
予想する	よそうする <sup>-</sup>	számít vmire, valószínűnek tart
フランス	フランス <sup>-</sup>	Franciaország
柔道人口	じゆう <sup>う</sup> どうじ <sup>ん</sup> こう	dzsúdó-népesség

約~	や <sup>く</sup> ~	körülbelül
~倍	~ばい <sup>-</sup>	... -szeres
前田光世 (*1)	まえだみつよ <sup>-</sup>	Maeda Micujo
ブラジル	ブラジル <sup>-</sup>	Brazília
伝える	つたえる <sup>-</sup>	átad, közvetít
ブラジリアン柔術 (*2)	ブラジリアンじゆ <sup>う</sup> じゆつ	brazil dzsúdózsucu
世界的に	せかいてきに <sup>-</sup>	világszerte
有名な	ゆうめいな <sup>-</sup>	híres
合気道	あいき <sup>ど</sup> う	aikidó
空手	からて <sup>-</sup>	karate

剣道	けんどう	kendó
いまや	いまや	mostanra
世界	せかい	világ
進出する	しんしゅつする	előrehalad, előre tör
道場	どうじょう	dódzsó, edzőterem
見かける	みかける	észrevesz, meglát
離れる	はなれる	eltávolodik
形	かたち	forma
変わる	かわる	megváltozik
例えば	たとえば	például
オリンピック種目	オリンピックしゅもく	olimpiai sportág
細かく	こまかく	aprólékosan
体重別	たいじゅうべつ	súlycsoportonként
分かれる	わかれる	elválik, kettéválik
勝つ	かち	győz, nyer
できるだけ	できるだけ	amennyire csak lehetséges
ポイント	ポイント	pont, lényeg
かせぐ	かせぐ	keres (pénzt)
競技	きょうぎ	verseny(szám)
観客	かんきゃく	vendég
柔道着	じゅうどうぎ	dzsúdóruha
取り入れる	とりいれる / とりいれる	alkalmaz
最も	もっとも	leginkább
大切な	たいせつな	fontos
上達する	じょうたつする	fejődik
者	もの	ember, vki
倒す	たおす	ledönt, (ellenfelet) kiüt
柔よく剛を制す	じゅうよくごうをせ	A hajlékonyság legyőzi a nyers erőt.
理念	りねん	alapelv
汚れない心	けがれのな	tiszta, makulátlan szív
表す	あらわす	kifejez
重要な	じゅうような	fontos
意味	いみ	jelentés
失う	うしなう	elveszít
本来	ほんらい	eredetileg
目的	もくてき	cél
鍛える	きたえる	megegz
稽古	けいこ	edzés, gyakorlás
～を通して	～をとおして	-on keresztül
相手	あいて	a másik fél

尊敬する	そんけいする	tisztel
礼	れい	köszönet
～を持って	～をもつて	-val/-vel
接する	せつする	érintkezik
自分	じぶん	saját maga(m)
人間	にんげん	ember
成長する	せいちょうする	fejődik
精神	せいしん	lélek, lelkierő
勝ち負け	かちまけ / ちまけ	nyerni és veszíteni
こだわる	こだわる	ragaszkodni vmilyen tényezőhöz
方法	ほうほう	módszer
～ばかり	～ばかり	csupa...
別の	べつ	egy másik
礼に始まり礼に終わる	れいにはじまりれいにおわる	Tiszteletadással kezdődik, és azzal is fejeződik be
カリフォルニアアロール(*3)	カリフォルニアアロール	kaliforniai tekerics
異なる	ことなる	eltér
受け入れる	うけいれる	elfogad, átvesz
変える	かえる	megváltoztat
より～	より	még (inkább)...
良い	よい	jó
難しい	むずかしい	nehéz
問題	もんだい	probléma, feladat
筆者	ひんしゃ	szerző
テーマ	テーマ	téma
導入する	どうにゆうする	bevezet
具体的な	ぐたいてきな	konkrét
内容	ないよう	tartalom
コメント	コメント	megjegyzés
全体	ぜんたい	az egész
まとめる	まとめる	összefoglal
主張	しゅちよう	kiküldetés
時代	じだい	kor(szak)
～に合わせて	～にあわせて	-hoz igazítva
変化する	へんかする	megváltozik
学ぶ	まなぶ	tanul
調子	ちょうし	ritmus, hangszín, haladás mértéke
成立する	せいりつ	létrejön
江戸時代(*4)	えどじだい	Edo-kor

(\*1) ブラジルに柔道を伝えた日本人(1878～1941年) Az a japán (1878-1941), aki megismertette Brazíliában a dzsúdót.

(\*2) 日本の柔道がブラジルに渡ってできた格闘技 Olyan küzdősport, amely a japán dzsúdóból alakult ki Brazíliában.

(\*3) アメリカで作られた巻き寿司 Amerikában kifejlesztett szusitekerics

(\*4) 日本の歴史の一区分(1603～1868) Japán történelmi korszak (1603-1868)

## PART5 書く「クラスについての問い合わせ」

問い合わせ	といあわせ <sup>ㄴ</sup>	Érdeklődni: ...
日本関係	にほんか <sup>ㄴ</sup> んけい	japán kapcsolat, Japánnal összefüggő
サークル	サークル <sup>ㄴ</sup>	szakkör, klub
ポスター	ポ <sup>ㄴ</sup> スター	plakát, poszter
参加する	さんかする <sup>ㄴ</sup>	részt vesz
茶道	さ <sup>ㄴ</sup> どう	teaszertartás, a tea útja
書道	しょ <sup>ㄴ</sup> どう	kalligráfia

少林寺拳法部 <sup>(*)</sup>	しょうりんじ けんぽ <sup>ㄴ</sup> うぶ	Sóringzsi kempó klub
参加者募集	さんか <sup>ㄴ</sup> しゃ ぼしゅう	Résztevőket keresünk!
場所	ばしょ <sup>ㄴ</sup>	hely
理由	りゆう <sup>ㄴ</sup>	ok
都合	つごう <sup>ㄴ</sup>	körülmény, helyzet
問い合わせ先	といあわせさき <sup>ㄴ</sup>	Érdeklődni itt: ...

(\*) 「少林寺拳法」とは、日本起源の武道 a sóringzsi kempó egy japán harcművészeti ág

## ◎ 教室の外へ

世界	せ <sup>ㄴ</sup> かい	világ
興味がある	きょう <sup>ㄴ</sup> みがあ <sup>ㄴ</sup> る	érdekli

参加する	さんかする <sup>ㄴ</sup>	részt vesz
------	--------------------	------------

## 語彙表：トピック 8 便利な道具

## ◎ 準備

電気製品	でんきせゝいひん	elektronikai cikk
商品	しょゝうひん	termék
広告	こうこく	hirdetés
ロボット	ロボッ / ロボッ	robot
(お)湯	おゆ / ゆ	forró víz
(お)尻	しり / おしり	fenék
ハイブリッド自動車 (*1)	ハイブリッド じどゝうしゃ	hibrid autó
持ち運び	もちほび	magával visz
体重計	たいじゆうけい	személmérleg
羽根	はね	(madár) toll
扇風機	せんぷゝうき	ventilátor
音楽プレイヤー	おんがく プレーヤー	(zene) lejátszó
体重	たいじゆう	testsúly
気になる	きになゝる	zavarja, foglalkoztatja vmi
携帯体重計	けいたい たいじゆうけい	hordozható személmérleg
助かる	たすかゝる	megmenekül, segítenek rajta
ただ	たゝだ	ingyenes(es), csakhogy
ハイブリッド	ハイブリッ	hibrid

水中	すいちゆう	vízi
気に入る	きにいる	megtetszik neki
ウォシュレット (*2)	ウォッシュレット	Washlet (bidé)
海外	かゝいがい	külföld
値段	ねだん	ár
デザイン	デザィン	design
必需品	ひつじゆひん	létszükséglet
普及する	ふきゆうする	elterjed
環境	かんきよう	környezet
すでに	すゝでに	már
電子辞書	でんしじょ	elektromos szótárgép
機能	きのう	funkció
文字サイズ	もじサイズ	betűméret
音声	おんせい	hang
動画	どうが	videó, mozgóképek
手書き	てがき	kézzel írott, kézirásos
～入力	～にゆうりよく	begépel, bejegyez
メニュー	メニユー	étlap
多言語対応	たげんごたゝいおう	több nyelven működik
フルカラー	フルカラー	színes
Wi-Fi	ワイファイ	wifi
接続する	せつぞくする	kapcsolódik

(\*1) エンジンと電気モーターの二つの動力源を持つ自動車

Olyan gépjármű, amelyet egy belső égésű hagyományos, és egy elektromos motor hajt.

(\*2) お湯でお尻を洗えるトイレ Olyan wc, ahol meleg vízzel megmoshatjuk a fenékünket.

## PART1 聞いてわかる「スマホなしじゃどこにも行けない！」

スマホ (*1)	スマホ	okostelefon
～なし	～なし	... nélkül
携帯 (*2)	けいたい	mobil, hordozható
機能	きのう	funkció
約束	やくそく	ígéret
遅れる	おくれる	elkésik
やっと	やっと / やっと	végre
メッセージ	メッセージ	üzenet
メール	メール	e-mail
辞書を引く	じしょをひく	megnézi a szótárban, szótárazik
あいづちを打つ	あいづちをうつ	hümmög és bólogat
Google Map	グーグルマップ	Google térkép
描く	かゝく	rajzol, lefest

ネット (*3)	ネット	net
～関係	～かゝんけい	-val összefüggésben, - hoz kapcsolódó
パソコン	パソコン	személyi számítógép
アプリ	アプリ	applikáció
手軽に	てがるに	könnyedén
持ち歩く	もちあるゝく	magával visz
変な	へゝんな	fura
音声スクリプト		
世の中	よのゝなか	manapság, a mai világban
ちゃんと	ちゃんと	rendesen
もともと	もともと	eredetileg
おれ (*4)	おれ	én

方向音痴	ほうこうお <sup>ㇰ</sup> んち	rosszul tájékozódik, tájékozódási képessége nem jó
方向	ほうこう <sup>ㇰ</sup>	irány
進む	すすむ <sup>ㇰ</sup>	halad
必需品	ひつじゅひん <sup>ㇰ</sup>	létszükséglet
とりあえず	とりあ <sup>ㇰ</sup> えず	mindenesetre, először is
乾杯する	かんぱいする <sup>ㇰ</sup>	koccint, iszik vmire
乾杯	かんぱい <sup>ㇰ</sup>	Egészségünkre!
そう言えば	そういえ <sup>ㇰ</sup> ば	jut eszembe
回数	かいす <sup>ㇰ</sup> う	alkalmak száma
減る	へる <sup>ㇰ</sup>	csökken
レポート	レポート <sup>ㇰ</sup> / レポ <sup>ㇰ</sup> ート	beszámoló
Google	グーグル <sup>ㇰ</sup>	Google
この間	このあいだ <sup>ㇰ</sup>	a múltkoriban
ドラゴンフルーツ (*5)	ドラゴンフル <sup>ㇰ</sup> ーツ	pitaja, sárkánygyümölcs
くだらない	くだらない <sup>ㇰ</sup>	övön aluli, rossz (vicc)

意外に	いがいに <sup>ㇰ</sup>	meglepően, váratlanul
単語	たんご <sup>ㇰ</sup>	szó
~なくてすむ	~な <sup>ㇰ</sup> くてす <sup>ㇰ</sup> む	megúsza anélkül is, hogy...
ありがたい	ありがた <sup>ㇰ</sup> い	vkinek hála, szerencsére
~のたびに	~のたび <sup>ㇰ</sup> に	minden alkalommal, amikor
ネットにあげる	ネットにあげる <sup>ㇰ</sup>	felteszi a netre
くせがつく	くせ <sup>ㇰ</sup> が つ <sup>ㇰ</sup> く	kialakul az a szokása, hogy
僕 (*6)	ぼく <sup>ㇰ</sup> / ぼ <sup>ㇰ</sup> く	én
別に	べつに <sup>ㇰ</sup>	nem különösképpen; külön egy másik
十分な	じゅうぶ <sup>ㇰ</sup> んな	elégséges (mennyiség)
一応	いちおう <sup>ㇰ</sup>	mindenesetre
たいした~ない	た <sup>ㇰ</sup> いした~な <sup>ㇰ</sup> い	különösebben nem/nincs
用	よう <sup>ㇰ</sup>	...-re/.nek való
お互い	おたが <sup>ㇰ</sup> い	kölcsönös, egymás
~ばっかり (*7)	~ばっか <sup>ㇰ</sup> り	csupa...

(\*1) スマートフォンの略 A „smart phone” rövidítése.

(\*2) 携帯電話の略 a mobiltelefon rövidítése

(\*3) インターネットの略 az „internet” rövidítése

(\*4) (\*6) 「私」の男性的な表現 Az „én” férfias alakja.

(\*5) 果物の名前 Egy gyümölcs neve.

(\*7) 「~ばかり」と同じ意味。話しことばで使う。 Ugyanazt jelenti, mint a „...bakari”. A beszélt nyelvben használatos.

## PART2 会話する「電子辞書を買おうと思うんですけど」

電子辞書	でんしじ <sup>ㇰ</sup> しょ	elektromos szótárgép
ショッピングサイト	ショッピングサ <sup>ㇰ</sup> イト	webbolt
品物	しなもの <sup>ㇰ</sup>	termék, áru
教授	きょうじゅ <sup>ㇰ</sup>	tanár
研究室	けんきゅ <sup>ㇰ</sup> うしつ	kutatószoza, labor
話しかける	はなしかけ <sup>ㇰ</sup> る	megszólít vkit
イタリア	イタリア <sup>ㇰ</sup>	Olaszország
ローマ	ローマ <sup>ㇰ</sup>	Róma
~学科	~が <sup>ㇰ</sup> っか	... tanszék
専門	せんもん <sup>ㇰ</sup>	szak(terület)
文学	ぶ <sup>ㇰ</sup> んがく	irodalom
留学生	りゅうが <sup>ㇰ</sup> くせい	cserediák
アシスタント	アシ <sup>ㇰ</sup> スタント	asszisztens
スマホ (*1)	スマホ <sup>ㇰ</sup>	okostelefon
無料アプリ	むりょうア <sup>ㇰ</sup> プリ	ingyenes applikáció
単語集	たんご <sup>ㇰ</sup> しゅう	szószedet
~ばかり	~ば <sup>ㇰ</sup> かり	csupa...
僕 (*2)	ぼく <sup>ㇰ</sup> / ぼ <sup>ㇰ</sup> く	én
役に立つ	やく <sup>ㇰ</sup> に た <sup>ㇰ</sup> つ	hasznára válik
本格的な	ほんかくてきな <sup>ㇰ</sup>	igazi, valódi

会話集	かいわ <sup>ㇰ</sup> しゅう	párbeszédgyűjtemény
ちゃんとした	ちゃんとした <sup>ㇰ</sup>	rendes
学習者	がくしゅ <sup>ㇰ</sup> うしや	tanuló
~用	~よう <sup>ㇰ</sup>	...-re/.nek való
基本的に	きほんてきに <sup>ㇰ</sup>	alapvetően
~向け	~むけ <sup>ㇰ</sup>	-nek való
しょうがない (*3)	しょうがな <sup>ㇰ</sup> い	hiába, nincs mit tenni
ほら	ほ <sup>ㇰ</sup> ら	Nézd! Na látod!
部首	ぶ <sup>ㇰ</sup> しゅ	a kandzsi gyöke
画数	かくす <sup>ㇰ</sup> う	vonásszám
手書き入力	てがきにゆ <sup>ㇰ</sup> うりよく	kézzel bevitt, kézzel beírt
対応する	たいおうする <sup>ㇰ</sup>	kezel, (megfelelően) bánik vele
アクセント	ア <sup>ㇰ</sup> クセント	hangsúlyozás
飴	あめ <sup>ㇰ</sup>	cukorka
単語	たんご <sup>ㇰ</sup>	szó
自然な	しぜんな <sup>ㇰ</sup>	természetes
発音する	はつおんする <sup>ㇰ</sup>	kiejt
ネット (*4)	ネット <sup>ㇰ</sup>	net



アクセント 辞典	アクセントじ <sup>ㇰ</sup> てん	hangsúlyszótár
音声	お <sup>ㇰ</sup> んせい	hang
イタリア語	イタリアご <sup>ㇰ</sup>	olasz nyelv
会話に役立つ文法・文型		
学会	がっかい <sup>ㇰ</sup>	konferencia
出席する	しゅっせきする <sup>ㇰ</sup>	részt vesz, jelen van
モデル	モデル <sup>ㇰ</sup> / モ <sup>ㇰ</sup> デル	modell
ショップ	ショップ <sup>ㇰ</sup> / ショ <sup>ㇰ</sup> ップ	bolt
迷う	まよ <sup>ㇰ</sup> う	eltéved, elbizonytalanodik
カード番号	カードば <sup>ㇰ</sup> んごう	kártyaszám
エラー	エラー <sup>ㇰ</sup> / エ <sup>ㇰ</sup> ラー	hiba
クレジット カード	クレジットカ <sup>ㇰ</sup> ード	kreditkártya
DVD	ディーブイディ <sup>ㇰ</sup> ー	DVD
画面	がめん <sup>ㇰ</sup> / が <sup>ㇰ</sup> めん	képernyő
できるだけ	できるだけ <sup>ㇰ</sup>	amennyire csak lehetséges
壁	かべ <sup>ㇰ</sup>	fal
掛ける	かけ <sup>ㇰ</sup> る	feltesz, fellógat
つなぐ	つなぐ <sup>ㇰ</sup>	összeköt, csatlakoztat
WEB	ウェブ <sup>ㇰ</sup>	web
映す	うつ <sup>ㇰ</sup> す	tükröz, levetít
イラスト	イラスト <sup>ㇰ</sup>	illusztráció
ストラテジー・発音		

～によって	～によって <sup>ㇰ</sup>	... által
仲がいい	な <sup>ㇰ</sup> かが い <sup>ㇰ</sup> い	jóban vannak
なめる	なめ <sup>ㇰ</sup> る	megnyal, nem vesz komolyan
端	はし <sup>ㇰ</sup>	széle, vég
区別する	く <sup>ㇰ</sup> べつする	megkülönböztet
ロールプレイ		
条件	じょうけ <sup>ㇰ</sup> ん	(elő)feltétel
くわしい	くわし <sup>ㇰ</sup> い	részletes
知り合い	しりあい <sup>ㇰ</sup>	ismerős(e vkinek)
相談する	そうだんする <sup>ㇰ</sup>	megbeszél, tanácskozik
希望	きぼう <sup>ㇰ</sup>	vágy
くわしく	くわ <sup>ㇰ</sup> しく	részletesen
電気製品	でんきせ <sup>ㇰ</sup> いひん	elektronikai cikk
対応する	おうたいする <sup>ㇰ</sup>	reagál, válaszol
製品	せいひん <sup>ㇰ</sup>	termék
発音	はつおん <sup>ㇰ</sup>	kiejtés
だいたい	だいたい <sup>ㇰ</sup>	nagyjából, kb.
実際に	じっさいに <sup>ㇰ</sup>	ténylegesen
風景	ふうけい <sup>ㇰ</sup>	táj, látkép
夜景	やけい <sup>ㇰ</sup>	éjszakai táj, kivilágított város látványa
濡れる	ぬれる <sup>ㇰ</sup>	elázik
防水加工	ぼうすいか <sup>ㇰ</sup> こう	vízhatlanná tevés, impegrálás

- (\*1) スマートフォンの略 a „smart phone” rövidítése
- (\*2) 「私」の男性的な表現 az „én” férfias alakja
- (\*3) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。 ugyanazt jelenti, mint a „sikata ga nai”. A beszélt nyelvben használatos
- (\*4) インターネットの略 az „internet” rövidítése

### PART3 長く話す「いいもの買ったんですよ」

オフィス	オ <sup>ㇰ</sup> フィス	iroda
携帯(*1)	けいたい <sup>ㇰ</sup>	mobil, hordozható
見つかる	みつかる <sup>ㇰ</sup>	megtalál
そう言えば	そうい <sup>ㇰ</sup> え <sup>ㇰ</sup> ば	jut eszembe
探し物探知 機	さがしもの たんち <sup>ㇰ</sup> き	tárgylokátor, elvesztettárgy-kereső eszköz
親機	おや <sup>ㇰ</sup> き	alapegység, fő telefon
なくす	なくす <sup>ㇰ</sup>	eltűntet, elveszít
機能	き <sup>ㇰ</sup> のう	funkció
場所	ばしょ <sup>ㇰ</sup>	hely

子機	こ <sup>ㇰ</sup> き	alegység
鳴る	なる <sup>ㇰ</sup>	megszólal (hangszer, madár)
しょっちゅう	しょ <sup>ㇰ</sup> っちゅう	gyakran
パニック	パ <sup>ㇰ</sup> ニック	pánik
コイン	コ <sup>ㇰ</sup> イン	érme
変化	へ <sup>ㇰ</sup> んか	változás
すすめる	すすめる <sup>ㇰ</sup>	ajánl, folytat
思い浮かぶ	おもいうか <sup>ㇰ</sup> ぶ	eszébe jut
ヒントにする	ヒ <sup>ㇰ</sup> ントにする	onnan veszi az ötletet

- (\*1) 携帯電話の略 a mobiltelefon rövidítése

## PART4 読んでわかる「あなたがいちばん欲しいドラえものの道具は？」

ドラえもん (*1)	ドラえもん <sup>-</sup>	Doraemon
夢	ゆめ <sup>+</sup>	álom
かなえる	かな <sup>+</sup> える	beteljesít, valóra vált
タイムマシン	タイムマシ <sup>+</sup> ン	időgép
歴史	れきし <sup>-</sup>	történelem
時代	じだい <sup>-</sup>	kor(szak)
記事	き <sup>+</sup> じ	cikk
アンケート	ア <sup>+</sup> ンケート / アンケ <sup>+</sup> ート	kérdőív
結果	けっか <sup>-</sup>	eredmény
欲しい	ほし <sup>+</sup> い	szeretne
道具	どうぐ <sup>+</sup>	felszerelés, eszköz
大人	おとな <sup>-</sup>	felnőtt
愛される	あいされ <sup>+</sup> る	szeretik, kedvelt
理由	りゆう <sup>-</sup>	ok
未来	み <sup>+</sup> らい	jövő
叶える	かな <sup>+</sup> える	beteljesít, valóra vált
秘密道具 (*2)	ひみつど <sup>+</sup> うぐ	titkos eszköz, szerszám
一度	いちど <sup>+</sup>	egyszer
今回	こ <sup>+</sup> んかい	ez alkalommal
ウェブアンケート	ウェブア <sup>+</sup> ンケート	webes kérdőív
行う	おこなう <sup>-</sup>	tesz, végez, rendez
ベスト3	ベストスリ <sup>+</sup> ー	a legjobb 3
発表する	はっぴょうする <sup>-</sup>	előad, közöl
～位	～ <sup>+</sup> い	... helyezett
栄えある	は <sup>+</sup> えある / はえ <sup>+</sup> ある	ragyogó, nagyszerű
第～位	だ <sup>+</sup> い～ <sup>+</sup> い	... helyezett
輝く	かがや <sup>+</sup> く	csillog
自由に	じゆう <sup>+</sup> うに	szabadon
場所	ばしょ <sup>-</sup>	hely
移動する	いどうする <sup>-</sup>	helyet változtat
開ける	あける <sup>-</sup>	kinyit
目的地	もくてき <sup>+</sup> ち	cél (hely)
世界	せ <sup>+</sup> かい	világ
旅行する	りょこうする <sup>-</sup>	utazik
通勤	つうきん <sup>-</sup>	munkahelyre megy, bejár
楽な	らく <sup>+</sup> な	könnyű, nem megerőltető
過去	か <sup>+</sup> こ	múlt
昔	むかし <sup>-</sup>	rég(en)
エジプト	エジプト <sup>-</sup>	Egyiptom
ピラミッド	ピラミ <sup>+</sup> ッド	piramis
建設	けんせつ <sup>-</sup>	építés
宝くじ	たから <sup>+</sup> くじ	sorsjegy
番号	ばんご <sup>+</sup> う	szám
メモする	メ <sup>+</sup> モする	feljegyez

自分	じぶん <sup>-</sup>	saját maga(m)
会う	あ <sup>+</sup> う	találkozik
アドバイスする	ア <sup>+</sup> ドバイスする	tanácsot ad
回答	かいとう <sup>-</sup>	válasz
頭	あたま <sup>+</sup>	fej
飛ぶ	とぶ <sup>-</sup>	repül
最も	もっと <sup>+</sup> も	leginkább
ポピュラーな	ポ <sup>+</sup> ピュラーな	népszerű
ポケット	ポ <sup>+</sup> ケット / ポケ <sup>+</sup> ット	zseb
買い物	かいもの <sup>-</sup>	vásárlás
便利な	べ <sup>+</sup> んりな	kényelmes
受ける	うけ <sup>+</sup> る	kap
～に向かつて	～にむかつて <sup>-</sup>	... felé, ...-hez fordulva
想像	そうぞう <sup>-</sup>	képzelet
実現する	じつげんする <sup>-</sup>	megvalósít
試験	し <sup>+</sup> けん	vizsga
自動的に	じどうてきに <sup>-</sup>	automatikusan
正解	せいかい <sup>-</sup>	helyes válasz
日記	にっき <sup>-</sup>	napló
その通りに	そのと <sup>+</sup> おりに	aszerint, pont úgy
現実	げんじつ <sup>-</sup>	valóság
多様な	たような <sup>-</sup>	sokféle
回答を寄せる	かいとうをよせる <sup>-</sup>	választ beküld
回答者	かいとう <sup>+</sup> うしや	válaszadó
～代	～ <sup>+</sup> だい	... -as éveiben van, generáció
男女	だ <sup>+</sup> んじょ	férfiak és nők
～名	～ <sup>+</sup> めい	... fő
回答する	かいとうする <sup>-</sup>	válaszol
夢のある	ゆめのあ <sup>+</sup> る	van álma
手軽な	てがるな <sup>-</sup>	könnyed
現実的な	げんじつてきな <sup>-</sup>	reális
さまざまな	さま <sup>+</sup> ざまな	különféle
役に立つ	やく <sup>+</sup> に た <sup>+</sup> つ	hasznára válik
都会	とかい <sup>-</sup>	nagyváros
出勤する	しゅつきんする <sup>-</sup>	elmegy dolgoozni
様子	ようす <sup>-</sup>	állapot, helyzet
～年後	～ねんご <sup>-</sup>	... év múlva
オリンピック	オリンピ <sup>+</sup> ック	olimpia
魔法	まほう <sup>-</sup>	varázslat
デートする	デ <sup>+</sup> ートする	randevúzik
～以外	～い <sup>+</sup> がい	vmin kívül
注目する	ちゅうもくする <sup>-</sup>	felfigyel vmire
ヒットする	ヒ <sup>+</sup> ットする	kirobbanó sikere lesz
商品	しょ <sup>+</sup> うひん	termék
掃除ロボット	そうじロ <sup>+</sup> ボット	takarító robot

人間	にんげん <sup>-</sup>	ember
最大	さいだい <sup>-</sup>	legnagyobb, maximum
発明	はつめい <sup>-</sup>	felfedezés
ホール	ホ <sup>ㇿ</sup> ール	csarnok, terem
大型	おおがた <sup>-</sup>	nagy (alakú)
小型	こがた <sup>-</sup>	kis (alakú)
スマホ(*3)	スマホ <sup>-</sup>	okostelefon

得意な	とく <sup>ㇿ</sup> いな	vmiből jó vki, ért hozzá
電子辞書	でんしじ <sup>ㇿ</sup> しょ	elektronikus szótárgép
相談する	そうだんする <sup>-</sup>	megbeszél, tanácskozik
翻訳する	ほんやくする <sup>-</sup>	lefordít, fordít
機械	きか <sup>ㇿ</sup> い	gép
世界中	せかいじゅう <sup>-</sup>	világszerte

(\*1) マンガのキャラクター (anime/manga)figura, karakter

(\*2) 『ドラえもん』に出てくる未来の道具の総称 A Doraemonban szereplő jövőbeli eszközök összefoglaló neve.

(\*3) スマートフォンの略 A „smart phone” rövidítése.

## PART5 書く「売ってください」

コミュニティ サイト	コミュニティサ <sup>ㇿ</sup> イト	közösségi oldal
掲示板	けいじばん <sup>-</sup>	(hirdető)tábla, fal
商品	しょ <sup>ㇿ</sup> うひん	termék
家電製品	かでんせ <sup>ㇿ</sup> いひん	háztartási gép
炊飯器	すいは <sup>ㇿ</sup> んき	rizsfőzőgép
できるだけ	できるだけ <sup>-</sup>	amennyire csak lehetséges
機能	き <sup>ㇿ</sup> のう	funkció
タイマー	タ <sup>ㇿ</sup> イマー	időzítő
早炊き	はやだき <sup>-</sup>	gyorsfőzés
(お)かゆ	(お)かゆ <sup>-</sup>	rizskása

炊く	たく <sup>-</sup>	(rizst) főz
～人家族	～にんか <sup>ㇿ</sup> ぞく	... fős család
大きめ	おおきめ <sup>-</sup>	nagyobbacská
～以内	～い <sup>ㇿ</sup> ない	vmn belül
場所	ばしょ <sup>-</sup>	hely
受け取る	うけとる <sup>-</sup>	átvesz, megkap
タイトル	タ <sup>ㇿ</sup> イトル	cím
本文	ほんぶん <sup>-</sup>	(fő)szöveg
投稿する	とうこうする <sup>-</sup>	posztol, kéziratot beküld

## ◎ 教室の外へ

マニュアル	マニュアル <sup>-</sup>	kézikönyv
ショッピング サイト	ショッピングサ <sup>ㇿ</sup> イト	webbolt
人気がある	にんきがあ <sup>ㇿ</sup> る	népszerű
興味がある	きょ <sup>ㇿ</sup> うみが あ <sup>ㇿ</sup> る	érdekl
商品	しょ <sup>ㇿ</sup> うひん	termék
アイデア	ア <sup>ㇿ</sup> イデア	ötlet

交換する	こうかんする <sup>-</sup>	kicserél
電気製品	でんきせ <sup>ㇿ</sup> いひん	elektronikai cikk
日本製品	にほんせ <sup>ㇿ</sup> いひん	japán gyártmányú árucikk
カタログ	カタログ <sup>-</sup>	katalógus

## 語彙表：トピック 9 伝統的な祭り

## ◎ 準備

伝統的な	でんとうてきな	hagyományos
祭り	まつり	fesztivál, körmenet
行事	ぎょうじ	rendezvény
ポスター	ポスター	plakát, poszter
踊る	おどる	táncol
植物	しょくぶつ	növény
飾り	かざり	dísz
宗教	しゅうきょう	vallás
関係する	かんけいする	összefügg vmivel
歴史	れきし	történelem
昔	むかし	rég(en)
できごと	できごと	esemény
町内	ちやうない	körzeti
夏祭り	なつまつり	nyári fesztivál
浴衣	ゆかた	jukata, nyári pamutkimono
盆踊り	ぼんおどり	bon-tánc
地元	じもと	helyi
仲間	なかま	társ(ak), barát(ok)
神輿	みこし	hordozható szentély
年中行事	ねんちゆうぎょうじ	jeles napok, az év ünnepi szokásai
山車	だし	körmeneten használt, kötéllel húzott kocsi

神社	じんじゃ	(sintó) szentély
縁日 (*1)	えんにち	vallási ünnepnap
屋台	やたい	árusító bódé, utcai árus
焼きそば	やきそば	sült tészta, jakiszoba
かき氷	かきごおり	jégekása
田舎	いなか	vidék
仙台 (*2)	せんだい	Szendai
七夕祭り (*3)	たなばたまつり	Tanabata-ünnep, csillagünnep
なつかしい	なつかしい	régi időket/emlékeket idéző, nosztalgját ébreszt
かつぐ	かつぐ	cipel, vállán visz
ひく	ひく	húz, kiolajoz, (zsiradékkal) vékonyan beken
思い出	おもいで	emlék
衣装	いしょう	öltözék, jelmez
カッコいい	かっこいい	menő, jól néz ki
色っぽい	いろっぽい	vonzó, szexi
カラフルな	カラフルな	színes, tarkabarka
粋な	いきな	trendi, elegáns
派手な	はでな	feltűnő
変わっている	かわっている	fura, szokatlan

(\*1) 神社やお寺と縁があり供養や祭りをする日

A (sintó) szentélyek és a (buddhista) templomok jeles napjai, amikor áldozatot mutatnak be vagy körmenetet rendeznek.

(\*2) 宮城県にある都市  Város Mijagi tartományban.

(\*3) 日本の祭り(中国の昔話に基づく)のひとつ  Egy japán ünnep (kínai népmesén alapul)

## PART1 聞いてわかる「祭りは7日まで続きます」

各地	かち	az egyes vidékeken/területeken
行事	ぎょうじ	rendezvény
紹介する	しょうかいする	bemutat
金沢百万石まつり(*1)	かなざわひやくまんごくまつり	a kanazavai Hjakumangoku fesztivál
ほおずき市(*2)	ほおずきいち	Lampionvirág-vásár
ねぶた祭り(*3)	ねぶたまつり	Nebuta fesztivál
うらじゃ(*4)	うらじゃ	Uradzsa
週末	しゅうまつ	hétfége
金沢(市)(*5)	かなざわ / かなざわし	Kanazava (város)
石川(県)(*6)	いしかわ / いしかわけん	Isikava (tartomány)

岡山(県)(*7)	おかやま / おかやまけん	Okajama (tartomány)
青森(県)(*8)	あおもり / あおもりけん	Aomori (tartomány)
浅草(*9)	あさくさ	Aszakusza
東京(都)	とうきょう / とうきょうと	Tokió (metropolisz)
百万石行列	ひやくまんごくぎょうれつ	Hjakumangoku felvonulás
ハネト(*10)	ハネト	nebuta-táncos
化粧	けしょう	smink
お参り	おまいり	(buddhista) templomlátogatás
ねぶた	ねぶた	Nebuta (fesztivál)
前田利家(公)(*11)	まえだとしいえ / まえだとしいえこう	Maeda Tosiie

ほおずき	ほおずき <sup>-</sup>	lampionvirág
若者	わかもの <sup>-</sup>	fiatal(ember)
グループ	グルー <sup>-</sup> プ	csopord
レポーター	レポーター <sup>-</sup> / レポ <sup>-</sup> ーター	riporter
前後	ぜ <sup>-</sup> んご	akkoriban, olyantájt
基礎	き <sup>-</sup> そ	alap(ozás)
武将	ぶし <sup>-</sup> ょう	hadvezér
記念する	きねんする <sup>-</sup>	megemlékezik
～感じになる	～かんじにな <sup>-</sup> る	... érzése támad, olyasmi lesz
まさに	ま <sup>-</sup> さに	éppen, pont, biztosan
東北三大祭り	とうほくさんだい ま <sup>-</sup> つり	a három leghíresebb macuri Tóhoku vidékén
～もの～(300万人もの人)	～も <sup>-</sup> の～	nem kevesebb, mint (pl. hárommillió ember is megfordult ott)
うら (*12)	う <sup>-</sup> ら	hátulja, visszája
鬼	おに <sup>-</sup>	ördög, démon
実は	じつ <sup>-</sup> は	igazából, valójában
伝わる	つたわ <sup>-</sup> る	hagyományozódik, átadódik (pl. szájról szájra)
『桃太郎』(*13)	もも <sup>-</sup> たろう	Momotaró
伝説	でんせつ <sup>-</sup>	legenda
もと	もと <sup>-</sup>	nyomán
入城する	にゅうじょうする <sup>-</sup>	várba behatol
戦後	せんご <sup>-</sup>	a háború után
メイン	メ <sup>-</sup> イン	fő
パレード	パ <sup>-</sup> レード / パレ <sup>-</sup> ード	parádé
侍	さむらい <sup>-</sup>	szamuráj
行列	ぎょうれつ <sup>-</sup>	sor(banállás), felvonulás
主演	しゅやく <sup>-</sup>	főszereplő
俳優	はいゆう <sup>-</sup>	színész
浅草寺	せ <sup>-</sup> んそうじ	Szenszódzsi(-templom)
お参りする	おまいりする <sup>-</sup>	(buddhista) templomba látogat
四万六千日	しま <sup>-</sup> ん ろくせんいち <sup>-</sup>	Simanrokuszennicsi (46000 nap)
～分	～ぶん <sup>-</sup>	... perc, -nyi adag
効果	こうか	hatás
露店	ろてん <sup>-</sup>	szabadtéri/utcai árus
訪れる	おとずれ <sup>-</sup> る	meglátogat, felkeres
人形型	にんぎょうがた <sup>-</sup>	baba/bábu alakú
山車	だし <sup>-</sup>	körmeneten használt, kötéllel húzott kocsi
踊り手	おどりて <sup>-</sup>	táncos

かけ声をかける	かけご <sup>-</sup> えを かけ <sup>-</sup> る	bekiabál (biztatóan)
衣装	い <sup>-</sup> しょう	öltözék, jelmez
オリジナル	オリジナル <sup>-</sup>	eredeti, saját tervezésű/készítésű
踊り	おどり <sup>-</sup>	tánc
歴史	れきし <sup>-</sup>	történelem
浅い	あさい <sup>-</sup>	sekély
音声スクリプト		
わりと	わりと <sup>-</sup>	viszonylag
それにしても	それにして <sup>-</sup> も	még akkor is, ahhoz képest is
音楽隊	おんがくたい <sup>-</sup>	(katona)zenekar
獅子舞(*14)	ししまい <sup>-</sup>	oroszlántánc
加賀鳶(*15)	かがとび <sup>-</sup>	Kagatobi
当時	と <sup>-</sup> うじ	akkoriban
役	やく <sup>-</sup>	szerep, beosztás
よろい (*16)	よろい <sup>-</sup>	páncél
馬	うま <sup>-</sup>	ló
またがる	またが <sup>-</sup> る	(lóra) ráül, átível, lovaglólülésben ül
姿	すがた	(test)tartás
人気を集める	にんきをあつめ <sup>-</sup> る	népszerűségre tesz szert
縁日(*17)	え <sup>-</sup> んにち	vallási ünnepnap
屋台	や <sup>-</sup> たい	árusító bódé, utcai árus
風物詩	ふうぶつし	adott tájat vagy évszakot megéneklő költemény
巨大な	きょだいな <sup>-</sup>	hatalmas
幅	はば <sup>-</sup>	szélesség
高さ	た <sup>-</sup> かさ	magasság
暗闇	くらやみ <sup>-</sup>	sötétség
光る	ひか <sup>-</sup> る	fénylik
お囃子	おはやし <sup>-</sup>	zenekar, kísérezene
～に乗って	～にの <sup>-</sup> って	... dallamára, vmire felszállva, vmihez igazodva
レンタルする	レ <sup>-</sup> ンタルする	bérel
参加する	さんかする <sup>-</sup>	részt vesz
～にちなんだ	～にちな <sup>-</sup> んだ	... mintájára, nyomán
第一～	だいいち <sup>-</sup>	első
前日	ぜんじつ <sup>-</sup>	előző nap
～市内	～し <sup>-</sup> ない	... városon belül
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	jellegetesség
意外に	いがいに <sup>-</sup>	meglepően, váratlanul
ダンス	ダ <sup>-</sup> ンス	tánc
盛り上がる	もりあが <sup>-</sup> る	fokozódik a hangulat

(\*1) (\*2) (\*3) (\*4) 日本の祭りのひとつ egy japán fesztivál

(\*5) 石川県の都市 város Isikava tartományban

(\*6) (\*7) (\*8) 日本の都道府県のひとつ közigazgatási egység Japánban

- (\*9) 東京の地名 tokiói helynév
- (\*10) 「ねぶた祭り」の踊り手 táncos a Nebuta fesztiválon
- (\*11) 戦国時代に活躍した武将 (1539-1599 年) a hadakozó fejedelmek korában élt hadvezér (1539-1599)
- (\*12) 岡山に伝わる鬼 Okajamában „honos” ördög/démon
- (\*13) 日本の昔話 (régli) japán mese
- (\*14) 伝統芸能の一つ 祭囃子にあわせて獅子が舞い踊る。 hagyományos előadóművészeti ág. Az ünnepi zenére táncol az oroszlán
- (\*15) 江戸時代、鳶職人で編成した火消し építőmunkások/ácsok által, az Edo-korban alapított tűzoltóság
- (\*16) 相手の攻撃から身を守る武器 harceszköz, amivel megvédehetjük magunkat a másik fél támadásaitól
- (\*17) 神社やお寺と縁があり供養や祭りをする日  
a (sintó) szentélyek és a (buddhista) templomok jeles napjai, amikor áldozatot mutatnak be vagy körmenetet rendeznek

## PART2 会話する「私も踊ってきました」

踊る	おどる <sup>-</sup>	táncol
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	ténylegesen
サンパウロ	サンパ <sup>ウ</sup> ロ	Sao Paulo
日本人街	にほんじ <sup>ン</sup> が <sup>い</sup>	japán negyed
居酒屋	いざかや <sup>-</sup>	(japán) kocsmá
飲む	の <sup>ム</sup>	iszik
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	ismerős(e vkinek)
ブラジル	ブラジル <sup>-</sup>	Brazília
日本文化センター	にほんぶんかセ <sup>ン</sup> ター	Japán Kulturális Központ
日系ブラジル人	にっけいブラジル <sup>人</sup> じん	japán származású brazil (ember)
イベント	イベント <sup>-</sup>	esemény, rendezvény
知り合う	しりあ <sup>ウ</sup>	megismerkedik vkivel
阿波踊り	あわお <sup>ド</sup> り	Ava-tánc
気に入る	きにいる <sup>-</sup>	megtetszik neki
実は	じつ <sup>ハ</sup>	igazából, valójában
経験を <sup>ス</sup> る	けいけんを <sup>ス</sup> る <sup>-</sup>	tapasztal(atot szerez)
温泉	おんせん <sup>-</sup>	termálfürdő, gyógyfürdő
徳島(*1)	とくしま	Tokushima
リオのカーニバル	リオのカーニバル	Riói karnevál
～に負けない	～にまけない <sup>-</sup>	nem rosszabb, mint...
プロ	プロ	profi
チーム	チ <sup>ーム</sup>	csapat
踊り	おどり <sup>-</sup>	tánc
レベル	レベル <sup>-</sup> / レ <sup>ベル</sup>	szint
ものすごく	ものすご <sup>く</sup>	iszonyúan, nagyon
パワフルな	パ <sup>ワ</sup> フルな	elsöprő erejű, erőteljes
パレード	パ <sup>レ</sup> ード / パ <sup>レ</sup> ー <sup>ド</sup>	parádé
参加する	さんかする <sup>-</sup>	részt vesz
メイン会場	メインか <sup>い</sup> じ <sup>ょう</sup>	fő helyszín
自由に	じゆ <sup>う</sup> に	szabadon
はっぴ(*2)	はっぴ <sup>-</sup>	happi, rövid köpeny
仲間	なかま <sup>ト</sup>	társ(ak), barát(ok)
～感じになる	～かんじになる <sup>-</sup>	... érzése támad, olyasmí lesz
雰囲気	ふんい <sup>き</sup>	hangulat

同じ阿呆なら踊らにや損、損(*3)	おなじ <sup>-</sup> あほ <sup>ナ</sup> なら おどら <sup>ニ</sup> や損、そ <sup>ノ</sup> ん、そ <sup>ノ</sup> ん	('Bolond, aki nem táncol, egy bolond százat csinál')
～全体	～ぜんたい <sup>-</sup>	az egész
あちこち	あち <sup>コ</sup> ち	mindenfelé
地元	じもと <sup>-</sup>	helyi
ごちそうになる	ごちそうにな <sup>ル</sup>	megvendégelik
いかにも	いか <sup>ニ</sup> も	valóban, igazán, elvárhatóan, látszólag
会話に役立つ文法・文型		
日本祭り	にほんま <sup>ツ</sup> つり	japán fesztivál
会場	かいじ <sup>ょう</sup>	a rendezvény helyszíne
さっき	さ <sup>キ</sup> つき	az előbb
たい焼き(*4)	たいやき <sup>-</sup>	tajjaki (étel)
焼ける	やける <sup>-</sup>	(meg)sül
太鼓	たいこ <sup>-</sup>	taiko-dob
お好み焼き(*5)	おこのみやき <sup>-</sup>	okonomijaki (étel)
売れる	うれる <sup>-</sup>	(jól) eladható
係の人	か <sup>り</sup> のひと <sup>ト</sup>	felelős beosztott
サイト	サイト <sup>-</sup>	internetes oldal
市民広場	しみんひ <sup>ろ</sup> ば	lakossági fórum
サイズ	サイ <sup>ズ</sup>	méret(ek)
ステップ	ステ <sup>ップ</sup>	lépés, lépcsőfok
なくなる	なくなる <sup>-</sup>	eltűnik, megszűnik
片付ける	かたづけ <sup>ル</sup>	elpakol
教わる	おそわ <sup>ル</sup>	tanul vkitől
集まる	あつま <sup>ル</sup>	összegyűlik
メール	メール <sup>-</sup>	e-mail
だいぶ	だいぶ <sup>-</sup>	eléggé, nagyrészt
聞き取る	ききと <sup>ル</sup>	(hallás alapján) megért
気分	き <sup>ぶ</sup> ん	érzés, kedv
ハイな	ハイな	elszállt, fel van pörögve, izgatott
いつのまにか	いつのま <sup>ニ</sup> にか / いつのま <sup>ニ</sup> にか <sup>-</sup>	szinte észrevétlenül
眠る	ねむ <sup>ル</sup>	elalszik
ストラテジー・発音		
強調する	きょうち <sup>ょう</sup> する <sup>-</sup>	kihangsúlyoz
フォーマルな	フォ <sup>ー</sup> マルな	formális

インフォーマルな	インフォ <sup>ㇰ</sup> ーマルな	informális
話しことば	はなしこ <sup>ㇰ</sup> とば	beszélt nyelv
のばす	のば <sup>ㇰ</sup> す	kinyújt
ロールプレイ		
体験	たいけん <sup>ㇰ</sup>	tapasztalat
感想	かんそう <sup>ㇰ</sup>	vélemény, hogy tetszett
コメント	コメント <sup>ㇰ</sup>	megjegyzés
様子	ようす <sup>ㇰ</sup>	állapot, helyzet
興味がある	きよ <sup>ㇰ</sup> うみがあ <sup>ㇰ</sup> る	érdekl

週末	しゅうまつ <sup>ㇰ</sup>	hétvége
観光客	かんこ <sup>ㇰ</sup> うきやく	turista
DVD	ディー・ブイ・ディー <sup>ㇰ</sup>	DVD
花火	は <sup>ㇰ</sup> なび	tűzijáték
行列	ぎょうれつ <sup>ㇰ</sup>	sor(banállás), felvonulás
なかなか～ない	なかなか <sup>ㇰ</sup> ～ない	nem nagyon találni más hasonlót, nem igazán (sikerül)
進む	すすむ <sup>ㇰ</sup>	halad

- (\*1) 日本の都道府県のひとつ közigazgatási egység Japánban  
 (\*2) 日本の伝統的な服。祭りなどで着る。 hagyományos japán ruhadarab fesztiválokön használatos  
 (\*3) 阿波踊りのときに使われる曲の歌詞の一部。「踊る阿呆に 見る阿呆。同じ阿呆なら 踊らにや損、損」という部分が有名。 Az Ava-tánchoz használt dal szövegének részlete. ('Ki táncol, ki nézi. Egyik kutya, másik eb') Leghíresebb a 'Bolond, aki nem táncol, egy bolond százat csinál' része.  
 (\*4) 生地を鯛の焼き型に入れて焼いたお菓子。中にあんこが入っている。 Tengeri keszeg alakú sütőformában készített édesség. Édesbákrém van benne.  
 (\*5) 生地には肉や野菜などを入れて焼いた日本の料理 Japán étel (lepény), tésztájába húst és zöldségeket tesznek sütés előtt.

### PART3 長く話す「祭りのいちばんの見どころは...」

見どころ	みどころ <sup>ㇰ</sup>	legfőbb látványosság, legérdekesebb része
行事	ぎよ <sup>ㇰ</sup> うじ	rendezvény
スペイン	スペ <sup>ㇰ</sup> イン	Spanyolország
交流イベント	こうりゆうい <sup>ㇰ</sup> べんと	társas összejövetel, rendezvény
会場	かいじよ <sup>ㇰ</sup>	a rendezvény helyszíne
ボランティア	ボラ <sup>ㇰ</sup> ンティア	önkéntes
スタッフ	スタ <sup>ㇰ</sup> ッフ	személyzet, stáb
おすすめ	おすすめ <sup>ㇰ</sup>	(éttermi) ajánlat
バレンシア	バレ <sup>ㇰ</sup> ンシア	Valencia
火祭り	ひま <sup>ㇰ</sup> つり	tűzűnnep
行う	おこなう <sup>ㇰ</sup>	tesz, végez, rendez
あちこち	あち <sup>ㇰ</sup> こち	mindenfelé
飾る	かざる <sup>ㇰ</sup>	díszít
人形	にんぎよ <sup>ㇰ</sup>	baba, báb(u)
火をつける	ひをつけ <sup>ㇰ</sup> る	meggyújt
燃やす	もやす <sup>ㇰ</sup>	eléget
ポイント	ポイント <sup>ㇰ</sup>	pont, lényeg
ファジャ(*1)	ファ <sup>ㇰ</sup> ジャ	fallas
通り	とおり <sup>ㇰ</sup>	utca

広場	ひろば <sup>ㇰ</sup>	tér
サン・ホセ	サン・ホ <sup>ㇰ</sup> セ	San José
燃え上がる	もえあが <sup>ㇰ</sup> る	felcsapnak a lángok
印象	いんじよ <sup>ㇰ</sup>	benyomás
真っ赤な	まっか <sup>ㇰ</sup> な	tűzvörös
ダイナミックな	ダイナミ <sup>ㇰ</sup> ックな	dinamikus
観光客	かんこ <sup>ㇰ</sup> うきやく	turista
早めに	はやめに <sup>ㇰ</sup>	minél hamarabb, korábban
予約する	よやくする <sup>ㇰ</sup>	lefoglal
～から～にかけて	～から～にか <sup>ㇰ</sup> けて	...-tól ...-ig
～以上	～い <sup>ㇰ</sup> じよ	-nél több/magasabb, feletti
政治家	せいじか <sup>ㇰ</sup>	politikus
スポーツ選手	スポーツせ <sup>ㇰ</sup> んしゆ	sportoló
何百個	なんびや <sup>ㇰ</sup> っこ	több száz darab
感動的な	かんどうてきな <sup>ㇰ</sup>	megható, megindító
ただ	た <sup>ㇰ</sup> だ	ingyenes(es), csakhogy
パンフレット	パ <sup>ㇰ</sup> ンフレット	brosúra

- (\*1) バレンシアの「火祭り」で飾られる紙の人形 Papírszobrok, amelyeket a valenciai tűzűnnepön állítanak ki.

## PART4 読んでわかる「はじめてのクリスマス」

クリスマス	クリス <sup>ㇰ</sup> マス	karácsony
地域	ち <sup>ㇰ</sup> いき	vidék
行事	ぎ <sup>ㇰ</sup> うじ	rendezvény
参加する	さんかする <sup>ㇰ</sup>	részt vesz
驚く	おどろ <sup>ㇰ</sup> く	meglepődik
感心する	かんしんする <sup>ㇰ</sup>	lenyűgözi vmi
アメリカ人	アメリカ <sup>ㇰ</sup> じん	amerikai (ember)
ブログ	ブログ <sup>ㇰ</sup>	blog
段落	だんらく <sup>ㇰ</sup>	bekezdés
ダーリン	ダ <sup>ㇰ</sup> ーリン	a kedvesem, darling
実家	じっか <sup>ㇰ</sup>	a szülői ház
体験	たいけん <sup>ㇰ</sup>	tapasztalat
全体	ぜんたい <sup>ㇰ</sup>	az egész
印象	いんしょう <sup>ㇰ</sup>	benyomás
むかえる	むかえる <sup>ㇰ</sup>	(be)fogad, elé megy
ケンタッキー州	ケンタッキ <sup>ㇰ</sup> ーしゅう	Kentucky állam
田舎	いなか <sup>ㇰ</sup>	vidék
しっかり	しっか <sup>ㇰ</sup> り	erősen, határozottan
伝統的な	でんとうてきな <sup>ㇰ</sup>	hagyományos
巨大な	きよだいな <sup>ㇰ</sup>	hatalmas
クリスマスツリー	クリスマスツ <sup>ㇰ</sup> リー	karácsonyfa
オーナメント	オ <sup>ㇰ</sup> ーナメント	díszítés, (karácsonyfa)dísz
飾る	かざる <sup>ㇰ</sup>	díszít
以前	い <sup>ㇰ</sup> ぜん	korábban
山中湖 (*1)	やまなか <sup>ㇰ</sup> こ	Jamanaka-tó
ミュージアム	ミュ <sup>ㇰ</sup> ージアム	múzeum
風景	ふうけい	táj, látkép
~とそっくり	~と そっく <sup>ㇰ</sup> り	teljesen olyan, mint...
博物館レベル	はくぶつかん <sup>ㇰ</sup> レ <sup>ㇰ</sup> ベル	múzeumi szintű
で	で <sup>ㇰ</sup>	és (aztán)
イブ	イ <sup>ㇰ</sup> ブ	este
夜	よ <sup>ㇰ</sup> る	este, éjszaka
ツリー	ツ <sup>ㇰ</sup> リー	(karácsony)fa
根元	ねもと <sup>ㇰ</sup>	gyökér, kiindulópont
置く	おく <sup>ㇰ</sup>	letesz
実は	じつ <sup>ㇰ</sup> は	igazából, valójában
自分	じぶん <sup>ㇰ</sup>	saját maga(m)
~の分	~の ぶん <sup>ㇰ</sup>	... része
集める	あつめ <sup>ㇰ</sup> る	összegyűjt
勝手に	かってに <sup>ㇰ</sup>	önkéntesen
許す	ゆる <sup>ㇰ</sup> す	megenged
順番に	じゅんばんに <sup>ㇰ</sup>	sorban
必ず	かならず <sup>ㇰ</sup>	mindenképpen
コメント	コメント <sup>ㇰ</sup>	megjegyzés
次の	つぎ <sup>ㇰ</sup> の	következő

すてきな	すてきな <sup>ㇰ</sup>	csodálatos, gyönyörű
赤い	あかい <sup>ㇰ</sup>	piros
セーター	セ <sup>ㇰ</sup> ーター	pulóver
ヨーロッパ	ヨーロ <sup>ㇰ</sup> ッパ	Európa
旅行する	りょこうする <sup>ㇰ</sup>	utazik
君 (*2)	きみ <sup>ㇰ</sup>	te
似合う	にあ <sup>ㇰ</sup> う	illik vkihez vmi/vki
スキー	スキ <sup>ㇰ</sup> ー	síelés
着る	きる <sup>ㇰ</sup>	hord, visel
気に入る	きにいる <sup>ㇰ</sup>	megtetszik neki
変わった	かわった <sup>ㇰ</sup>	szokatlan
~らしい	~らし <sup>ㇰ</sup> い	úgy tűnik; rá jellemző
英語	えいご <sup>ㇰ</sup>	angol (nyelv)
苦手な	にがてな <sup>ㇰ</sup>	nem megy vkinek vmi, nem ért hozzá, nem szereti
続く	つづく <sup>ㇰ</sup>	folytatódik
終わる	おわる <sup>ㇰ</sup>	befejeződik
親戚	しんせき <sup>ㇰ</sup>	rokon
集まる	あつま <sup>ㇰ</sup> る	összegyűlik
それぞれ	それ <sup>ㇰ</sup> ぞれ	minden egyes, mindegyik
プレゼントする	プレ <sup>ㇰ</sup> ゼントする	megajándékozik
× (かける)	かけ <sup>ㇰ</sup> る	x (szorozva)
~個	~ <sup>ㇰ</sup> こ	... darab
おそろしく	おそ <sup>ㇰ</sup> ろしく	félelmetesen
半分	はんぶん <sup>ㇰ</sup>	félig, fele
ふける	ふけ <sup>ㇰ</sup> る	vmibe belefeledkezik, elmélyed vmiben
寝る	ねる <sup>ㇰ</sup>	alszik, lefekszik
解散	かいさん <sup>ㇰ</sup>	feloszlik, szétszéled
朝	あ <sup>ㇰ</sup> さ	reggel
続き	つづき <sup>ㇰ</sup>	folytatás
始まる	はじまる <sup>ㇰ</sup>	elkezdődik
増える	ふえ <sup>ㇰ</sup> る	megnövekszik, gyarapodik
サンタ	サ <sup>ㇰ</sup> ンタ	Télapó
~以上	~い <sup>ㇰ</sup> じょう	-nél több/magasabb, feletti
交換	こうかん <sup>ㇰ</sup>	kicserél
マラソン	マラソン <sup>ㇰ</sup>	maraton
果てしなく	はてしな <sup>ㇰ</sup> く	végestelen-végig
ルール	ル <sup>ㇰ</sup> ール	szabály
具体的に	ぐたいてきに <sup>ㇰ</sup>	konkrétan
女性的な	じょせいてきな <sup>ㇰ</sup>	nőies
男性的な	だんせいてきな <sup>ㇰ</sup>	férfias
登場人物	とうじょうぶ <sup>ㇰ</sup> んぶつ	szereplő
役割	やくわり <sup>ㇰ</sup>	szerep, beosztás
キャラクター	キャラクター <sup>ㇰ</sup>	(anime/manga)figura, karakter



性別	せいべつ <sup>-</sup>	neme
年齢	ねんれい <sup>-</sup>	életkor
性格	せいかく <sup>-</sup>	jellem
職業	しよく <sup>+</sup> ぎよう	foglalkozás
社会階層	しゃかい <sup>+</sup> かい <sup>+</sup> いそう	társadalmi státusz, réteg
強調する	きょうちようする <sup>-</sup>	kihangsúlyoz
特別な	とくべつな <sup>-</sup>	különleges
注目する	ちゅうもくする <sup>-</sup>	figyel vmire
イメージする	イ <sup>+</sup> メージする/ イメ <sup>+</sup> ージする	elképzel
昔	むかし <sup>-</sup>	rég(en)

パレード	パ <sup>+</sup> レード / パレ <sup>+</sup> ード	parádé
結局	けっきよく <sup>-</sup>	végül
(お)祭り	(お)まつり <sup>-</sup>	fesztivál, körmenet
花火大会	はなびた <sup>+</sup> いかい	tűzijáték (rendezvény)
混んでいる	こ <sup>+</sup> んでいる	zsúfolt
なので	な <sup>+</sup> ので	emiat, ezért
連れて行く	つれていく <sup>-</sup>	magával visz
こわがる	こわが <sup>+</sup> る	fél vmitől
しかも	しか <sup>+</sup> も	ráadásul
サンタクロース	サンタクロ <sup>+</sup> ース	Télapó
こうして	こうして <sup>-</sup>	így

- (\*1) 山梨県にある湖 Tó Jamanasi tartományban.  
 (\*2) 「あなた」の男性的な表現 Az „anata” férfias alakja.

**PART5 書く「祭りの体験」**

体験	たいけん <sup>-</sup>	tapasztalat
行事	ぎよ <sup>+</sup> うじ	rendezvény
感想	かんそう <sup>-</sup>	vélemény, hogy tetszett
書き込み	かきこみ <sup>-</sup>	bejegyzés
近況	きんきよう <sup>-</sup>	a helyzet mostanában
旅行	りょこう <sup>-</sup>	utazás
日記	にっき <sup>-</sup>	napló
その6	そのろく <sup>+</sup>	a hatodik (a listán)
徳島	とく <sup>+</sup> しま	Tokushima
阿波踊り	あわお <sup>+</sup> どり	Ava-tánc
踊る	おどる <sup>-</sup>	táncol
参加する	さんかする <sup>-</sup>	részt vesz
はっぴ (*1)	はっぴ <sup>-</sup>	happi, rövid köpeny
貸す	かす <sup>-</sup>	kölcsönad

教える	おしえる <sup>-</sup>	(meg)tanít
挑戦する	ちょうせんする <sup>-</sup>	kihívást elfogadja, megpróbálkozik vele
不思議な	ふしぎな <sup>-</sup>	titokzatos, rejtélyes
パワー	パ <sup>+</sup> ワー	erő, hatalom, energia
最高	さいこう <sup>-</sup>	legjobb, legmagasabb
楽しい	たのし <sup>+</sup> い	élvezetes
本当に	ほんとうに <sup>-</sup>	tényleg, komolyan
経験	けいけん <sup>-</sup>	tapasztalat
プロ	プ <sup>+</sup> ロ	profi
踊り	おどり <sup>-</sup>	tánc
感動する	かんだうする <sup>-</sup>	meghatódik
一緒に	いっしょに <sup>-</sup>	együtt
～なきゃだめ	～な <sup>+</sup> きゃ だめ <sup>+</sup>	muszáj

- (\*1) 日本の伝統的な服。祭りなどで着る。 hagyományos japán ruhadarab fesztiválokra használatos

**◎ 教室の外へ**

Facebook	フェイスブ <sup>+</sup> ック	Facebook
載せる	のせる <sup>-</sup>	feltesz, (újságban) leközi
行事	ぎよ <sup>+</sup> うじ	rendezvény
感想	かんそう <sup>-</sup>	vélemény, hogy tetszett

ブログ	ブログ <sup>-</sup>	blog
～に関係する	～に かんけいする <sup>-</sup>	összefügg vele
イベント	イベント <sup>-</sup>	esemény, rendezvény
行う	おこなう <sup>-</sup>	tesz, végez, rendez

翻訳・翻訳協力  
**Mayer Ingrid**

Copyright © 2017 The Japan Foundation